

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

vrijdag
17 augustus 2007
jaargang 123
nr 186

AMIGOE



vandaag inhoud

In mei minder toeristen

ORANJESTAD — In de maand mei brachten minder toeristen een bezoek aan Aruba dan in dezelfde maand in 2006. Was er in april nog sprake van een marginale groei van 0,62 procent; in mei werd een verlies genoteerd van 0,45 procent. Het aandeel van de Amerikaanse toeristen op het totaal aantal bezoekers bedroeg na vijf maanden 72,8 procent. Verleden jaar was dat nog 79,33 procent en in 2005 zelfs 86,72 procent.

Over de eerste vijf maanden is er nog steeds een groei van 5,82 procent, maar die vlakt snel af. Eind maart bedroeg de groei nog 9,8 procent. Het aantal bezoekers uit de Verenigde Staten liep in mei terug met 3,56 procent in vergelijking met een jaar geleden. Uit de staat New York kwamen in mei echter veel meer bezoekers dan een jaar geleden: maar liefst 7.767 of plus 43,73 procent. Dat is bijna een vijfde van alle Amerikaanse toeristen die naar Aruba kwamen. Uit Nederland kwamen iets meer toeristen dan een jaar geleden (plus 1,08 procent). De terugval in het aantal bezoekers uit Venezuela in april bleek van tijdelijke aard te zijn. In mei was er sprake van een groei van maar liefst 25,38 procent ten opzichte van verleden jaar. Venezuela staat daarmee ook weer steviger op een tweede plaats in het geheel; boven Nederland en Colombia. Het laatste land bracht ook meer bezoekers naar Aruba.

Vervolg op pagina 3

Vier doden door Erin in Texas

HOUSTON — Zeker vier mensen zijn donderdag in de Amerikaanse staat Texas om het leven gekomen door tropische storm Erin. Zware regenval veroorzaakte overstromingen en verkeersopstoppen in de grootste stad van Texas, aldus officiële bronnen. Circa 20 centimeter regen viel in de stad Houston, waar overstromde straten het verkeer lamlegden op verscheidene grote snelwegen. De storm kwam aan land met een snelheid van 280 kilometer per uur en ging landinwaarts met rukwinden van ongeveer 65 kilometer per uur. Door de zware regenval stortte het dak in van een

5 aruba

Enthousiaste
ontvangst 'El Cantante'



11 sport

Ferrer verslaat
Roddick



12 nederland

Dwarse pastoor
blijft klok luiden



Na verlaten MEP-fractie van Statenzaal

Behandeling begroting Justitie vandaag hervat

ORANJESTAD — De behandeling van de begroting van Justitie door de Staten is gisteren geschorst tot vandaag. De vergadering werd gestaakt vanwege het bezoek van de Statenvoorzitter van de Nederlandse Antillen en een spoedoverleg van de MEP-fractie.

De gehele fractie van de regeringpartij verliet donderdag onverwacht het parlement voor intern overleg. Volgens MEP-minister Rudy Croes, die aanwezig was om zijn begroting te verdedigen, betrof het een meningsverschil. Navraag bij de fractie leverde geen duidelijkheid op. Het rommelt al enige tijd binnen de partij, sinds fractieleider Ady Thijsen zich onlangs kritisch uitliet over de regering en haar beleid. Een aantal ministers zou volgens

hem haar verantwoordelijkheid niet nemen en de beginselen van behoorlijk bestuur niet in acht nemen. Thijsen wil echter niet zeggen om welke bewindslieden het gaat. Deze week werd echter wel duidelijk dat de parlementariër vragen heeft gesteld aan minister Marisol Tromp van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur en minister Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport. Het is nog niet duidelijk waarover deze vragen gaan.

De begrotingsbehandeling van Justitie is vanmorgen hervat. Minister Croes heeft inmiddels toestemming gekregen om extra personeel aan te nemen voor de politie, brandweer en Korrektie Instituut Aruba (KIA). Ook kan hij dit jaar nieuw personeel laten opleiden voor de politie, de brandweer en KIA. Het tekort aan personeel is volgens de minister dusdanig, dat als er niets gebeurt de veiligheid op Aruba niet langer meer naar behoren kan worden gewaarborgd. Zo heeft Korps Politie Aruba (KPA) 160 vacatures. Croes heeft het extra personeel niet zonder meer kunnen krijgen. Binnen de overheid is een personeelstop

afgekondigd en bovendien moest ieder departement zes procent bezuinigen op de kosten. De kosten van Justitie zijn dit jaar op 147,3 miljoen florin begroot, een stijging van 6,3 miljoen (4,5 procent) ten opzichte van vorig jaar. De toename zit in de personeelskosten van KPA, KIA en de Dienst Brandweer. Voor 2007 zal bovendien naar schatting bijna 7 miljoen florin uitgekeerd worden voor overwerk door de diensten. Door de schorsing van gisteren is de begrotingsbehandeling van Arbeid, Cultuur en Sport van minister Ramon Lee, waar de Staten zich vandaag over zou buigen, tot nader order uitgesteld.

Indonesië viert onafhankelijkheid

Daders 'Bali' krijgen strafvermindering

DENPASAR — Indonesië heeft tien daders van de bloedige aanslagen op het vakantie-eiland Bali strafvermindering gegeven. Ter gelegenheid van de viering van Onafhankelijkheidsdag hoeven zij tot vijf maanden minder in de cel te zitten.

Zes mannen die daders van de aanslagen in 2002 een schuilplaats boden of een extremistische website opzetten, zagen hun gevangenisstraffen met vijf maanden bekort. Vier mannen die betrokken waren bij zelfmoord-aanslagen op restaurants op het eiland (2005) mogen twee maanden minder zitten, maakten de autoriteiten bekend.

De gratie heeft tot geïrriteerde reacties geleid in Australië. Door de aanslagen verloren 92 Australiërs het leven. Ook vier Nederlandse vakantiegangers kwamen om door de aanslagen van moslimextremisten. Alle tien hadden eerder acht tot achttien jaar cel opgelegd gekregen. De belangrijkste daders komen niet in aanmerking voor strafverlating. Justitie veroordeelde Imam Samudra en de broers Amrozi en Ali Ghufron eerder tot de doodstraf. Hun broer Ali Imron ontliet de doodstraf door spijt te betuigen en met de politie samen te werken. Hij zit levenslang vast.

Indonesië vierde vandaag dat het zich 62 jaar geleden



Foto: AFP/Adde Berry.

Jongeren in Jakarta spelen het traditionele spel 'Panjang Pinang' ter viering van de onafhankelijkheid van Nederland 62 jaar geleden. Het spel bestaat uit het beklimmen van een ingezepte paal waar bovenin allerlei prijzen hangen.

onafhankelijk verklaarde van Nederland. Elk jaar op 17 augustus krijgt een aan-

tal gevangenen strafvermindering tot maximaal een half jaar.

Wapenfabrikant heeft toegang tot Defensie

Schandaal in Engeland

LONDEN — Maar liefst 38 medewerkers van BAE, de grootste Britse wapenfabrikant, hebben toegangspasjes voor het ministerie van Defensie (MoD) in Londen. Lobbyisten van de wapenboer hebben zo rechtstreeks toegang tot minister Derek Twigg en de hoogste functionarissen van het departement.

Dat schrijft de krant *The Guardian* vandaag. Het schandaal kwam aan het

rollen door kamervragen van de liberale parlementariër Norman Lamb. Die rept over een "incestueuze en potentiële corrumpende verhouding" tussen het ministerie en BAE waaraan een einde moet komen. Het departement daarentegen zegt dat de pasjeshouders de normale veiligheidsprocedures hebben doorlopen en een legitiem zakenbelang hebben.

BAE krijgt elk jaar opdrachten ter waarde van 1 miljard pond (1,98 miljard dollar) van Defensie. Ook wist BAE

vorig jaar door druk op de regering gedaan te krijgen dat een corruptieonderzoek werd stopgezet. De wapenfabrikant zou grote bedragen aan omkopsommen hebben betaald aan de koninklijke familie van Saudi-Arabië, aldus *The Guardian*. Ook de functionarissen van het ministerie profiteren van de 'incestueuze' verhouding. Volgens *The Guardian* worden alleen al de afgelopen achttien maanden 33 MoD-medewerkers een baan bij BAE.

Land vraagt advies Den Haag Chávez: Zee tot aan Grote Antillen van Venezuela

WILLEMSTAD — Directeur Dito Mendes de Gouveia van Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) in Willemstad heeft op instructie van de landsregering het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag om advies gevraagd over de recente uitlatingen van de Venezolaanse president Hugo Chávez. In een toespraak voor het Venezolaanse parlement – de Asamblea Nacional – heeft Chávez verklaard dat alles wat zich binnen 200 zeemijl van Venezuela bevindt, door zijn land geclaimd kan worden.

Mendes verklaarde tussen de middag voor radio *Z86* zich niet voor te kunnen stellen dat Chávez hierbij op de Nederlandse Antillen doelt. Er zijn geratificeerde verdragen over de zee grenzen, zegt de DBB-directeur. Hij vermoedt dat Chávez eerder doelt op Aves Island, dat iets ten zuiden van Saba en St. Eustatius ligt (er bestaan twee groepen Aves-eilanden, zie ook pagina 7).

Het betreft een onbewoond eiland dat in bepaalde delen van het jaar onder water staat, en waarover een dispuut bestaat met nabijgelegen onafhankelijke eilanden. "Maar wij houden

de situatie nauwlettend in de gaten en hebben naast advies ook om nadere informatie gevraagd", aldus Mendes. De betrekkingen met Venezuela worden door DBB als 'normaal' beschouwd. Er is volgens de directeur dan ook geen sprake van het afgelasten van het voorgenomen officiële bezoek van minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) aan Caracas en het tegenbezoek van Chávez.

Het staatshoofd van Venezuela kondigde woensdag tijdens een toespraak voor het parlement aan dat hij onderzoek wil laten doen naar de noordgrens van Venezuela. Onder meer *Diario El Progreso* berichtte erover. Volgens Chávez grenst Venezuela niet aan wat hij 'el mar de Las Antillas' noemt, maar aan de Dominicaanse Republiek, Haïti (samen Hispaniola), Puerto Rico (de zogenoemde Grote Antillen) en de Oost-Caribische eilanden. Naast de 12 mijl territoriale wateren waar het land exclusieve soevereiniteit over heeft, wil de president ook de Venezolaanse rechten laten gelden in de exclusieve economische zone – de zogeheten 200-mijlszone. "Todo eso es Venezuela" (Dit alles is Venezuela), verklaarde hij.

Vervolg op pagina 7

Weinig invloed Dean op SSS-eilanden

WILLEMSTAD — De Koninklijke Marine staat 'helemaal op scherp' in verband met orkaan Dean, die afgelopen nacht het Caribisch gebied binnentrok. Actie is vooralsnog niet nodig omdat de orkaan op de Bovenwindse eilanden niet meer brengt dan regen en een beetje extra wind.

Waar de eerste orkaan (categorie 2) van dit seizoen het telefoonverkeer op Martinique en St. Lucia platlegde, was vanmorgen op St. Maarten tussen de grijze wolkenluisers door nog blauwe lucht te zien. "Het detachement hoeft niet te vertrekken," zegt marinevoorlichter Karen Gelijs, "maar we houden het heel goed in de gaten."

Op Martinique viel ook vrijwel overal de stroom uit en gold een uitgaansverbod. Berichten over schade kwamen nog niet door. Op St. Lucia waaide het dak af van de kinderafdeling van het

Victoria-ziekenhuis in de hoofdstad Castries. De orkaan is intussen de Oost-Caribische eilanden voorbij en koerst over de Caribische zee richting Jamaica. De verwachting is dat het systeem boven zee nog fors in kracht zal toenemen en morgenochtend categorie 3 bereikt met windsnelheden tot ruim boven de 200 kilometer per uur. Morgenochtend trekt het oog van de orkaan op ruim 500 kilometer boven de Benedenwindse eilanden voorbij en brengt hier mogelijk regen. Zondagochtend groeit de orkaan uit tot een zware orkaan van de categorie 4 met winden tot 250 kilometer per uur. In de loop van zondag kan Jamaica zich opmaken voor de storm die dan verwoestende windkracht heeft en daarna verder trekt over de Kaaimaneilanden in de richting van het Mexicaanse schiereiland Yucatán.

Zie ook pagina 10:
Als categorie 3-orkaan
richting Jamaica

Dodelijke afloop bij vakbondsrellen Panama

PANAMA-STAD — In Panama is voor de tweede keer in een week tijd een dode gevallen bij rellen tussen rivaliserende vakbonden. Het slachtoffer was lid van de linkse bouwbond Suntrac, die al geruime tijd in de clinch ligt met een door de regering gesteunde vakbeweging.

Op het eiland, Viveros, in de Baai van Panama, raakten enkele tientallen vakbondsleden slaags. Het slachtoffer zou zijn doodgeschoten

door de politie, die de groepen uiteindelijk uiteendreef. Eerder deze week kwam al een actievoerder van Suntrac om het leven bij rellen in de buurt van Panama-Stad.

De autoriteiten stellen een onderzoek in naar beide incidenten. Suntrac dringt al lange tijd aan op loonsverhoging en betere arbeidsomstandigheden. Volgens de bond is de rivaliserende vakbeweging door de regering in het leven geroepen om verdeeld te zaaien onder bouwvakkers.

Oud-minister apartheidsregime bekent moordpoging

PRETORIA — Het proces tegen de Zuid-Afrikaanse oud-minister Adriaan Vlok is vrijdag begonnen met diens schuldbekentenissen. Vlok was minister van wet en orde van 1986 tot 1989. In die periode werden dertigduizend mensen vastgezet, van wie een aantal werd gemarteld.

Voor de Waarheids- en Verzoeningscommissie bekende Vlok een aantal misdaden, maar hij vroeg nooit amnestie aan voor de poging tot moord op dominee Frank Chikane. Voor dit vergrijp

staat Vlok nu terecht. Vlok (79) waste vorig jaar de voeten van Chikane en vroeg op die wijze om vergiffenis. Chikane, nu een adviseur van president Thabo Mbeki, zegt Vlok inderdaad te hebben vergeven, maar zegt ook hem niet te kunnen beschermen tegen een gerechtelijke vervolging voor de moordpoging. Vlok en vier politiefunctionarissen staan terecht voor het insmeren van de kleren van Chikane met gif.

Vervolg op pagina 13

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

theplaza
Zaterdag 25/08 van
9.00 pm -2 am onze gezellige
Hollandse avond!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Zoals het klokje thuis tikt, tikt het in de kroeg ook

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ
The Paddock
A R U B A

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Pam Pam @ Perle d'Or

Vrijdagavond;
Latinnight

tel: 5877710
Boegoeroei 11z

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in: Noord

Ruime villa met alarm in schitterende wijk Sabana Liber.
Beschikt over 3 slpk + airco, 2 badk, woonkamer + airco,
ruime keuken en grote porch. Verder kunt u genieten van
een grote tuin met dripsysteem en optimale privacy.

Afl 3.000,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

FLEXO
Manpower Services N.V.
"Flexible Manpower"

www.flexomanpowerservices.com

Aruba
Schotlandstraat 43, Unit 2
Tel: (297) 588 - 0308
Fax: (297) 588 - 0309
E-mail: flexo@setarnet.aw

Curacao
Kaya R.J. Beujson 11
Tel: (599 - 9) 737-2077
Fax: (599 - 9) 737-2076
E-mail: info@flexomanpowerservices.com

Uw Perfecte Partner®

COLDWELL BANKER

MAKELAARS

Professionele Makelaars,
een wereldwijd netwerk
van 4000 kantoren, en
toch veel lokale kennis.
Neem contact op met
Coldwell Banker.
Tel. 587-8086
Noord 40
www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.

THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:25
matinee: 12:10 2:30
late-show: 11:50

EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 4:20 6:20 8:20 10:20
matinee: 12:20 2:20
late-show: 12:25

THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:10 6:10 8:10
matinee: 12:15 2:10

NO RESERVATIONS (PG)
daily: 10:10
late-show: 12:15

RUSH HOUR 3 (PG-13)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00
late-show: 12:00

UNDERDOG (PG)
daily: 5:40 7:20
matinee: 12:00 1:50 3:40

TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 9:30
late-show: 12:20

EL CANTANTE (R)
daily: 5:10 7:35 9:45
matinee: 12:40 2:55
late-show: 12:05

THE CINEMAS AT PASEO

UNDERDOG (PG)
daily: 4:10 6:05 8:00
matinee: 12:20 2:15

NO RESERVATIONS (PG)
daily: 9:55
late-show: 12:10

THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:40 6:40
matinee: 12:40 2:40

TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 9:40
late-show: 11:40

EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 4:30 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:25 2:30
late-show: 12:30

EL CANTANTE (R)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:30 2:45
late-show: 11:50

RUSH HOUR 3 (PG-13)
daily: 4:20 6:20 8:20 10:20
matinee: 12:15 2:20
late-show: 12:20

I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG-13)
daily: 5:10 7:30 9:50
matinee: 12:20 2:50
late-show: 12:10

DRIVE IN THEATRE

HOSTEL: PART II (R)
Thursday & Sunday: 8:00 Friday & Saturday: 8:00 & 10:30
HARRY POTTER AND THE ORDER OF PHOENIX (PG-13)
Monday & Tuesday: 8:00

CAR-CRASH

GAMMA
RESEARCH INC.

Software That Works!

www.gammaresearch.com

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners
bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Laat ons het doen !!
Tel.: 732-0833

TE HUUR

Eenpersoons
APPARTEMENT
Welgelegen - heel
rustige buurt
In de stad -
dichtbij 't strand.
Dichtbij Colegio
Arubano en Mon
Plaisir School.
Eigen ingang.
Prijs redelijk
en meteen
ter beschikking.
Voor meer
informaties-
Bel: 962.9219.

TE KOOP

BMW Z3 ROADSTER

1999, 6 cylinder,
2 liter, 47000 km.,
kleur blauw
In Top conditie.
Awg. 32.000,-
Cel.: 592-3000

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

PIPE CLEANING
SERVICE

Nog 3 dagen, dan zijn ze er alle 3 !

Back to School

100
Printer
den stock

XEROX.
Laser Printer 3117
17 pagina pa minuut

**Imprimi
e aña aki
mihor cu nunca!**

E aña escolar nobo aki, cambia bo Inkjet i disfruta di e bentahanan
di bo Laser Printer **XEROX 3117**. : Garantia di un aña,
Impreshon di Calidad. 17 pagina pa minuut Supplies barata.

Prijs di promocion:

Afl. **195,-*** Incl. BBO

*valido i obtenibel tanten cu tin den stock

Distribuido Exclusivo:
Tel.: 582-5492
Fax: 583-2266

Productive Business
solutions
Caya G.F. Betico Croes 17D, Oranjestad, Aruba

Café & Restaurant Bingo

Heeeeeerlijk eten.

Lunch van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner van ma t/m zo 5pm-11pm

RBTT

Dylan, 3 jaar
AWG 3,881

Amanda, 7 jaar
AWG 7,763

Jordy, 11 jaar
AWG 14,114

Josephine, 15 jaar
AWG 21,171

Dennis, 21 jaar
AWG 51,366

Spaar met hoge rente voor uw kinderen!

Het spaarplan¹ van RBTT Bank is ideaal voor uw kinderen!
Begin op tijd met sparen voor de toekomst van uw kinderen,
hetzij voor hun studie of een ander doel.

Met het spaarplan van RBTT Bank spaart u maandelijks een
vast bedrag voor een periode van 3, 5 of 10 jaar met een hoge
rente. Hoe langer de looptijd, hoe hoger de rente.

Kom langs op één van onze kantoren en vraag vandaag nog
een spaarplan aan! Bovendien ontvangt u dan 1,250 Fun Miles.

Dit is een 'Life Cycle Banking' dienst van RBTT Bank:
de ideale oplossing voor elke fase in je leven.

¹ U kunt ook een verzekerd spaarplan aanvragen. Een verzekerd spaarplan biedt dezelfde
aantrekkelijke rente en garandeert dat bij voortijdig overlijden het eindbedrag wordt uitgekeerd.

Maandelijkse inleg	3 jaar 5%	5 jaar 6.5%	10 jaar 7%
AWG 50	1,941	3,529	8,561
AWG 100	3,881	7,057	17,122
AWG 200	7,763	14,114	34,244
AWG 300	11,644	21,171	51,366
AWG 500	19,407	35,285	85,610

RBTT LIFE CYCLE BANKING

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

RBTT BANK
YOUR WAY AHEAD

SUMMERSALE
BIJ FLORA MOET JE ZIJN VOOR HUIS EN TUIN!

DE HELE MAAND AUGUSTUS...

- 50% korting op variërende items in onze summersale afdeling**
- Kom met de kids naar Flora en doe gezellig mee aan onze VRAGENTOCHT & win leuke PRIJZEN!**

KOM NU EN PROFITEER!

FLORA
10 Years
Home and Garden Decorations
Avenida Milio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

Dagelijks non-stop open van 8:30 uur - 18:00 uur • Elke zondag open van 10:00 uur - 14:00 uur

Dag van de Politie in teken van werkdruk



Een deel van het korps, voorafgegaan door muzikanten, trekt onderweg van de kerk naar het politiebureau in de Wilhelminastraat langs het gerechtsgebouw.

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba vierde donderdag op de Dag van de Politie haar 21ste verjaardag. De dag werd geopend met een speciale mis in de Sint Franciscuskerk.

Deze dienst was goed bezocht en werd ook bijgewoond door oudgedienden van het korps, waaronder oud hoofdcommissaris Alwin Nectar, oud com-

missarissen Roland Peterson en Gerold Dompig en oud politiewoordvoerder Shon Pe Krozendijk. Verder waren aanwezig waarnemend gouverneur

Christina van den Berg-de Freytas, minister van Justitie Rudy Croes, leden van het Openbaar Ministerie en afgevaardigden van de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad. Ook oud-gouverneur Olindo Koolman en zijn echtgenote woonden de dienst bij. Na afloop van de mis volg-

de een parade door de stad. De parade, die ondermeer langs het gerechtsgebouw en door de Caya Betico Croes trok, werd voorafgegaan door de motorbrigade en het muziekkorps van de politie. Voor het politiebureau in de Wilhelminastraat reikte korpschef Peter de Witte di-



De mis in de Sint Franciscuskerk werd onder meer bijgewoond door Justitie-minister Rudy Croes

ploma's uit aan een groep geslaagden van de politieschool. Binnenkort start een nieuwe groep aspirant agenten met de opleiding. De Witte, die ruim een half jaar geleden de leiding over het korps overnam van Ronald Bernadina, zei verheugd te zijn over het opstarten van de nieuwe klas,

maar wees tegelijk op de noodzaak ervan. Wegens pensioering en vervroegde uittreding heeft het korps permanent behoefte aan instroom van nieuwe leden. Het korps staat toch al onder druk vanwege een personeelstekort. Dat leidt tot demotivatie. De Witte verklaarde zich bewust te zijn

van dat probleem, maar wees er tegelijk op dat de werkresultaten er nog niet onder lijden. Hij was blij dat minister Croes zich actief inzet voor uitbreiding van het korps en hoopt dat hij daar de behandeling van zijn begroting in de Staten de nodige steun voor krijgt.

Inventarisatie cactushagen afgerond

DLVV zet in op bescherming via de wet

ORANJESTAD — Directie Landbouw, Vee­teelt, Visserij en Markthal­len (DLVV) wil dat cactushagen als bijzondere groep planten opgenomen worden in de Natuur­be­schermingswet. Alleen dan kan er een serieus begin worden gemaakt met de bescherming van de cactushagen.



De irausquintranker, een cactussoort die bij het Arubaanse landschap hoort.

Aanleiding is de inventarisatie die DLVV de afgelopen twee jaar verrichtte naar de aanwezigheid en de staat van cactushagen. Die is onlangs afgerond met een presentatie van de cactushagen in het gebied vanaf Spaans Lagoen tot aan de Colony, het laatste gebied dat nog geïnventariseerd moest worden. Die presentatie vond op 2 augustus plaats voor de directie van Dienst Infrastructuur en Planning (DIP), de directie van Monumentenzorg en DLVV.

Nu alle hagen van Aruba zijn geïnventariseerd - met uitzondering van die in natuurgebieden - blijken er nog 187 hagen te zijn die samen 14,5 kilometer lang zijn. De meeste hagen hebben een hoogte tussen de 3 en 4,5 meter en zijn één rij cadushi (Stenocereus griseus) breed.

Iets meer dan de helft vormt een aaneengesloten haag. Zorgwekkend is de staat van de hagen: slechts 20 procent verkeert in goede staat. In de rest werd veel zwerfvuil aangetroffen.

Hoewel de cactus een beschermde plantensoort is, is het in de praktijk moeilijk om de cactus echt te beschermen. Als er een cactus gekapt is, moet achteraf worden aangetoond dat er ook werkelijk een stond. En dat is vaak onbegonnen werk, zegt Facundo Franken van DLVV. Hij meldt dat DLVV gaat inzetten op een betere

bescherming en wel door de cactushagen op te nemen als bijzondere groep planten in artikel 4 van de Natuurbe­schermingswet. Dat is niet alleen van belang omdat de cactushagen typerend zijn voor het Arubaanse landschap, maar ze verrijken ook de natuur doordat cactushagen overgebleven, versnipperde natuurgebieden met elkaar verbinden, waardoor uitwisseling van flora en fauna kan geschieden. De hagen stammen uit de periode waarin er op Aruba landbouw werd bedreven. Daarmee vormen zij

een herinnering aan een oud gebruik. Om een begin te maken met de bescherming van cactushagen zijn in overleg met DIP alle cactushagen inmiddels ingetekend in de kaarten die DIP gebruikt. Maar Franken wil veel meer. In het Ruimtelijke Ordeningsplan zouden gebieden moeten worden aangewezen waar de bescherming van de natuur, inclusief cactussen en cactushagen, de hoogste prioriteit heeft. Helaas is dit nog toekomstmuziek, want het Ruimtelijke Ordeningsplan is nog niet aangenomen. Dit voorjaar is er een tweede presentatie geweest, maar de ministerraad en de Staten moeten zich nog over het plan buigen.

Ook met betrekking tot het onderhoud zou er meer moeten gebeuren, vindt DLVV. Uit de inventarisatie komt naar voren dat de hagen, met uitzondering van die rond Tanki Leendert, zich in slechte staat bevinden. Onderhoud, zoals het verwijderen van zwerfvuil en het regelmatig snoeien en bijwerken, zou hier verbetering in brengen. DLVV wil uitzoeken hoe dit onderhoud structureel kan plaatsvinden en welke instanties de eigenaren hierbij kunnen helpen.

Wekelijkse luchtverbinding Manaus-Aruba met TAF

ORANJESTAD — Vanaf begin september wordt het aantal vluchten van en naar Zuid-Amerika uitgebreid. De Braziliaanse maatschappij TAF, Transporte Aereo de Fortaleza, start op 1 september met een wekelijkse vlucht vanuit de Noord Braziliaanse industriestad Manaus. Het Colombiaanse Avianca verhoogt in dezelfde week het aantal wekelijkse vluchten van vier naar vijf.

Miriam Dabian, voor Aruba Tourism Authority (ATA) belast met de Zuid-Ameri-

kaanse markt, weet te melden dat de eerste twee vluchten van TAF geheel zijn volgeboekt. Op de vlucht van 8 september komt een grote groep journalisten mee. TAF werd in 1995 opgericht als luchttaxi. Nu verbindt de maatschappij een aantal steden, voornamelijk in het noordoosten van Brazilië, maar er zijn ook vluchten naar de hoofdstad Brasilia en naar Rio de Janeiro. Vanuit Brazilië is er een groeiende belangstelling voor Aruba als vakantiebestemming. Het aantal Braziliaanse toeristen is in de

eerste vijf maanden van dit jaar met 11,59 procent gegroeid in vergelijking met dezelfde periode in 2006. TAF heeft een interline samenwerkingsovereenkomst met Insel Air. De vijfde wekelijkse vlucht van Avianca heeft een uitstekende verbinding via Bogota met de Chileense hoofdstad Santiago. Ook die markt vertoont een duidelijke groei. Met de extra vlucht van Avianca, die op 5 september aan het bestaande schema wordt toegevoegd, kan die groei mogelijk worden versneld.

Beeld kanaal vijf op zwart

ORANJESTAD — Starvision, het lokale televisiestation dat tot voor kort uitzond op kanaal vijf van de kabel, krijgt nog tot eind van deze maand de tijd om orde op zaken te stellen. Als dat niet lukt, valt definitief het doek. Tot die tijd blijft het beeld zwart.

Starvision gaf gedurende een groot deel van de dag

de programma's door van de Britse BBC World. Toen er problemen ontstonden, vermoedelijk op financieel vlak, werd van de ene dag op de andere overgeschakeld naar een religieus station. Een woordvoerder van Cable TV verklaarde dat Starvision tot dusver niet naar genoegen heeft gereageerd op schriftelijke verzoeken om opheldering over de problemen.

Het Venezolaanse RCTV dat, voor het door president Hugo Chávez de mond werd gesnoerd, te zien was op kanaal tien komt in elk geval wel terug via een satellietverbinding waaraan nu wordt gewerkt.

Bij Cable TV verwacht men het signaal in de laatste week van augustus of rond 1 september te kunnen ontvangen en door te geven.

Minder toeristen in maand mei

Vervolg van pagina 1

De Duitstalige landen Duitsland, Zwitserland en Oostenrijk lieten het is mei echter behoorlijk afweten en ook het aantal bezoekers uit Noorwegen, Zweden, Denemarken en Finland liep terug. Groei werd gerealiseerd in Spanje, Portugal en Groot-Brittannië. De eerder gesignaleerde forse groei van het aantal Spaanse toeristen zette in mei door. Het aantal Argentijnen en Brazilianen dat voet op Arubaanse bodem zette, groeide eveneens (met respectievelijk 16,17 en 4,42 procent), maar dat was niet zo spectaculair als in de voorgaande maand. Het aantal bezoekers uit Curaçao groeide in april nog met 79,82 procent; in mei was dat 'slechts' 2,42 procent.

PASSAGIERS

Bij de luchtvaartmaatschappijen moest American Airlines in mei op de routes naar Aruba een verlies incasseren van ruim 2000 passagiers of bijna 12,5 procent. Na de



Foto: Floor Hugen

In mei kwamen meer bezoekers aan met privévliegtoegen. In die maand konden de passagiers ook voor het eerst gebruikmaken van de nieuwe terminal aan de zuidzijde van de luchthaven.

eerste vijf maanden bedraagt het negatieve saldo voor deze

maatschappij 2,06 procent. Bij de andere traditionele

Amerikaanse maatschappijen wist Continental Airlines

het verlies beperkt te houden tot slechts 76 passagiers of 1,28 procent. De andere maatschappijen deden het allemaal slechter. Uitzondering vormt nieuwkomer en prijsvechter JetBlue, die bijna 4000 passagiers op Reina Beatrix Airport liet uitstappen. Met KLM kwamen in mei 2307 passagiers aan. Dat waren er 579 of 20,06 procent minder dan verleden jaar. ArkeFly en Martinair waren samen goed voor 885 passagiers. DAE bracht minder passagiers uit Curaçao, maar dat werd gecompenseerd door hogere aantallen bij Tiaara Air en Insel. De grotere aantallen Venezolanen die Aruba in mei bezochten zijn ook terug te vinden in de cijfers van de maatschappijen Aserca en Santa Barbara. Het aantal passagiers dat met privé vliegtuigen arriveerde nam in mei toe met 27,67 procent. Voor de eerste vijf maanden van dit jaar was deze sector goed voor een groei van 22,80 procent.

In fraudezaak SVb Opnieuw twee personen gearresteerd

ORANJESTAD — In het kader van het lopende strafrechtelijke onderzoek naar verduistering van geld bij de Sociale Verzekeringsbank (SVb) zijn in de loop van deze week opnieuw twee arrestaties verricht.

Het zou gaan om twee zelfstandige ondernemers die worden verdacht van betrokkenheid bij de fraudezaak. J.S., eigenaar van een groente- en fruitzaak en H. d. D., eigenaar van een bouwonderneming zijn de vierde en vijfde persoon die in deze zaak onder arrest zijn gesteld.

Eerder deze week werd een man gearresteerd op verdenking van betrokkenheid. Hij zou geholpen hebben om het verduister-

de geld weg te sluizen. Vorige week donderdag verrichtte de Landsrecherche twee huiszoekingen en werden twee personen aangehouden. M.A.K. en E.G.M.D.L. worden ervan verdacht als werknemers van de SVb in de periode tussen december 2005 en februari 2007 een geldbedrag van circa 250 duizend florin te hebben verduisterd.

SVb heeft het onderzoek na het constateren van de onregelmatigheden in handen gelegd van een particulier bedrijf Caribbean Forensic Services (CFS), een Curaçao's bedrijf gespecialiseerd in bedrijfscriminaliteit. Het onderzoek in deze zaak duurt nog voort en meer arrestaties worden niet uitgesloten.



Comunidad di Aruba a perde un consehero cu a inspira esnan cu tabatin e suerte di conoce, un lider cu un vision cu a surpasa frontera y un persona cu un calidad humano excepcional

mr. Igidio (Ido) V. Yanez

Nos servicio lo sigui haci nos tareanan dirigi pa su idealnan di integridad, cooperacion mutuo y fraternidad.

E lo keda semper den nos memoria como un luz di bondad, un ehempel di respet, di amor pa prohimo y un hefe cu a siña nos cu tur problema ta unicamente un reto cu por keda enfrenta cu fe y perseverancia.

Drumi dushi IDO, sosega na paz.

Veiligheidsdienst Aruba

Personal di
Directie Telecommunicatiezaken (DTZ)
a ricibi e tristo noticia di e fayesimento di
Sr. I.V. Yanez
Miho conoci como Ido, hefe di Veiligheidsdienst Aruba (VDA)

Gradiciendo Señor pa a duna nos e oportunidad di por a conoce sr. Ido Yanez. Semper tabata tin un bon colaboracion entre e departamentonan di VDA y DTZ. Conhuntamente nos a traha riba e tereno di seguridad nacional den telecommunicacion. Nos por bisa cu sr Ido Yanez semper tabata tin nos pais y su seguridad na pecho.

Nos ta extende nos mas sinsero condolencia y ta desea famia di sr. Ido Yanez hopi forsa.

Cu sr. Ido Yanez sosega na pas.

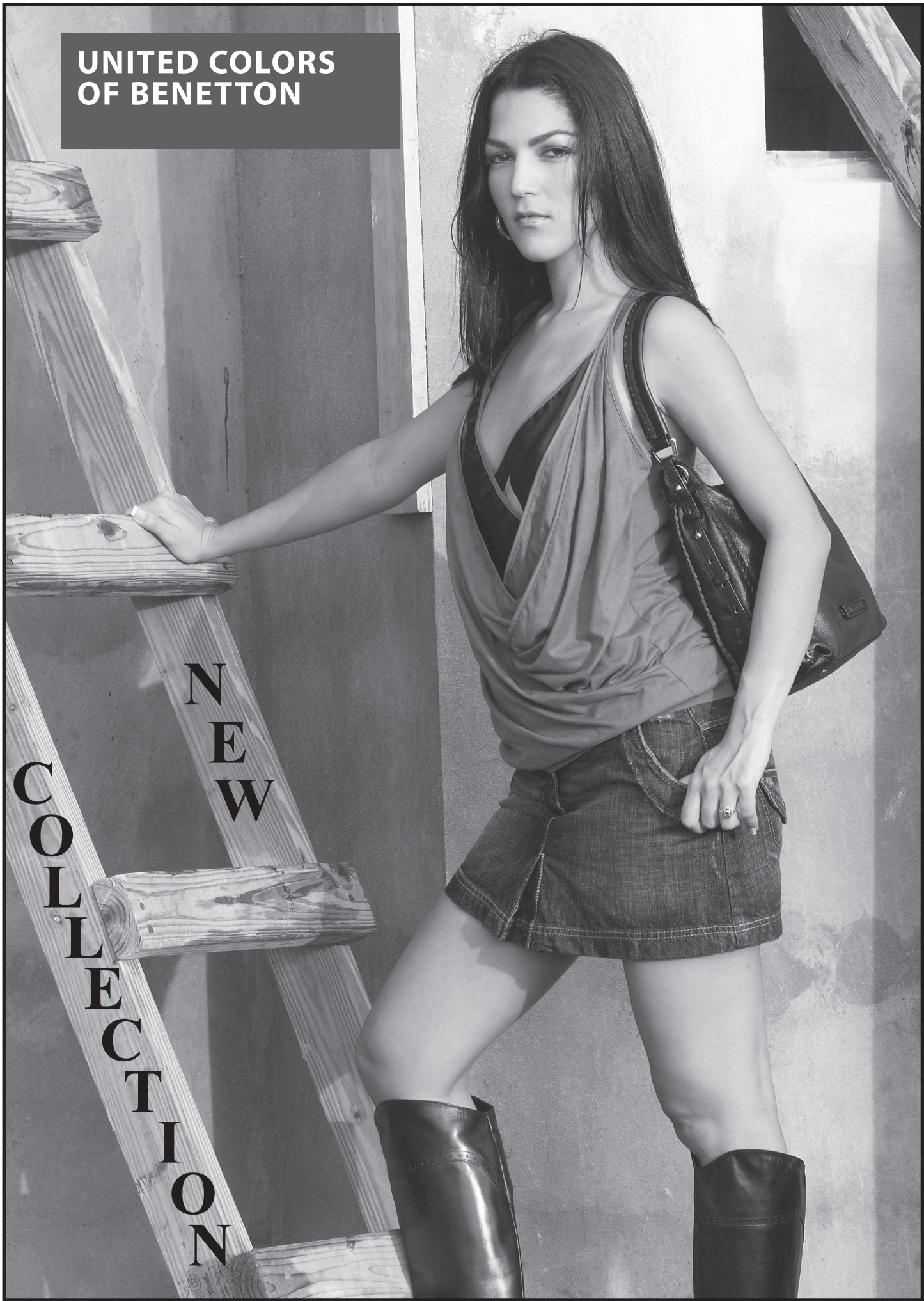
Heeft uw bedrijf al een complete
P E R S O N E E L S G I D S
met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en code of ethics? *(Nederlands, Papiamentu, Engels, Spaans)*

ADVANCE Human Resource Services
Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES
Business Partner **DELL** COMPUTERS **PRINCETON** TECHNOLOGY, INC.
SUN PLAZA MALL, Suite 113
MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

UNITED COLORS OF BENETTON

NEW COLLECTION



Unforgettable moments



PANDORA
Jewelry

BOOLCHAND'S
D'ORLAIN
FINE JEWELRY & WATCHES

The Jewelry Center, L.G. Smith Blvd. 90-92, Oranjestad, Aruba.
Tel: 297 5829544 • Fax: 297 5829664 • Email: dorlaih@boolchand.com

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
vrijdag 17 augustus:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
E. Boderie via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Aloë N.V. Tel. 584-4606.
Pabou di brug:
Kibrahacha N.V. Tel. 583-4908 of 582-6418.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).
INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

ITP Caribbean
Information Technology Partners
Blijf blijf no Bla Bla
We are an IT Consulting and a Software Development Company.
We are specialized in:
IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwantol
Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Floor Huygen
Sharine Henriquez
Mirte de Rozario
Kitty Groothuijse
E-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: avisoamigoe@setarnet.aw
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulma Kock

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01

Losse verkooppunten AMIGOE di Aruba

Simeon Antonio-
Mini Market
Springfield
Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St.Cruz)
Van Dorp (Certified Mall)
Van Dorp (Dakota)
Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
S. Chow
Green Hill
Supermarket
Kong Hing
Ling & Song
New Food
Plaza Book Shop (Dakota)



CHICKEN CRISP DELUX MENU*

RODEO CHEESE BURGER MENU*

LIMITED TIME ONLY

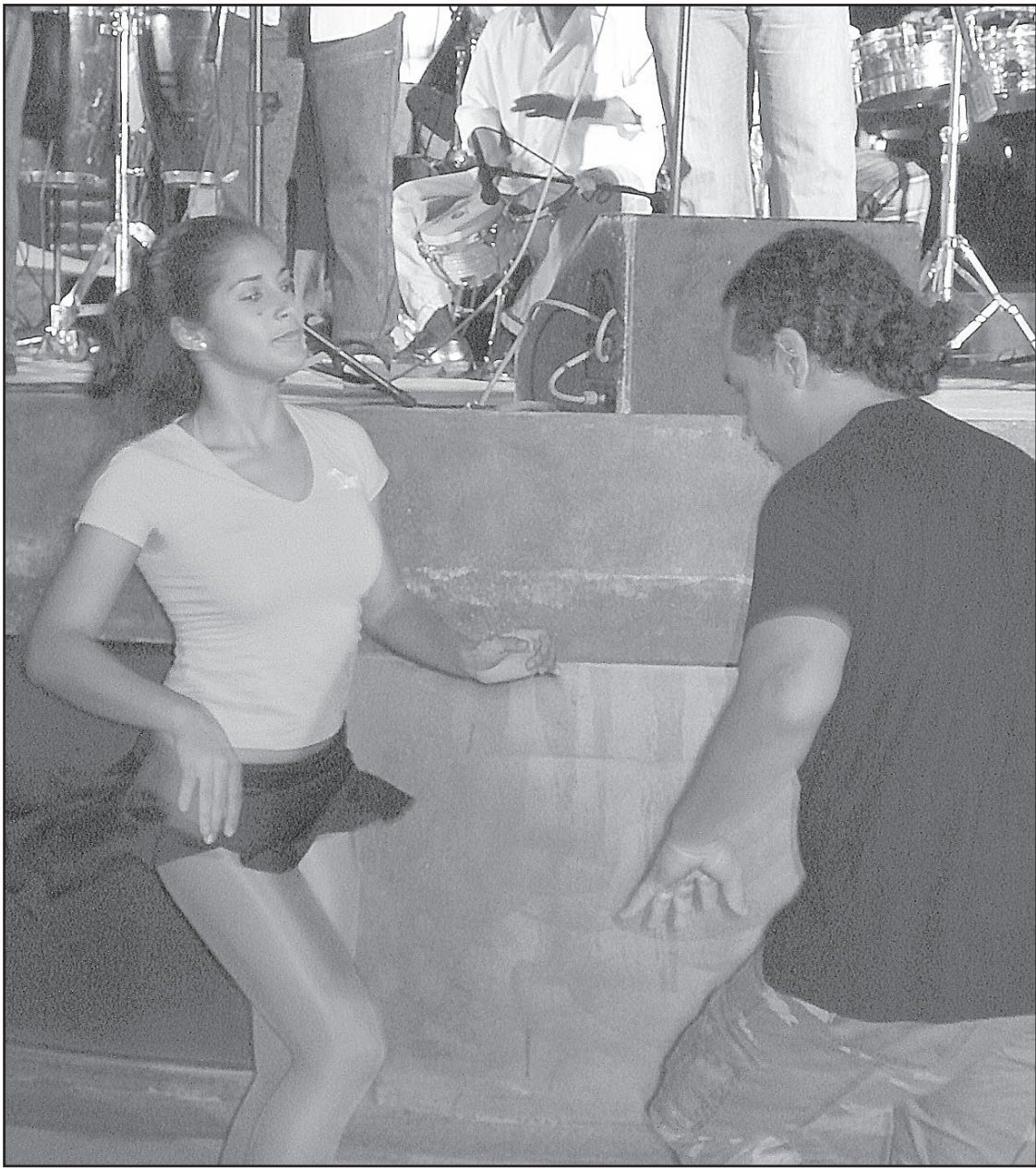
SUPER KING DEALS

NOW ONLY AFL 5.00

AREN'T YOU HUNGRY?

*Choice of 6 different King Deal Meals all include a small fries & a small soft.
BBO included - Available in all Burger King's

Enthousiaste ontvangst ‘El Cantante’



ORANJESTAD — Woensdagavond was er ter gelegenheid van het uitkomen van de film ‘El Cantate’ een salsa-avond bij Paseo Herencia. De lokale band Robert y su Banda Show en dansstudio Pachanga maakten er samen een groot feest van. De drukbezochte avond leverde prachtige dansmomenten op, waarbij de mannen niet voor de vrouwen onderdeden. El Cantante is een film over het leven van de Puertoicaanse salsaster Hector Lavoe. Hij wordt gezien als een van de belangrijkste vernieuwers van de latin muziek. De hoofdrollen in deze ‘biopic musical’ worden vertolkt door Jennifer Lopez en Marc Anthony, beiden New Yorkers van Puertoicaanse afkomst. De film vertelt het verhaal van zijn successen in de jaren zestig, zeventig en tachtig.

Eerste winst voor Wild Boyz

ORANJESTAD — Een korte maar hevige regenbui was zondag spelbreker in de fastpitch softbal competitie.

Tijdens de wedstrijd in de A-klasse tussen Interprint en Accountantskantoor Arrindell kwam het water op een gegeven moment met bakken uit de hemel vallen. De

scheidsrechter kon niets anders dan de partij reglementair een half uur stil leggen. Op dat moment was er sprake van een gelijke stand: 2-2. Na een half uur bleek het veld nog onbespeelbaar en werd besloten de wedstrijd verder af te gelasten. Deze zal op een ander moment in zijn geheel moeten worden overgespeeld.

Na anderhalf uur slaagden er in om het veld te Calabas alsnog bespeelbaar te maken, zodat de partij tussen Wild Boyz en Diario Dragon Hitters gewoon door kon gaan. Helemaal gewoon verliep die wedstrijd overigens niet, want het werd de eerste overwinning voor Wild Boyz: 4-3. Dat was een fikse teleurstelling voor de spelers van

de Dragon Hitters, die aan het eind van de eerste competitiehelft nog fier aan kop gingen. In de AA-klasse stonden de ploegen van Macuarima Papa Johns Pizza en Gess Power tegenover elkaar. De pizza boys dolven hier het onderspit. De wedstrijd eindigde in 5-1 in het voordeel van Gess Power.

Chinese theeparty

ORANJESTAD — Theeliefhebbers kunnen op 26 augustus weer aan hun trekken komen bij de Délifrance. Dan houdt de lunchroom haar inmiddels bekende high tea met dit keer een Chinees tintje; gelukskoekjes, dim sum, sponscake, sesam balletjes en niet te vergeten geisha’s. Alle vrouwelijke gasten wordt ook gevraagd om zichzelf in bloemenblouses met hoge boorden, strakke satijnen rokken of ‘cheongsams’ (lange kleding met een flinke zijsplit) te kleden. Wie daar geen zin in heeft, kan zich in ieder geval opmaken om op een Chinees te lijken, vindt de organisatie: “Denk bovendien als een geisha; elegant verleidelijk, gracieuze bewegingen en alleen lachen met je hand voor de mond.” Gasten die goed hun best doen, kunnen overigens een prijs winnen: twee tickets voor de volgende Délifrance high tea.

30 jaar bij Aruba Bank



ORANJESTAD — Aruba Bank heeft een lange lijst met trouwe werknemers. Daarvan getuigt ook het jubileum van Lucia Boekhoudt. Op 8 augustus werkte ze exact dertig jaar voor de bank. Ze bekleedde verschillende functies en heeft binnen de organisatie een indrukwekkende carrière gemaakt, aldus het management. Op dit moment werkt ze op de afdeling Financiën. Volgens Aruba Bank staat Boekhoudt bekend om haar toewijding, loyaliteit, is ze een uitstekende collega om mee samen te werken en staat ze altijd klaar om iemand te helpen. “Door werknemers zoals jij staat Aruba Bank aan de top”, aldus het management tijdens het feestje ter ere van het jubileum van Boekhoudt.

ATA bedankt regelmatige bezoekers

ORANJESTAD — Ook deze week heeft Aruba Tourism Authority (ATA) weer diverse bezoekers een oorkonde overhandigd om hen te bedanken voor het jaren op rij vieren van hun vakantie in Aruba. Beverly en Bruce Harstad werden benoemd tot goed will ambassadeurs omdat zij al meer dan 25 jaar hun vakantie doorbrengen op Aruba.

Pat Carroll en Suzanne Young kregen de oorkonde voor distinguished guest omdat zij al 13 jaar naar Aruba komen. Dochter Suzanne bezocht zeven jaar lang met oma en moeder het eiland. De gasten verblijven allen in Playa Linda Beach Resort, een hotel dat zij allemaal als zeer gastvrij beoordelen. De gasten maakten in de loop van de jaren veel vrienden en de belangrijkste reden om Aruba als vakantiebestemming te kiezen en het zelfs hun tweede thuis te noemen, is de vriendelijkheid en gastvrijheid. Ook de veiligheid van



De familie Harstad, Pat Carroll en Suzanne Young met hun oorkondes van ATA.

ons eiland spreekt de gasten zeer aan. Rayon Koolman van ATA reikte de oorkondes uit. Ook Bianca en Delroy Anglin kregen een oorkonde uitge-

reikt. Zij bezoeken Aruba inmiddels dertien jaar. Bianca en Delroy logeren in Costa Linda Beach Resort. Het paar is zeer bereisd, maar

kiest voor Aruba vanwege de gastvrijheid. Ook zij maakten in de loop van de jaren veel vrienden hier en komen ieder jaar graag weer terug.

INGEZONDEN

Is Aruba werkelijk bezweken (2)

MET GROTE verwondering hebben wij het stuk mogen lezen van de heer Mario Lopez. Waarom is Aruba bezweken, wordt er afgevraagd? Simpel antwoord. Omdat ze internationale wetten moeten respecteren en macho-gedrag ver verleden tijd is. Er zijn vele tegenstrijdigheden in het stuk van de heer Lopez. – Chantage? Gewoon omdat er een internationale wet (niet Nederlandse wet) bestaat die ook Aruba heeft na te leven? – Dan uw minister van Justitie die zijn ‘lichaam en ziel’ heeft gestoken zoals u aanhaalde, om deze belachelijke situatie op alle mogelijke fronten te boycotten en tegen te werken! – Dan het punt gelovig zijn. Wat gaat u doen als vader als uw zoon of dochter naar u toe komt en u vertelt: “Pa, ik heb een vriend of vriendin?” Laat u dan uw eigen kinderen vallen? We hebben verschillende gevallen meegemaakt van

ouders die hun kinderen afstootten om deze kortzichtigheid. Kinderen die zelfmoord pleegden omdat hun ouders ze niet meer begrepen of wilden zien. Zeer trieste gevallen waar veel pijn bij te pas komt. Over het geloof zouden we een boekwerk kunnen schrijven, maar we lichten hier enkele punten uit: is het niet de rooms-katholieke kerk die met goud behangen in alle kerken nog meer geld willen vergaren? Is het niet de rooms-katholieke kerk (lees Bisdóm) die mensen uit huizen zetten omdat ze de huizen met vette winst willen verkopen? Zijn het niet die priesters en andere rooms-katholieke dienaren die alsmáar in het nieuws komen omdat ze kinderen lastig vallen, op zijn zachtst gezegd? Is het niet de rooms-katholieke kerk die eigen homo-priesters accepteren in de kerken rond de wereld maar hun homo zijn zo veel mogelijk probeert te verzwijgen? We houden hiermee op want

zo zouden we een hele krant kunnen vullen met voorbeelden waarvan wij alle bewijzen om ons heen zien, horen en lezen! Als de heilige boeken op de juiste manier worden geïnterpreteerd dan zou u ook kunnen lezen dat Jezus Christus, Boeddha en Allah, of welk geloof dan ook, maar een ding voor ogen hebben en dat is mensen nader tot elkaar brengen om elkaar te begrijpen en te helpen in de moeilijke tijden die ze doormaken hier op aarde. Dat is wat in alle heilige boeken staat beschreven, welk geloof dan ook.

Sorry, om te verschuilen achter een geloof is niet de juiste manier om een standpunt naar buiten te brengen. Eerlijker was als niet altijd het geloof erbij gehaald zou worden en puur de mening van de mensen zelf op tafel kwam en dan is duidelijk dat de meeste mannen in de Antillen, maar duidelijk nog op Aruba, nog in hun machopubertijd zitten en

menen dat mannen vrouwen moeten hebben als een bezit. Beste mensen, word wakker! Onze maatschappij valt en staat niet omdat er mensen zijn die nog werkelijk van elkaar houden, of dat nu man met man of vrouw met vrouw is. De maatschappij valt omdat de regeringen niet ingrijpen in de grootschalige corruptie, het meewerken aan de criminaliteit en niet te vergeten de drugshandel. Daarom gaat de maatschappij zienderogen achteruit! Niet door liefde vervalt een maatschappij! Laten we gelovig afsluiten en hopen dat alle mensen samenkomen, samenwerken en elkaar verstaan. Welke nationaliteit, welk geslacht, welke kleur, en geloof dan ook. Laten we elkaar helpen. Dat is het uitgangspunt van elk geloof en elk heilig boek hier op aarde.

ELSA LOPEZ EN
JOHN BASELMANS
Curaçao

Softbal fastpitch:

Eerste winst voor Wild Boyz

Zwemlessen

ORANJESTAD — Vanaf aanstaande zaterdag 18 augustus geeft Stichting Schoolzwemmen Aruba weer zwemlessen. De lessen zijn voor volwassenen en kinderen vanaf vier jaar en vinden iedere zaterdag plaats op het strand naast de politiepost bij het Westin hotel. De stichting geeft les voor de diploma’s A tot en met F. Ook schoolkinderen kunnen er terecht. Leerlingen van de derde klas basisschool krijgen weliswaar zwemles om het diploma A te be-

halen, maar daarna houdt het op. De lessen beginnen vanaf half tien ’s morgens en duren telkens 45 minuten. Voor volwassenen begint om half tien de beginnersgroep en om half elf is de les voor gevorderden. De lessen voor kinderen beginnen om half tien, half elf en de laatste les is om half twaalf. Inschrijven kan een kwartier voordat de lessen aanvangen. Meer informatie is verkrijgbaar bij Jerry Gomes (583-9788) of Geoffrey Ho A Sjoie (592-5565).

Last Man Standing 4

ORANJESTAD — Op 25 augustus wordt in het Centro Deportivo Betico Croes voor de vierde keer het evenement Last Man Standing, Aruba tegen Curaçao gehouden. Er wordt gestreden in de categorieën lightweight, welterweight, middleweight, lightheavy en heavyweight en naar verwachting worden er die avond twaalf tot veertien gebokst.

Voor de winnaar van de poule is er een prijs van 4000 florin, de winnaar van de wedstrijden kan een premie van 14.000 florin tegemoet zien.

De wedstrijden beginnen om acht uur, de deuren van het Centro Deportivo gaan open om zes uur.

Kaarten voor het evenement zijn verkrijgbaar bij C-Jam in Santa Cruz, Jucuri 66, Ritz Blvd en bij Ritz in Curaçao. Kaarten voor een tribuneplaats kosten 20 dollar, VIP kaarten kosten 60 dollar (inclusief open bar) en kaart voor een VIP-tafel kosten 77 dollar. Dit is inclusief bediening aan tafel, open bar en snacks. Voor een VIP-tafel kan worden gebeld naar telefoonnummer 592-0660.

Ledenvergadering SNBA

ORANJESTAD — San Nicolas Business Association (SNBA) roept haar leden op om de algemene ledenvergadering bij te wonen.

Deze jaarlijkse gebeurtenis vindt deze keer plaats op donderdag 6 september en wordt gehouden in het gebouw van Dora’s Financial Services, Theaterstraat 7. Dit is achter het politiebureau van San Nicolas. De vergadering begint om half acht en op de agenda staan de goedkeuring van de notulen van de ledenvergadering van vorig jaar, een verslag van de secretaris, van de penningmeester en van het auditing comité. Verder zijn er verkiezingen voor een nieuwe voorzitter en een nieuw bestuur en de benoeming van een nieuw auditing comité, alsmede de bespreking van de jaarcijfers en de contributie. Interimvoorzitter Ronald Peterson roept alle leden op om die avond aanwezig te zijn. Dit is belangrijk omdat geldige besluiten alleen genomen mogen worden als tweederde van de leden voor zijn. Leden die verhinderd zijn kunnen een ander lid schriftelijk machtigen om een stem uit te brengen.

ROLI PERRET GENTIL
Kòrsou

INGEZONDEN

Aruba is bezweken (3)

TA DI applaudí ku tin organisashonnan manera Alternatieve Lifestyle Foundation Aruba (Alfa), ku ta defendé interesnan di otro hende, pasobra ta eseinan ta ‘hende’. Ta inkomprendibel ku den e époka ku nos ta biba aden ahinda tin hende ku ta pretendé ku esun ku ta kere den Dios mester ta kontra di homoseksualidat. Inkreibel. Mi a yega di skibi kaba un biaha ku a wòrdu probá ku homoseksualidat no solamente ta un fenomeno ku ta manifestá den hende so pero tambe den bestia, prueba palpabel ku ta un fenomeno natural. Esei no ta kita ku e ta un kos apnormal pero e ta un apnormalidat natural. Ta meskos ku bo duna lus na un

yu ku falta un brasa òf ku ta mentalmente atrasá. Dor ku nos tur ta yunan di Dios, nan tambe ta konta komo yunan di Dios i pesei mester aseptá nan den nos sistema diario. Si nan ke kasa, laga nan kasa, si nan ke biba huntú laga

nan biba huntú. Mi ta konvensí ku hende ku ta deskriminá kontra hende lo ta esnan ku lo wòrdu husgá pa Dios i no esnan apnormal.

**BAR-RESTAURANT
DA TINO**
(MONTANA PARK APTS)
PRESENTS:

**** **HAPPY HOUR** ****

ALL BEERS: AFL 2,50, MIX DRINKS: AFL 5,00
EVERY FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm
MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/587944

Netwerkbijeenkomst van AMTI

ORANJESTAD — Aruba Management Training Institute (AMTI) houdt binnenkort haar derde netwerkbijeenkomst van dit jaar. De bijeenkomsten zijn bedoeld om in informele sfeer kennis te delen en van elkaar te leren. Door het delen van ervaringen kunnen mensen en organisaties groeien en elkaar steunen bij het zakendoen. De bijeenkomsten zijn interessant voor zowel mede-

werkers van de private als de publieke sector. AMTI levert met de netwerkbijeenkomsten een bijdrage aan een beter zakelijk klimaat in Aruba. De bijeenkomst wordt gehouden op donderdag 23 augustus in de Frank Conway room van hotel Casa del Mar. De bijeenkomst begint om half zes en duurt tot ongeveer half acht. Aan het bijwonen zijn geen kosten verbonden.

Oudhollandse spelen bij The Plaza

ORANJESTAD — Café The Plaza organiseert een middag met oud Hollandse spelen. Behalve het bekende spijkerpoeppen, sjoelen, ringwerpen en koekhappen, staat er ook dwergwerpen op het programma.

Na afloop van de spelletjesmiddag bereidt de kok van The Plaza Hollandse stamppot. 's Avonds is er een live optreden van de Lotus Band.

Inschrijving voor de middag, die op 26 augustus van drie uur tot zes uur wordt gehouden, staat open voor teams van maximaal vijf mensen. Inschrijfgeld bedraagt 15 florin per persoon. Meer informatie is verkrijgbaar bij het personeel van The Plaza in Renaissance Marketplace via telefoonnummer 583-8826.

Olympic Day Run/Walk

ORANJESTAD — Op zaterdag 18 augustus is er weer het jaarlijkse evenement Olympic Day Run/Walk. De start is om half zes 's middags.

Dit jaar is het startpunt bij de Fisherman's Huts en niet zoals in eerdere jaren op Plaza Betico Croes. De afstand van

vijf kilometer mag gelopen, gerend of gefietst worden. Alle deelnemers ontvangen een t-shirt en een certificaat. Inschrijven kan via telefoonnummer 582-0031 of op de dag zelf vanaf vier uur bij het startpunt bij Fisherman's huts. De Olympic Day Run/Walk wordt gesponsord door McDonalds en Coca Cola.

Importante: warda bo yellow cap y bo mensaje

SMS bo code na 6565 y gana mas cu 1.000.000 PREMIO CU

Coca-Cola

15.000 premio instantaneo manera Frosty y Hamburgers

10.000 FREE Subs!

Entre otro FREE donuts y muffins

8.000 Premio instantaneo manera Pizza's y Breadsticks

Pa mas informacion yama 585-4805 of check: www.cocacola.aw

30.000 premio instantaneo manera Whoppers y French Fries

Crazy Combo's y Slices of pizza GRATIS

Snickers, ACTII Popcorn y entrada gratis

30.000 FREE Movie Rentals

Adidas cartera y keds gratis

Entre otro Kid's Cones y Sundaes gratis

Free Chalupa's and Burrito's!

Campaña ta core di 10 di augustus te cu 19 di oktober 2007.



Cu tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di

Mr. Igidio Victor Yanez

Ex-presidente y ex-miembro di directiva di FAVI

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su esposa, yiunan y nietonan, su mama, rumannan y demas famia.
Nos ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Ido" sosega den braza di Señor

Directiva, director, personal, boluntario, clientenan y conseho di cliente di FAVI



Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Pedro C. Fingal

woensdag 15 augustus j.l. in Bogota, Colombia.

In leven, vader van Maureen Erasmus-Fingal, medewerker van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba.

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en naaste familie sterkte toe om het verlies van deze man, die zijn leven in het teken van zijn familie heeft gesteld, te kunnen dragen.

Moge de herinnering aan de vele jaren van zijn leven, degenen die hem liefhebben en nu de pijn van het verlies moeten dragen, tot troost en inspiratie zijn.

Moge de heer Fingal in vrede rusten.

Gouverneur en medewerkers van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba.

Oranjestad, 16 augustus 2007.

KOOYMAN

Quality hand tools in every price range!

GOOD! TOPMOST ADJUSTABLE WRENCH 6 INCH **12,95** 518 fun miles

GOOD! MINTCRAFT SCREWDRIVER SLOTTED / PHILLIPS 1/8X3 INCH PVC Handle **4,95** 198 fun miles

BETTER! MINTCRAFT ADJUSTABLE WRENCH 6 INCH Rubber handle **19,95** 798 fun miles

BETTER! MINTCRAFT SCREWDRIVER SLOTTED / PHILLIPS 1/8X3 INCH Rubber handle **5,95** 238 fun miles

BEST!! VULCAN SCREWDRIVER PRO SLOTTED / PHILLIPS 1/8X3 INCH Rubber handle **8,95** 368 fun miles

We also carry a broad assortment of specialty wrenches such as: Adjustable Slipnut, Washbasin Jaw, Aluminum Pipe.

GOOD! MINTCRAFT COMBO WRENCH 9 MM **5,95** 238 fun miles

Available: Metric and SAE

BETTER! TOPMOST COMBO WRENCH SET 5-PIECE Includes: 8, 10, 12, 14 and 17 mm wrench **19,95** 798 fun miles

Available: Metric and SAE

BEST!! MINTCRAFT COMBO WRENCH SET 11-PIECE Includes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 and 19 mm wrench **79,95** 3198 fun miles

Available: Metric and SAE

We also carry a broad assortment of specialty screwdrivers such as: Torx, Nutdriver, Circuit tester, Insulated, Precision, Ratchet and Pocket.

This advertisement is only valid at Kooyman Aruba. www.kooymanbv.com

Economic CENTER

Because four Family deserves the Best!

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm - Djasabra: 9:00am - 1:00pm

Carlo 5 pc sofa set **Fl. 1690,-** **Fl. 1490,-**

Octagonal table w/4 chairs **Fl. 285,-** **Fl. 225,-**

Corner computer desk (W:120; D:85; H:91cm) **Fl. 345,-** **Fl. 265,-**

Mixed plants in pot **Fl. 29,-** **Fl. 23,-**

Starter 5 pc dining set (1 rectangular table w/4 chairs) **Fl. 425,-** **Fl. 375,-**

T.V. stand (W:105; D:42; H:64 cm) **Fl. 179,-** **Fl. 135,-**

T.V. chair from **Fl. 329,-**

Bookcase (W:80; D:24; H:72cm) **Fl. 145,-** **Fl. 115,-**

Bamboo palm in basket **Fl. 195,-** **Fl. 169,-**

Mirror tray w/candles **Fl. 69,-** **Fl. 45,-**

WILLEMSTAD — Het aantal meldingen van ongebruikelijke transacties is in een jaar tijd gedaald van 18.900 tot 13.000. Ook het totaalbedrag van de aanmeldingen daalde tussen 2005 en 2006 van 2 miljard naar 1,5 miljard gulden. Dit blijkt uit de voorlopige jaarverslagen van het Meldpunt Ongebruikelijke transacties (MOT) die gisteren aan de Staten zijn gepresenteerd.

Uit de presentatie door MOT-directeur Kenneth Dambrück blijkt ook dat ruim twee derde van de meldingen afkomstig is van de banken, gevolgd door geldtransferbedrijven. Opmerkelijk is dat de trustkantoren niet naar behoren rapporteren. De reden daarvoor is volgens minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) dat het handmatig opstellen van de meldingen erg tijdrovend blijkt voor met name de kleine trustkantoren. MOT

Ongebruikelijke transacties

MOT-meldingen sterk gedaald

komt hierin tegemoet door de trustkantoren een computerprogramma aan te bieden dat het werk aanzienlijk verlicht. De Staten hebben veel kritische vragen gesteld over het functioneren en de effectiviteit van het MOT. Enerzijds vinden Statenleden dat in de strijd tegen witwassen meer bedrijfstakken onder de meldingsplicht moeten vallen. Anderzijds vrezen zij dat dit te veel inbreuk op privacy veroorzaakt. PAR-Statenleden Pedro Atacho en Glenn Sulvaran zijn van mening dat ook pandjeshuizen, 'die als paddenstoelen uit de grond schieten in de stad', onder de meldingsplicht moeten vallen. Atacho vindt verder dat deze ook

moet gelden voor bedrijven die bouwmaterialen verkopen en waar soms met contant geld materiaal voor een compleet nieuw huis wordt aangeschaft door particulieren, en voor aannemers.

SCHOENEN
Faroe Metry (PNP) voegt daaraan winkels in dure elektronica toe, maar vindt wel dat erop toegezien moet worden dat de economie niet gewurgd wordt door al deze beperkingen. Ook moet de privacy van kopers zo veel mogelijk gewaarborgd blijven. "Het moet niet zo worden als in Venezuela, waar zelfs bij het kopen van een broodje om je identiteitsbewijs gevraagd kan worden." Sulvaran vindt dat maat-

regelen ook in redelijkheid toegepast moeten worden en er geen overmaat aan procedures en controles moet zijn voor personen waarvan de situatie al bekend is. Er moet ruimte zijn voor flexibiliteit wanneer de klant bekend is. "Jopie Abraham (PDB) zal wel moe zal zijn van het telkens zijn schoenen uittrekken voor de controle op het vliegveld wanneer hij tussen Bonaire en Curaçao reist voor Statenvergaderingen", veronderstelt Sulvaran. Waarop Abraham kribbig antwoordt alleen moe te zijn van het uit Bonaire naar Curaçao te moeten komen. Volgens de minister gelden voor verschillende sectoren verschillende bedragen als grens voor de meldingsplicht,

en zullen er constant aanpassingen hiervan blijven volgen als reactie op lokale en/of internationale ontwikkelingen. Eunice Eisdien (MAN) plaatst kanttekeningen bij de effectiviteit van MOT. "Is de meldingsplicht nu effectief als er mensen opgesloten worden of als wij hierdoor vermijden het stempel te krijgen dat het hier wel makkelijk witwassen is?"

De minister legt uit dat ondanks de aantasting van privacy er geen weg terug is. MOT moet voldoen aan de veertig voorwaarden die de Financial Action Task Force (FATF) stelt om witwassen en de financiering van terrorisme tegen te gaan. Anders

volgt plaatsing op de zwarte lijst, wat een regelrechte ramp is voor de hele financiële sector, aldus De Lannooy.

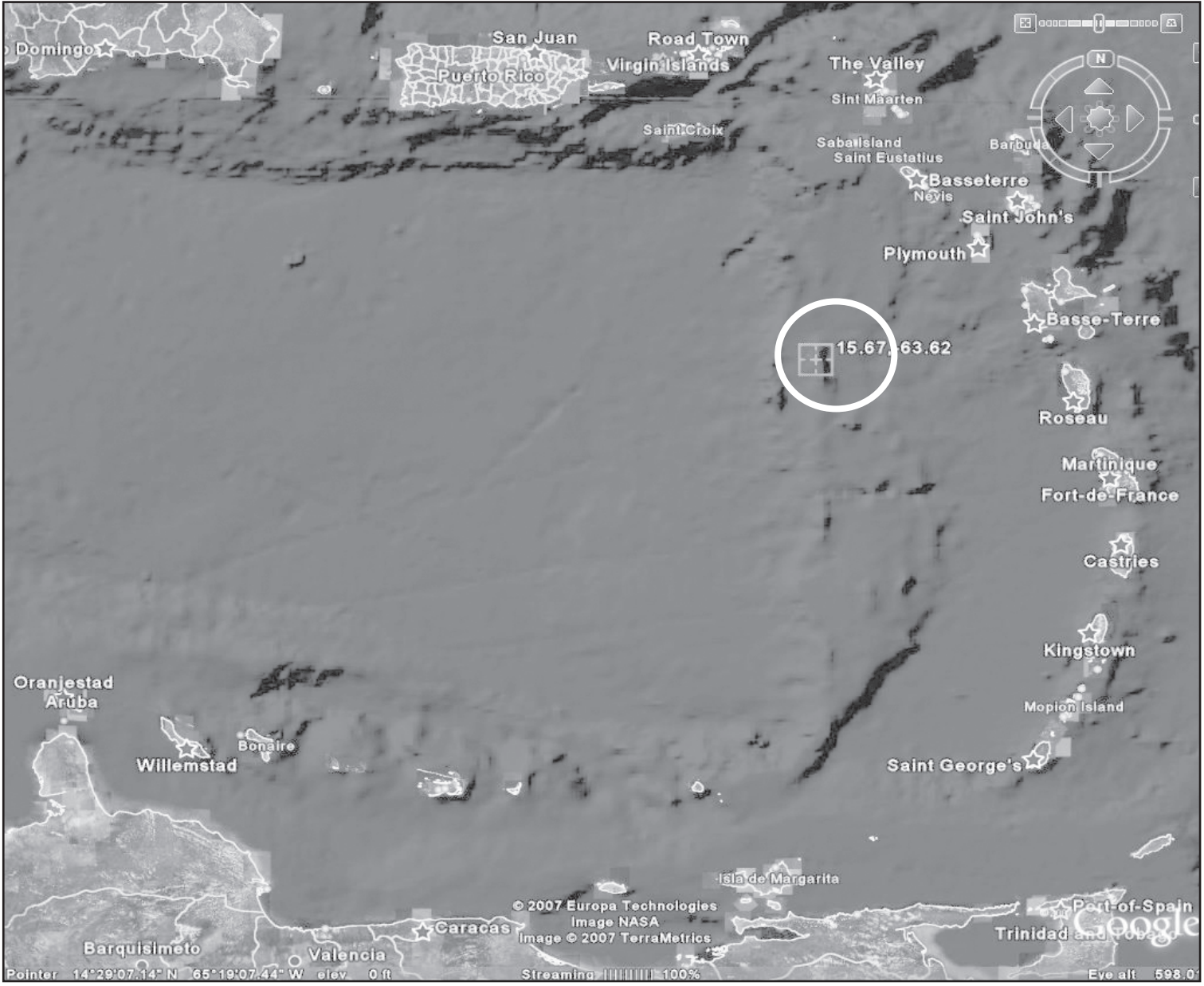
AUDIT
Volgend jaar wordt een audit gehouden door de internationale organisatie die nagaat of de wetgeving aangepast is en of deze ook uitgevoerd wordt. De meldingsplicht wordt uitgebreid met een aantal sectoren, waaronder het notariaat, de advocatuur, makelaardij, verzekeringswezen, juweliers, auto-dealers en accountants. Zelfs ngo's moeten eraan geloven. Nelson Navarro (FK) wil dan ook weten hoe deze plicht zich verhoudt tegenover het beroepsgeheim. Het wets-

ontwerp hiervoor blijkt nog in de maak te zijn. Uit de jaarverslagen blijkt dat in 2005 na onderzoek 5000 meldingen zijn doorgestuurd naar het Openbaar Ministerie, en 4900 in 2006. Het aantal verdachte transacties dat justitieel nader onderzocht dient te worden is nauwelijks afgenomen ondanks de sterke daling in aanmeldingen. Volgens De Lannooy hebben maatregelen als de bodyscan en paspoortafname geleid tot minder meldingen die als verdacht kunnen worden bestempeld. Wat er gebeurt nadat het OM de gevallen in behandeling neemt, is niet bekend. MOT heeft een administratieve taak, zegt de minister, en doet bijvoorbeeld ook niet aan opsporingen. De Lannooy beantwoordt daarmee ook de vraag van Abraham, die wilde weten hoe restaurants waar nooit iemand zit te eten maar die toch dagelijks of wekelijks grote bedragen storten, aangetikt worden.

‘Zee tot aan grote Antillen van Venezuela’

Vervolg van pagina 1

In navolging van de landen rond de Noordpool gaat nu ook Venezuela kijken hoeveel er nog te halen valt in de 200-mijlszone. Afgelopen weken kondigden Rusland, Canada, de Verenigde Staten, Denemarken en IJsland al aan aanspraak te maken op onderzeese gebiedsdelen van de Noordpool. Argentinië maakte eerder al bekend het onderzeese grondgebied in de Atlantische Oceaan in kaart te hebben gebracht. Volgens de VN-conventie over het Zeerecht, de 'grondwet voor de wereldzeeën', kunnen landen die aan zee liggen aanspraak maken op een economische zone tot 200 mijl uit de kust. Wanneer echter het continentale plat nog verder reikt, kunnen landen aanspraak maken op de zeebodem en alles wat eronder zit tot maximum 350 mijl uit de kust. Om de onderzeese grenzen precies vast te leggen, richten de VN een commissie voor de grenzen van het continentaal plat op. De lidstaten van de conventie kregen tien jaar, van 1999 tot 2009, om uit te vissen hoe groot hun onderzeese grondgebied nu precies is. Landen hebben in deze zone recht om de rijkdommen van het water en de zeebodem te exploiteren.



AVES ISLAND
Aves Island (15.67 noorderbreedte, 63.62 westerlengte) ligt een paar honderd mijl westelijk van Dominica in de Caribische zee (zie cirkel). Het hoort officieel bij Venezuela, hoewel het 800 kilometer uit de kust ligt; en dus niet te verwarren met de onbewoonde groep eilandjes tussen Bonaire en Los Roques, die eveneens de naam Aves-eilanden dragen. Het is een vulkanisch atol en is met koraal begroeid en zand bedekt. De grootte varieert van seizoen tot seizoen. Bij het overtrekken van een orkaan verdwijnt het geheel onder water, zoals ook dit weekinde te verwachten valt met het passer van orkaan Dean. Het eilandje zelf is vooral apart vanwege bijzondere zeevogels en schildpadden die er eieren leggen. Als Venezuela het eilandje kwijtraakt, verliest het ook een exclusieve zone van 150,000 vierkant kilometer rondom. De Venezolaanse overheid heeft er een platform voor het leger gecreëerd, die daar het hele jaar – ook gedurende het overtrekken van orkanen – verblijven. Om op het eiland te raken is eerst veel papierwerk vereist omdat het wordt beheerd door een speciale overheidsdienst.

17,5 Procent meer passagiers op Hato

WILLEMSTAD — Vergeleken met juli vorig jaar registreerde luchthavenbedrijf Curaçao Airport Partners afgelopen maand 17,5 procent meer passagiers. De stijging ten opzichte van 2005 bedraagt zelfs 30 procent. CAP stelt dat het passagiersverkeer ruim boven het niveau ligt van juli 2004, voordat DCA failliet ging. Op Hato kwamen vorige maand 17,3 passagiers meer binnen, groeide het aantal vertrekkende passagiers met 13,8 procent en nam het transitverkeer toe met 15,2 procent. Gekeken naar bestemming

groeide het aantal passagiers uit Amsterdam in juli tot ruim 9700, Caracas 4850, Aruba bijna 4600, Bonaire 3445, St. Maarten 3217, Port of Spain 2000, Paramaribo ruim 1700, Valencia 1550 en Newark 516. Miami bleef stabiel en San Juan Puerto Rico was de grote daler door het staken van de vluchten door American Eagle. Dit scheelde vergeleken met juli vorig jaar 3200 passagiers. Volgens CAP zijn of komen er sinds de nieuwe terminal zes nieuwe luchtvaartmaatschappijen met vluchten vanaf of op Curaçao.

Abvo en BC eens over pz-beleid

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege en ambtenarenvakbond Abvo zijn het over eens dat er een duurzaam personeelsbeleid moet komen voor het eilandgebied Curaçao. Dit is de uitkomst van het overleg tussen de Abvo en gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) dat vanochtend plaatsvond. Abvo-voorzitter Roland 'Nacho' Ignacio stelt in een reactie dat de gedeputeerde het met de Abvo eens is dat de huidige situatie op personeelsgebied 'onacceptabel' is. Dezelfde mening delen de gedeputeerde en de Abvo over het feit dat er tot nu toe een antwoord van het BC is uitgebleven over het bewuste rapport. Beide partijen zijn het er over eens geworden dat overheid en vakbond op structurele basis maandelijks met elkaar om de tafel moeten zitten. Ook zijn er afspraken gemaakt over de oprichting van een orgaan, waarin de Abvo zitting zal nemen, dat controles zal gaan uitvoeren op het door het BC gehanteerde personeelsbeleid. Ten slotte dient er ook een permanente beroeps- en bezwarencommissie te komen, waar ambtenaren met hun klachten terecht kunnen.

Twée vrouwen aangehouden

WILLEMSTAD — Het Atrako-team heeft gisterenochtend twee vrouwen aangehouden. Aan de Montezumaweg werd de 21-jarige A.B.O.

iets na zessen opgepakt in verband met een beroving op 18 mei aan de Pimpiriweg. Op dezelfde ochtend werd rond half acht te Monte

Carmelo de 19-jarige J.S. opgepakt ter zake van heling. De goederen waren voornamelijk afkomstig van roofovervallen.

Advertenties Curaçao

Stichting Wilhelm Crispino Evertsz

Met genoeg en dankbaar aan wijlen Shon We Evertsz maken wij bekend dat in reactie op daartoe geplaatste advertenties, de Stichting **Wilhelm Crispino Evertsz** met een bedrag van bijna 1 miljoen bijgedragen heeft aan diverse projecten op social/educatief gebied voor bejaarden en voor de jeugd.

Wij willen graag herhalen dat instellingen die menen in aanmerking te komen voor een donatie, zich kunnen richten tot mevrouw Xiomara Trotman, Sha & Lio Caprileskade 2, alhier, telefoon 466-1123.

Docent opgepakt wegens misbruik

WILLEMSTAD — Bureau Jeugd en Zeden Zaken heeft een docent die ervan verdacht wordt leerlingen te hebben betaald om seks met hem te hebben, dinsdag aangehouden. Het zou gaan om een verdachte met de initialen A.B. die al een aantal

jaren als docent werkt. De beschuldigingen werden bekend toen een moeder dit van haar kind hoorde. De moeder heeft meteen aangifte gedaan bij de politie, die een onderzoek instelde waarna de docent werd aangehouden.

Advertenties Curaçao

Advertenties Curaçao

LIVING 2007
daar vindt u alle experts

**AUGUSTUS 30 & 31
SEPTEMBER 1 & 2**

Donderdag 30 aug: 20.00 - 23.00
Vrijdag 31 aug: 18.00 - 23.00
Zaterdag 1 sept: 18.00 - 23.00
Zondag 2 sept: 11.00 - 23.00

WORLD TRADE CENTER CURAÇAO
volw. nafl. 7.50, kind (6/m 12) & 60+ nafl. 5.00

DEELNEMERS:
Wonen en Zo • Donna Tela • Sanitex • Total Services Curaçao N.V. • Securitas Antias N.V. • Grupo IC Television System N.V. • Ennia • Muziek Sicking • Kadaster • Seawings N.V. • Karusel di Bolo • Economic Center • Metro Freezone B.V. • Curol N.V. • TDS • Kusters Trading • International Health Products (Hygolet) • Cornwest • BSL / Caribbean Beach Resort • Airotech N.V. (Cooltech) • Solana N.V. • Halabi Real Estate • Wiltraco • Radeko • Bouwbeslag Totaal • APA Construction N.V. Bonaire • Building Depot • Curaçaosche Vastgoed Vereniging • Café Barista • Curaçao Beverage Bottling Co. • Betonindustrie Brevengat • Unique • Exclusive Kitchens & more • Jonka Enterprises N.V. • Bernina Modes • Tropicolor / Kitchen Center • New Winds Realty N.V. • Paula's Schilderbedrijf • Professional Pest Control • Ben & Jerry's Ice Cream • Centrale Hypotheekbank N.V. Pietersz Import / Cost-U-Less • Glass Mechanic • Gomez Enterprises • Checkbox • Gartish Tegelwerk N.V. • CaribbeanXS • Omni • Sentro di Kandela • "Verzekeringswinkel" Pearl N.V. • RBTT • Kooyman Techniek • Installation Technologies • De Arend Furniture • Brugman Keukens • UTS • Islands Best Windows & Sensor Technologies • Fun Miles • Curapex • Chopstix • Solidair Ontwikkelingsmaatschappij N.V. • I See You • Brokx Shoes • Deluxe Nails & Spa • Algemeen Pensioenfonds (APNA) • Curaçao Home.com N.V. • Caribbean Floors • Schnog Imports • Ceramica Nova •

**Destination Curaçao • Info 463-6178
www.living2007.com**

Eiland en Land werken aan financiële overbrugging

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van het Land, het eilandgebied Curaçao en de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) komen vandaag bijeen om verder te praten over het tot stand komen van een protocol met de lokale financiële sector. Dat bevestigt Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR). Doel is om tot een akkoord met lokale financiële instellingen te komen om zo de periode tot de start van de schuldsanering te overbruggen.

Over het overbruggingsbedrag kon Willem vanochtend geen uitspraken doen. Hij verwees hierbij naar de besprekingen die vanmiddag plaats zullen vinden. Pas hierna zullen meer details bekend zijn, aldus de Financiën-gedeputeerde. Met protocol willen Land en Eilandgebied bij de banken, verzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen *good will* bewerkstelligen zodat zij de beide overheden financieel bijstaan totdat de financieel toezichthouder is ingesteld. Het gaat hierbij om onder meer overbruggingskrediet, het helpen van betalen van crediteuren en rente-aflos-

singen van beide overheden. In ruil voor de financiële steun, compromitteren de overheden zich dat zij te allen tijde betrouwbare financiële gegevens zullen verstrekken, de gemaakte afspraken zullen nakomen en dat de financiële instellingen een bijdrage zullen leveren aan de verdere stimulering van de economie. De BNA zal als tussenpersoon functioneren tussen de financiële sector en de overheden. Willem kon en wou vanochtend niet vooruitlopen op de extra voorwaarden die bij het protocol zullen komen kijken. Zoals hij ook niet kon aangeven hoeveel geld met

de steun van de financiële sector gemoeid zal zijn. “Wij hebben een overbrugging nodig totdat de schuldsanering van start gaat. Het maakt niet uit hoe je het beestje noemt. Het kan via een lening gebeuren, maar we moeten het toch terugbetalen. Het maakt niet uit of het gebeurt tegen gunstige voorwaarden of dat de uitbetaling over een langere periode zal worden uitgesmeerd.” De overbrugging zal in principe van kracht moeten blijven van minimaal eind dit jaar tot medio volgend jaar.

Naast dit protocol werken Land en Eilandgebied ook aan een tweede samenwerkingsovereenkomst tussen beide overheden. Deze zal zich richten op een nauwere afstemming van de financiële instellingen van beide overheden op weg naar de realisatie van de nieuwe statuten binnen het Koninkrijk.

Godett wil tweede directeur bij UTS

WILLEMSTAD — FOL-gedeputeerde Anthony Godett is op dit moment bezig om een tweede directeur bij telecombedrijf UTS te benoemen. Godett wijst erop dat de statuten van het bedrijf voorschrijven dat UTS door twee directeuren geleid wordt. Dit houdt volgens Godett in dat naast huidige directeur Paul de Geus straks een tweede directeur benoemd zal worden.

De statuten waar Godett naar refereert dateren van de periode dat Setel en Antelecom tot één nieuw bedrijf, UTS, geïntegreerd werden. Als onderdeel van de integratie werd indertijd overeengekomen dat het bedrijf

tijdelijk door twee directeuren bestuurd zou worden, namelijk die van Setel Julio Constansia en Antelecom's Henk Eijkelenboom. Op termijn zou er een *chief executive officer* benoemd moeten worden. Maar de statuten van UTS zijn echter nooit aangepast. De nieuwe gedeputeerde is voornemens het proces voor de benoeming van een nieuwe directeur voor UTS nieuw leven in te blazen. Hij grijpt hierbij terug op het proces dat in 2003 speelde om vervangers te vinden voor Tyrone Alberto en Andy Luisa. Indertijd werd er binnen de toenmalige coalitie op eilandsniveau de namen genoemd van Randell Hato en Reginald Martes. Maar het toenmalige BC kon de benoemingen niet doordrukken, waardoor het proces stil kwam te liggen. Maar volgens Godett ligt er inmiddels een assessment/selectierapport op tafel waarin Martes als een van de beste kandidaten naar voren komt. De gedeputeerde heeft inmiddels juridisch advies aangevraagd over hoe nu verder te handelen. Godett benadrukt wel dat hij wil bewerkstelligen dat de UTS-statuten worden

nageleefd. In ochtendkrant *Bala* werd van de week een brief afgedrukt waarin melding werd gemaakt van de intentie van Godett om Martes per 1 augustus te benoemen als de tweede statutair directeur van UTS. Op de bewuste brief wil Godett niet ingaan. “Vragen hierover dienen bij de persoon of personen te worden gesteld die de brief in de media hebben laten uitlekken. Daar ga ik niet op in.” De gedeputeerde wilde vanochtend niet aangeven of Martes de nieuwe directeur zal worden. “Hij is wel een van de beste kandidaten”, aldus Godett.

Het voorstel om een tweede directeur te benoemen bij UTS is nog niet in het BC besproken, meldt PAR-gedeputeerde Mike Willem. Hij stelt persoonlijk geen voorstander te zijn van een dergelijke regeling. “Het is beter dat je één aanspreekpunt hebt, terwijl ook de taakomschrijving tussen de twee directeuren goed omschreven dienen te zijn.” Ook UTS-directeur Paul de Geus stelt nog niet op de hoogte te zijn van de plannen om een tweede directeur bij het telecombedrijf te benoemen.

Palapa kan beginnen met echte bouw



WILLEMSTAD — Beach Resort Palapa Curaçao aan de Caracasbaai begint morgen officieel met de bouw vanaf de grond. Dat startsein gaat gepaard met de heropening van het kanaal naar het binnenwater Awa Kabakuchi (midden boven op de foto). De grondwerkzaamheden en voorbereidingen op de bouw namen veel tijd in beslag vanwege de zachte bodem ter plekke. Hierom moest er worden geheild. Behalve een duikresort met casino gaat de lokale projectontwikkelaar hier ook een jachthaven realiseren.

Negatief advies Raad van Advies

Salarisverhogingen van tafel

WILLEMSTAD — De verhogingen van de salarissen en pensioenen voor Eilandsraadsleden, gedeputeerden en secretarissen, zijn van de baan. “*Fo'i mesa kompleto, kla*” (compleet van tafel), drukt minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) zich gistermiddag duidelijk uit. De Raad van Ministers heeft daartoe gisteren besloten naar aanleiding van een ‘heel duidelijk’ negatief advies over deze kwestie van de Raad van Advies.

De besluiten zijn, zo is de Raad van Advies tot conclusie gekomen, in strijd met de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna), de Strafregering Eilandsverordeningen, het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen (betreft eilandsverordening tot regeling van de uitkering en het pensioen voor politieke gezagsdragers) en het algemeen belang van de Nederlandse Antillen (alle vier de omstreden besluiten). Met name wordt erg zwaar getild aan de wijze waarop de besluitvorming in de Eilandsraad in de laatste dagen van juni tot stand is gekomen. Er wordt van grove onzorgvuldigheid gesproken en ondeugdelijk bestuur. Bovendien: besluitvorming en beslissingen van een ambtsdrager mogen niet worden beïnvloed door persoonlijke belangen; zelfs de schijn van een dergelijke beïnvloeding dient voorkomen

te worden. Om ongewenste belangenverstrengeling te voorkomen zijn er in de Erna (Eilanden Regeling Nederlandse Antillen) bepalingen opgenomen die beogen een dergelijke belangenverstrengeling te voorkomen dan wel de gevolgen ervan te verzachten.

Op basis van de rapportage van de Raad van Advies heeft de regering van de Antillen besloten morgen een landsbesluit af te kondigen houdende de beslissing dat de verschillende eilandsverordeningen strijdig zijn met de diverse wetten en het algemeen belang van de Antillen en dat de opschorting door gezaghebber Lisa Dindial van de afkondiging van de bestreden regelingen, gezien alle bevindingen, op terrechte gronden is gebeurd. Het Bestuurscollege heeft op grond van de Erna de mogelijkheid om gedurende dertig dagen na kennisgeving van het besluit beroep in te stellen bij de Koningin. Dat betekent dat er als het gaat om regelingen inzake de rechtspositie van de leden van het Bestuurscollege en de Eilandsraad extra zorgvuldigheid in de besluitvormingsprocedure dient te worden opgetreden en niet – zoals is gebeurd – met een vliegende haast tot stand te worden gebracht. Daags nadat de ontwerpregelingen op 21 juni door drie raadsleden – Randolph Douglass (FOL), César Prince (MSL) en Rignald Lak (MPK) – aan het BC zijn aangeboden, zijn ze direct, zonder oponthoud, daags daarop

op 22 juni aan de Eilandsraad ter behandeling voorgelegd. Op 26 juni zijn ze in de Centrale Commissie behandeld waarna openbare behandeling volgde in een speciaal door de gezaghebber bijeengeroepen buitengewone vergadering. Dat handelen verdient een term als grove onzorgvuldigheid die de deugdelijkheid van bestuur aantast en is in strijd met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen.

Het Bestuurscollege, de Eilandsraad alsmede hun leden individueel hebben de plicht om het welzijn van de Nederlandse Antillen in het algemeen en van het eilandgebied Curaçao in het bijzonder naar beste vermogen voor te staan. Van elk eilandsorgaan mag worden verwacht dat bij hun besluitvorming steeds het belang van het eilandgebied prevaleert. Ook hun gedraging moet daar blijk van geven. En daaraan heeft het bij de behandeling van de salaris- en pensioenbesluiten ontbroken. Dat het met de vereiste zorgvuldigheid, openheid en transparantie in het gehele traject niet zo nauw is genomen is voor de Raad van Advies meer dan duidelijk. Zowel in de aan de besluitvorming voorafgaande voorbereiding als tijdens de besluitvormingsprocedure zelf. In de voorbereiding is geen redelijk inzicht gekregen in de gevolgen van de tot stand te brengen regeling voor het eilandgebied en deskundige advisering als een belangrijk middel om te komen tot een verantwoorde besluitvorming was er niet.

Goed bestuur eist, zo stelt de Raad, dat het orgaan dat bevoegd is het besluit te nemen ook voldoende acht slaat op de aan hem uitgebrachte adviezen. Maar in de ontwerpbesluiten ontbreekt een duidelijk beeld van de met de regeling gemoeide financiële lasten en budgettaire dekking en ook ten tijde van de goedkeuring in de openbare vergadering van de Eilandsraad was dat duidelijke beeld er niet. Door wat wordt betiteld als ‘on-

deugdelijk bestuur’ is – mede gelet op de preciaire financiële situatie van het eilandgebied Curaçao en de Nederlandse Antillen en in het licht van het beleid van beide entiteiten om tot evenwichtige begrotingen te komen – het algemeen belang van de Nederlandse Antillen in het gevaar gekomen. Van vernietiging van de besluiten – het gaat zoals bekend om een stijging van de lonen van de Raadsleden van 7700 gulden naar ruim 10.500 gulden per maand, terwijl de gedeputeerden ruim 11.000 gulden zouden gaan verdienen in plaats van de huidige 8000, terwijl tegelijkertijd ook rian-te pensioenen zouden worden toegekend – door het Land kan overigens geen sprake zijn aangezien de besluiten nooit zijn getekend door de gezaghebber en dus ook nog niet van kracht zijn geworden. Het is nu aan de Eilandsraad om de voorstellen in te trekken en eventueel met een nieuw voorstel te komen.

COMMOTIE

Gezaghebber Lisa Dindial tekende de besluiten over de verhoging van de salarissen, pensioenuitkeringen en wachtgeldten voor Eilandsraadsleden en gedeputeerden niet, maar stuurde deze op verzoek door naar gouverneur Frits Goedgedrag – ingegeven door de grote commotie die de verhogingen in de maatschappij hadden veroorzaakt. Een poging van de oppositiepartij Forsa Korsou (FK), gesteund door de Democratische Partij (DP) en Pueblo Sobrano (PS) om de verhogingen van de salarissen en pensioenen voor gezagsdragers terug op de agenda geplaatst te krijgen, mislukte ondertussen jammerlijk. Een raadsmeerderheid stemde het voorstel weg. De verhogingen trokken ook de aandacht van de Haagse politiek. SP-Kamerlid Ronald van Raak riep de Nederlandse regering op protest aan te tekenen tegen de verhoging van de salarissen van de leden van de Eilandsraad en gedeputeerden en deze te stoppen.

Advertentie Curaçao



SOAP SPLASH SPECIAL

Koop een groene **Manal**

sachet van 1814 gr. en krijg een 454gr. sachet **GRATIS**

Beschikbaar in het SOAP SPLASH SCHAP in Uw favoriete supermarkt.

Prijs actie is geldig van 9 - 22 augustus

Advertentie Curaçao



Matinique

Matinique Voorjaarskollektie 30% Korting!!

Heeft u nog geen EURO-pa-CARD ? vraag hem aan en spaar 5% extra korting

EURopa

FASHION OF EUROPE

WWW.EUROPA-FASHION.COM

SALIÑA GALLERIES | TEL. 465 4044

Advertentie Curaçao

Ku e palabranan akí, mi ke gradisí e organisadónan, media i tur e personanan ku a duna muestra di apresio dia di mi kumpleaños:

Danki di kurason pa a ponemi riba un pedestal asina haltu.

Elis Juliana

Falend subsidiebeleid al jaren genegeerd

WILLEMSTAD — Het Rapport van de Algemene Rekenkamer dat weinig heel laat van de subsidieverstrekking door het eilandgebied Curaçao – ‘zeer kwalijk, ondeugdelijk bestuur en slecht financieel beleid’ – en waarover de *Amigoe* gisteren uitgebreid berichtte, staat niet op zichzelf. Ook in 2005 en 2006 concludeerde de interne accountant van het eilandgebied, de Stichting Overheidsaccountantsbureau Soab al dat het merendeel van de verstrekte subsidies niet rechtmatig zijn.

Zowel het rapport van de Rekenkamer als de onderzoeken van de Soab zijn vernietigend voor de leden van de voor de subsidieverstrekking verantwoordelijke (opeenvolgende) Bestuurscolleges en maken duidelijk dat er al jarenlang geen sprake is van een rechtmatige en doelmatige subsidieverstrekking. De onderzoeken van de Soab betroffen de jaarrekeningen 2000 en 2001. De Stichting maakte hiervan al melding op 24 juni 2005 en 17 mei 2006 aan de toenmalige BC's. De Rekenkamer controleerde de dossiers van de subsidie-

dieverlening in de periode 2003-2005. De conclusie kan niet anders zijn dat er in al die jaren niets is verbeterd en alle aanbevelingen voor verbeteringen stelselmatig zijn genegeerd. De bevindingen van de Soab maken melding van het feit dat niet alle stichtingen zijn opgevoerd, er geen afrekening van de uitbetaalde subsidies zijn ingediend, dan wel dat er geen controle is uitgeoefend op de ingediende subsidieafrekeningen. Naar aanleiding van de controle van de jaarrekening 2001 meldt Soab dat het merendeel van de subsidie-

kosten van meer dan 88 miljoen gulden (om precies te zijn 88.836.786 gulden) ‘niet rechtmatig’ zijn vanwege het ontbreken van een door het Bestuurscollege getekend zorgcontract, en subsidiebetaling heeft plaatsgevonden zonder een besluit van het BC. Ook stelde Soab vast dat er ‘geen optimale bewaking plaatsvindt van de subsidieverlening, waaronder het tijdig indienen van de subsidieaanvraag, het aangaan van een zorgcontract met de zorginstelling, het uitbetalen van de subsidie op basis van een door het BC geaccordeerd contract, het bewaken en naleven van de contracten door de instellingen ten aanzien van de te leveren prestaties en controle door het tijdig afleggen van verantwoording door de instellingen’.

SCHRIJNEND
Volgens de Rekenkamer komen de bevindingen van

Soab overeen met de eigen conclusies. Dat is des te schrijnender omdat in december 2004 de beleidsnotitie Aansturing Stichtingen verscheen waarin het subsidiebeleid van het eiland-

gebied Curaçao eveneens de nodige kritiek te verwerken kreeg. Letterlijk wordt in het voorwoord gesteld dat deze notitie tot stand is gekomen als gevolg van ‘de constante opmerkingen dat

Niet uitgevoerd

Het nieuwe subsidiebeleid zoals dat per 1 januari 2007 vorm had moeten krijgen, maar door het Bestuurscollege is verworpen, had als belangrijkste kenmerken:

- * resultaat- en outputgericht;
- * vraaggericht, dat wil zeggen gebaseerd op de knelpunten en behoeften van de burgers;
- * politiek gestuurd. Het subsidiebeleid is visiegeoriënteerd vanuit politieke doelstellingen en

- niet zozeer vanuit sectorale belangenbehartiging;
- * zakelijk vormgegeven. Met oog voor effectiviteit en doelmatigheid; op het niet nakomen van afspraken/verplichtingen volgen sancties;
- * rolvast ofwel een scherpe taakverdeling tussen politiek, (adviserend) ambtelijk apparaat en (uitvoerende) stichtingen;
- * transparant door een inzichtelijk proces, zowel voor de betrokken actoren, maar ook voor de Eilandsraad en de burgers.

het subsidiebeleid te veel ruimte overlaat ten aanzien van een effectieve beheersing van de relatie overheid versus ‘de gesubsidieerde instellingen’. Als uitvloeisel van de notitie is een werkgroep ingesteld, een studiedag georganiseerd (november 2005) en verscheen in maart 2006 de notitie ‘De doorstart, een nieuw subsidiebeleid voor het eilandgebied Curaçao’. In de notitie zijn verschillende verbeterpunten opgesomd en is een implementatieplan opgenomen. Het voornemen was om per 1 januari 2007 een nieuwe subsidieverordening in te voeren. Dat is niet gebeurd. Op 24 januari heeft het toenmalige BC van FOL, MAN, NPA en MSL besloten om de nieuwe subsidieverordening niet in te voeren en de subsidieverordening van 1998 te handhaven.

OORZAAK
Volgens de Rekenkamer is

overigens de oude verordening niet de oorzaak is van de geconstateerde onvolkomenheden al is zij wel van oordeel dat het van belang is om het overheidsbeleid per zorggebied te concretiseren. De oorzaak is toe te schrijven aan de wijze waarop aan de regelgeving uitvoering wordt gegeven. Met name de rol die de gedeputeerden vaak spelen in de gesubsidieerde instellingen zorgt ervoor dat het toezicht op een juiste naleving van de verordening feitelijk niet wordt uitgeoefend. Ook stelt de Kamer vast dat bij de instellingen die de grootste bedragen ontvangen de gedeputeerde veelal voorzitter of lid is van het bestuur en het BC op grond van de ambtelijke adviezen, redelijkerwijs had kunnen weten dat de subsidieverordening niet wordt nageleefd. “Desondanks handelt het Bestuurscollege in strijd met de verordening.”

Fatum presenteert ‘transparant’ jaarverslag

WILLEMSTAD — Om de transparantie te benadrukken, zit de glossy versie van het jaarverslag 2006 van verzekeringsmaatschappij Fatum in een doorschijnende envelop. Directeur Steven Martina vroeg bij de presentatie gistermiddag ook extra aandacht voor het feit dat bewust gekozen is om gebruik te maken van gerecycled papier – waardoor de glans van de glossy er wel iets van af is.

Dat geldt niet voor de resultaten. Zoals de *Amigoe* al begin juli berichtte, heeft de verzekeraar vorig jaar afgesloten met een winst voor belastingen van 21,8 miljoen gulden. Dit is iets minder dan 2005 toen het resultaat voor belastingen bijna 26,7 miljoen was, maar dat was een recordjaar. Het balans-totaal van Fatum groeide van 947,7 miljoen in 2005 met 5 procent naar 994,5 miljoen vorig jaar. Het eigen vermogen – *shareholders' equity* – steeg eveneens; met 17 procent van 155 miljoen naar 181 miljoen in 2006.

BRANDEN
Voor dit jaar, waarvan ruim zeven maanden voorbij zijn, verwacht Martina een iets lager resultaat, vooral als gevolg van de grote schade door de reeks branden in de Curaçaose vrije zone. Weliswaar zijn daarbij ook andere lokale maatschappijen betrokken en zijn deze allemaal herverzekerd in het

buitenland, maar Fatum is de zogeheten *leading* verzekeraar.

De winst van Fatum komt geheel uit het verzekeringsbedrijf. Bij een andere gelegenheid wees Martina erop dat dit bij concurrent Ennia anders ligt. Ennia boekte vorig jaar een winst van 20,1 miljoen voor belastingen, maar een aanzienlijk deel hiervan – namelijk 15 miljoen – is winst uit deelnemingen (*share of profit of associates*), zo staat ook te lezen in de eveneens glossy geconsolideerde resultatenrekening van Ennia. Deze maatschappij nam eind 2006 de National Investment Bank (NIB) over en richtte dat jaar ook EC Investments op.

KEUZE
Het jaarverslag van Fatum staat geheel in het teken van ‘*E eskoho lógico*’ (de logische keuze). ‘We are the choices we make’ (We zijn het product van de keuzen die we



Audrey de la Paz krijgt, als voorbeeldig werknemer van Fatum, van directeur Steven Martina een exemplaar van het jaarverslag 2006 in de doorschijnende envelop overhandigd.

Foto: Edsel Sambo

zelf maken), staat in het jaarrapport. Het leven bestaat uit het in verschillende stadia maken van keuzes, aldus Martina, die – nogal voor de hand – eindigde met te zeggen dat het kiezen voor Fatum een goede keus is. Geëindigd werd met het in het zonnetje zetten van een personeelslid, een klant, een afgevaardigde van de Unac (vereniging van verzekeringsstussenpersonen), een lid van de Raad van Commissarissen, een medewerker van toezichthouder de Centrale Bank, een bestuurslid van Prensa Uní en een jongere. Allen kregen het jaarverslag overhandigd. Om tot slot de ‘transparantie’ nogmaals de accentueren werd een exemplaar van het jaarrapport bij de balie van Fatum gelegd, zodat eenieder in staat wordt gesteld het door te nemen en kennis te nemen van de financiële resultaten. De jaarcijfers staan ook op de website www.fatum.an. Fatum maakt deel uit van Guardian Holdings op Trinidad en zit behalve met het hoofdkantoor op Curaçao, ook op Aruba, St. Maarten en Bonaire. De lokale commissarissen zijn Omar van der Dijns (Curaçao) en Rik Timmer (Aruba).

Feffik ontkent valse concurrentie garages

WILLEMSTAD — Directeur Alwin Keli van opleidingsinstituut Feffik ontkent dat de opleiding aan valse concurrentie doet ten opzichte van de garagebedrijven op het eiland. In de werkruimte voor auto's zijn in de vakantie een aantal schadewagens gerepareerd door docenten en ex-leerlingen. Joost Pronk van spuiterij Scherpenheuvel en de Curaçaose Associatie van Garagehouders uitte vorige week hierop scherpe kritiek in de media. Feffik en zijn werkplaatsen zoals de autospuiterij zijn destijds met Nederlandse subsidie opgetrokken en het instituut krijgt jaarlijks 5,3 miljoen gulden van het eilandgebied. Volgens de garagehouder is er sprake van oneerlijke concurrentie. Maar Keli stelt dat het maar om een paar auto's per maand gaat. “De leerlingen moeten immers ook kunnen oefenen. Eerst hadden we slechts twee karkassen, maar op een gegeven moment zijn ze daarop uitgeleerd en blijven ze steken

in hun niveau. Ze leren meer als er elke keer een ander model binnenkomt”, aldus Keli. Bovendien moeten de eigenaren van deze wagens behoorlijk lang wachten voor ze hun voertuig opgeknapt terugkrijgen en zouden de prijzen niet verschillen met officiële garagebedrijven. “Ze liggen zelfs hoger”, beweert Keli. Hij erkent wel dat tijdens deze zomervakantie docenten van Feffik 's avonds in de werkplaatsen aan schadewagens hebben gewerkt. Ook worden de ruimtes en tools als de trekbank en trekpomp verhuurd aan oud-leerlingen van Feffik die een eigen garagebedrijfje ‘bo'i palu' zijn begonnen. “Ze kunnen zelf geen startkapitaal bijeen krijgen voor een eigen spuiterij, dus komen ze hier.” De uittalingen van garagehouder Pronk over Feffik en de volgens hem politiek benoemde Keli moeten volgens laatstgenoemde gezien worden in een bepaalde context, omdat twee ex-werknemers van Pronk nu bij Feffik aan de slag zijn gegaan.

Open huis Dierenasiel

WILLEMSTAD — Het dierenasiel houdt op zondag open huis. Tussen drie en vijf uur 's middags wordt informatie gegeven over de omgang met huisdieren en de verzorging. Kinderen kunnen meedoen aan een speurtocht en prijsvraag en kunnen zich laten schimken. Er is ook een grabbelton. Vrijwilligers houden een demonstratie met

honden op het veld en de katten mogen geknuffeld worden in het poezenverblijf. Verder is er een stand waar diverse artikelen worden verkocht. De entree is gratis en iedere bezoeker krijgt een consumptiebon. De 100e bezoeker krijgt een verrassingspakket en de 200e ontvangt een bon voor een gratis sterilisatie van een hond of kat.

ANNUAL SUMMER SALE

40% OFF ALL MERCHANDISE

SPECIAL DISCOUNT

SASCH
FIRENZE - ITALIA

SANTA MARTHA SHOPPING CENTER
SCHOTTEGATWEG ZUID SALIÑA • 462 7541

Advertenties Curaçao

Radio Paradise 103.1 FM presenteert

CAVEMAN

Peter Faber

MIS 'M NIET!!

Deze hilarische comedy over leven, liefde en relaties

1 september 2007
20:30 uur
Brakkeput Mei Mei
Naf 32,50

Caveman wordt mede mogelijk gemaakt door:

Kaarten verkrijgbaar bij: Mensing's Caminada, Albert Heijn en Brakkeput Mei Mei

Advocaat Fortin:

Ontslag Pieters is politiek besluit

KRALENDIJK — Advocaat van Michael Pieters, Wilfred Fortin, zegt dat hij kennis heeft genomen van de verklaring van de heer Nicolaas over de rechtszaak tussen zijn cliënt en de overheid. Pieters is ontslagen uit de functie van hoofd Domeinbeheer. “Ik was verbaasd over het besluit van de rechter. We hebben een jaar lang deze strijd gevoerd en gedurende die periode hebben we ook verzocht om de functie van Pieters te blokkeren. Als hij de rechtszaak zou winnen, kon hij terug naar zijn functie. De rechter ging daar toen mee akkoord. Het argument dat daarbij werd gebruikt was dat het om een unieke functie gaat”, legt de advocaat uit.

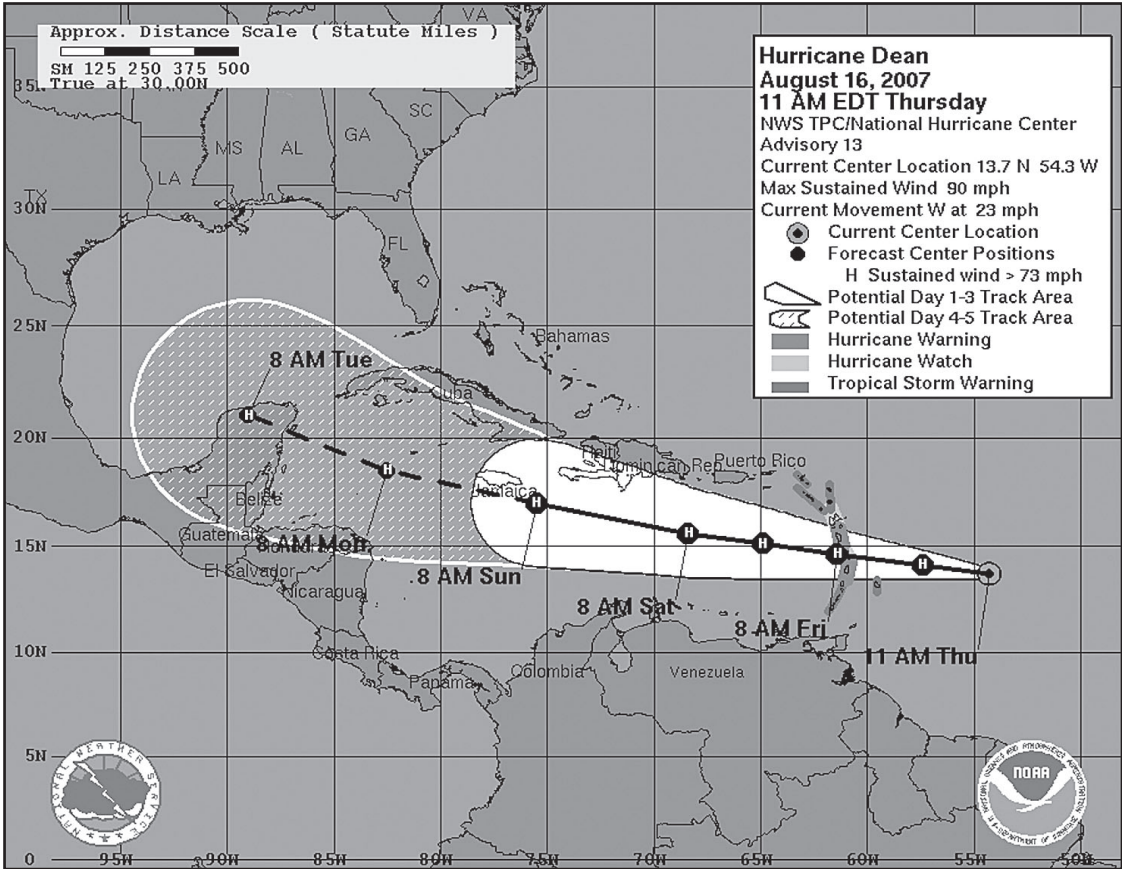
Toen het Hof het besluit van de rechter bevestigde dat Pieters binnen twee weken in zijn functie terug moest, gaf de overheid hem weer ontslag. Toen werd door Pieters weer een zaak aangespannen en verzocht zijn advocaat weer om zijn func-

tie te blokkeren. Deze keer stemde de rechter niet in daarmee. Volgens Fortin is dit onbegrijpelijk voor hem, want de functie van Pieters is nog steeds uniek. Als dat de vorige keer een reden was om de functie te blokkeren zou dat deze keer ook moe-

ten gebeuren. Fortin benadrukt dat men weer aan het begin van de strijd is. Er is nog geen besluit in eerste instantie. De bodemprocedure heeft nog niet plaatsgevonden. “Ik voorzie dat de zaak geappelleerd wordt door de partij die in eerste instantie verliest. Dat betekent dat de zaak weer bij het Hof terecht zal komen. Nu de functie van Pieters niet geblokkeerd is, heeft de overheid meteen bekendgemaakt dat de sollicitatieprocedure voor de functie van hoofd Domeinbeheer van start gaat. Dit is dan ook een bewijs van wat ik altijd al heb gezegd: dat het om een politiek besluit van de over-

heid gaat”, stelt Fortin. Fortin vindt dat het eleganter zou zijn geweest van de overheid om op het eindbesluit te wachten alvorens een sollicitatieprocedure te starten. Hij vindt het feit dat de overheid Pieters een jaarsalaris heeft aangeboden geen gepast aanbod, ook omdat het om een unieke functie gaat. Hij voegt toe dat er ook gevolgen kunnen zijn voor het pensioen en de ziektekosten van zijn cliënt. Pieters kreeg slechts 48 uren om daarover te besluiten. “Ik ben het niet eens met de overheid dat dat een goed aanbod is. Als ze wilden onderhandelen moest het wel een serieuze onderhandeling zijn”, aldus Fortin.

Als categorie 3-orkaan richting Jamaica



Vervolg van pagina 1

De waarschuwing hurricane watch geldt voor een gebied waarbinnen binnen 36 uur zich orkaanomstandigheden zouden kunnen voordoen. St. Maarten valt net buiten die grens. Voor de Bovenwindse eilanden geldt nu een *storm warning*. In de loop van het weekeinde verwachten meteorologen dat de orkaan toeneemt in kracht en als categorie 3-orkaan net onder de Jamaica door trekt in de richting van het Mexicaanse schiereiland Yucatán. Orkanen zijn tussen de 500

en 1000 kilometer in doorsnee. De hevigste winden bevinden zich in een gebied van 100 kilometer rond het oog van de orkaan. Hier kan de luchtdruk dalen tot 920 millibar. In het oog van de orkaan heerst altijd windstilte. Als een depressie met zeewater in contact met een tempera-

tuur van meer dan 27 graden dan voedt het water het systeem. De draaiing van de aarde zorgt er tevens voor dat het systeem op zichzelf gaat draaien. Het systeem wordt sterker en groter. De wind- en regenintensiteit neemt toe en de depressie wordt een tropische storm of orkaan.

Categorieën

- categorie 1:** winden tot en met 152 km/u
- categorie 2:** winden tot en met 176 km/u
- categorie 3:** winden tot en met 208 km/u
- categorie 4:** winden tot en met 248 km/u
- categorie 5:** winden meer dan 248 km/u

Nieuw management MPC wil negatieve trend keren

PHILIPSBURG — De ongeveer 1200 leerlingen van het Milton Peters College (MPC) hebben kennisgemaakt met het nieuwe management. De nieuwe schoolleiding wil veranderingen doorvoeren in bepaalde secties van de school om betere resultaten te bewerkstelligen.

Antonio Aventurin is het nieuwe hoofd van de sectie vsbo/TKL. Petra van Gent wordt hoofd havo/vwo. Nieuwe coördinator voor de TKL-stroming is Joan Kartokromo. Aventurin wil vooral spijbelen tegengaan, de discipline en het imago verbeteren en de negatieve trend in re-

sultaten van de TKL-sectie keren. Hij wil ook het gedrag en de studiegewoontes van leerlingen een positieve draai geven. Vorig schooljaar slaagde slechts 18 procent van de leerlingen in een keer. Na herexamens bleek in totaal 48 procent gezakt. In 2007 slaagden 27 van de 87 leerlingen in een keer. Aventurin zei de uitdaging aangenomen te hebben omdat MPC hem na aan het hart ligt, omdat hij zelf ook leerling van de school was. Van Gent heeft vergelijkbare doelen voor de havo en het vwo. Ze zei: “Het belangrijkste is dat leerlingen en leraren trots moeten zijn op hun school en dat iedereen zijn verantwoordelijkheid moet nemen.”

7 arrestatie in Carty-moordzaak

PHILIPSBURG — Opnieuw heeft er een arrestatie plaatsgevonden in verband met de Carty-moordzaak. Inmiddels zitten er zeven mannen vast. Hoofdofficier van justitie Taco Stein verklaarde dat dinsdag de verdachte S.L. van St. Maarten is aangehouden. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de moord, samen met drie van de arrestanten. De drie anderen zijn aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij bedreigingen van personen die zij verdachten van de moord. Ook zouden deze drie een *drive-by shooting* hebben uitgevoerd. Leroy Carty werd op 17 september vorig jaar dood aangetroffen achter een pand aan de Front Street met een schotwond in zijn nek.

Nog twee weken voor commissie vergunningen

PHILIPSBURG — De tripartiete commissie van sociale partners op St. Maarten die zich over een voorstel buigt om de kosten voor de aanvraag van een werkvergunning van buitenlanders te verhogen moet binnen twee weken met een eindvoorstel komen.

Dat heeft de Sintmaartense gedeputeerde Louie Laveist (Arbeidszaken, DP St. Maarten) aangegeven. Tijdens de wekelijkse persconferentie

van het Sintmaartense BC wilde Laveist niet veel details kwijt over deze zaak. Hij verklaarde alleen dat het proces om de verhoging van de tarieven voor de aanvraag van een werkvergunning ‘een lopende zaak’ is. In de commissie hebben naast werkgevers ook werknemers en de overheid zitting. Naast een verhoging van de tarieven wordt er ook gesproken over een mogelijke verlenging van de periode waarin de vergunning geldig is. Op dit moment is de ver-

gunning geldig voor een jaar, maar in de commissie liggen er voorstellen op tafel om deze te verlengen naar twee of zelfs mogelijk drie jaar. De verlenging zal ook gevolgen hebben voor de kosten die met de vergunning gemoeid zijn. Mocht de vergunning voor twee jaar gaan gelden, dan zullen de tarieven mogelijk tot 1600 gulden kunnen worden verhoogd. Verlenging tot drie jaar zou een prijskaartje van 2400 gulden met zich meebrengen.

AIDS Support Group Saba lanceert informatieve website



THE BOTTOM — De AIDS Support Group Saba (ASGS) heeft zaterdagavond officieel haar website gelanceerd. Dit gebeurde tijdens een bijeenkomst in het Eugenius Johnson Center.

Voorzitter van ASGS Carl Buncamper zei dat het doel van de organisatie is het informeren over aids, het cre-

eren van bewustzijn en het promoten van veilige seks. Met de website hoopt ASGS de Sabaanse gemeenschap beter te bereiken. De website werd gemaakt door Malachy Magee. Verschillende sprekers noemden de website zeer bruikbaar en vriendelijk. Buncamper sloot de bijeenkomst af met

de mededeling dat er allerlei projecten op stapel staan, zoals een Teen Help & Information Hotline. ASGS is in 1990 opgericht. De organisatie wordt ondersteund door onder andere Usona en de artsen van het eiland. Het adres van de website is www.aidssupportgroupsaba.org.

Buitenlandse veroordeelden te lang in gevangenis

PHILIPSBURG — Vier buitenlandse veroordeelden die illegaal op het eiland verbleven zijn vrijdag van de Pointe Blanche-gevangenis teruggestuurd naar de politiecellen.

Ze zullen allen het land uitgezet worden. De veroordeelden konden worden uitgezet nadat ze eenderde van hun straf hadden uitgezeten, maar om onduidelijke reden

zijn ze tussen de dertig dagen en drie maanden langer dan nodig was in de gevangenis gebleven. Volgens hoofdofficier van justitie Taco Stein is het aan de veroordeelde of advocaat om een verzoek om uitzetting in te dienen. Deze regel is bekend in de gevangenis, aldus Stein. Gevangenisdirecteur Rudsel Ricardo verklaarde dat er een verschil is tussen illegale veroordeelden: “Als

ze langer dan een jaar op het eiland verblijven, moeten ze hun straf uitzitten, net als een lokale veroordeelde.” Het besluit om de vier naar de politiecellen over te brengen kwam nadat de rechter dinsdag had gezegd dat hij de gevangenhouding van negen verdachten in een drugs-smokkelzaak zou schorsen als ze vandaag nog in de politiecellen en niet in de gevangenis zouden zitten.

Advertentie Curaçao

Every Detail matters...

Checked ☒ Securities Data & Valuation Administrator

About US

If you agree that mastering the securities business is as much an art as it is a science, it means you have learnt from your experiences. At CMTC we apply this knowledge each day in trying to perfect our financial products. This level of relentless dedication requires individuals who do not shun challenges encountered along the way, rather they embrace these opportunities as a matter of principle. Supported by the latest systems and technologies, our middle and back office professionals largely depend on the integrity of information.

This is where YOU come in

A qualified professional to oversee CMTC's entire securities database and surrounding disciplines which influence the valuation processes. You are a pivotal person within the organization; your innovative thoughts, processes, coaching techniques and drive act as stimulants for all those depending on you.

Intrigued?

For a detailed description of this and other available positions, as well as the excellent remuneration and benefits package CMTC offers, please visit our website at www.cmtc-nv.com under the “Career Opportunities” section. Please apply before 17th August 2007. Please also note that we will only react to applicants under consideration.



Capital Management & Trust Co. N.V.

www.cmtc-nv.com

Schottegatweg Oost 28 • Curaçao, Netherlands Antilles Tel: +(599-9) 738-1200 Fax: +(599-9) 738-1300 E-mail: Mail@cmtc-nv.com

Antillen winnen oefenwedstrijd



Foto: Edsel Sambo

De Antilliaanse voetbalselectie voor spelers onder 23 jaar is in verband met de komende olympische kwalificatiecompetitie hard in training. Als onderdeel van deze voorbereiding speelden de Antillen een oefenduel op Aruba. Het Arubaanse elftal werd met 2-1 verslagen.

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Eind augustus vertrekt de Antilliaanse voetbalselectie voor spelers onder 23 jaar naar Suriname om mee te doen aan een olympische kwalificatietoernooi. De tegenstanders van de Antillen zijn Trinidad, Brits Guyana en Suriname. In voorbereiding hierop speelde en won deze Antilliaanse selectie een oefenwedstrijd tegen Aruba: 2-1.

De U23-selectie van de Antillen traint vijf keer per week. In de trainingen wordt naast het tactische en technische aspect, ook veel aandacht besteed aan conditietraining, teambuilding en mentale weerbaarheid. Tijdens de oefenwedstrijd die plaatsvond in Oranjestad, waren de twee teams redelijk aan elkaar gewaagd. De Antilliaanse selectie die onder

de Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie (NAVU) valt, had in de eerste helft het overwicht en creëerde meer kansen, wat te zien was bij de ruststand: 2-0. In de tweede helft kwam Aruba sterk terug en de Antillen moesten in de twaalfde minuut een tegengoal verwerken. Verder pasten beide ploegen in de tweede helft diverse wissels toe om hun spe-

lers uit te proberen. De Antillen wonnen uiteindelijk met 2-1. Behalve de Antillen is de U23-selectie van Aruba ook bezig met de voorbereiding voor het olympisch kwalificatietoernooi voor Beijing. Het Antilliaanse team reist 28 augustus af naar Suriname om met de gastheer, Trinidad & Tobago en Brits Guyana te strijden om een ticket naar de volgende ronde die in Cuba plaats zal vinden. Aruba treft op eigen terrein Puerto Rico, Jamaica en Haïti. Het Antilliaanse elftal kan dankzij de sponsoring van de Maduro & Curiel's Bank (MCB) zijn trainingstraject professioneel opzetten. Zo wordt er in het voorberei-

dingsprogramma gewerkt met zowel een *physical instructor* als een *mental trainer*. Om het jonge elftal bekend te maken met wedstrijd spelen in de regio, heeft de NAVU met AVB een uitwisseling geregeld waarvan de oefenwedstrijd de eerste stap was. Volgende week woensdag reizen de Arubaanse voetballers naar Curaçao voor een tweede oefenduel. Deze wedstrijd wordt gespeeld op het kunstgras van het Ergilio Hato Stadion in Brievengat. Hoofdsponsor MCB en de NAVU nodigen voetballiefhebbers uit om de Antilliaanse en Arubaanse elftallen te komen aanmoedigen.

Hasselbaink naar club Cardiff City

LONDEN — Jerrel Hasselbaink heeft in Cardiff City een nieuwe club gevonden. De Nederlandse aanvaller heeft bij de formatie uit de Engelse eerste divisie een contract voor een jaar getekend. Cardiff City heeft dit donderdag bekendgemaakt. De 35-jarige Hasselbaink moest aan het einde van het afgelopen seizoen weg bij zijn

club Charlton Athletic. Hij leek rond met Leicester City, maar die overgang ketste op het laatste moment af. De 23-voudig international voetbalde eerder voor Leeds United, Atletico Madrid, Chelsea en Middlesbrough. In Cardiff treft hij een landgenoot: oud-Feyenoorder Glenn Loovens. Mido definitief naar Middlesbrough. De overgang van de

Egyptische voetballer Mido van Tottenham Hotspur naar Middlesbrough is donderdag definitief afgerond. De oud-speler van Ajax bereikte met de Engelse club een akkoord over een contract voor vier jaar. De twee clubs waren het eerder al eens geworden over de transfersom. Middlesbrough betaalt 8,9 miljoen euro voor de aanvaller.

Sheffield wil geld zien

LONDEN — Sheffield United, vorig seizoen uit de Premier League gedegradeerd, wil een financiële compensatie van West Ham.

De Engelse voetbalclub vindt dat West Ham puntenaftrek had moeten krijgen vanwege misstanden rondom de transfer van Carlos Tevez en Javier Mascherano. Dan was

namelijk West Ham gedegradeerd en niet Sheffield. De Engelse voetbalbond gaf West Ham 'slechts' een boete van ruim 8 miljoen euro. Sheffield stapte tevergeefs naar de Hoge Raad om als nog puntenaftrek te bewerkstelligen. De club wil nu via de rechter de kosten van de degradatie, geschat op 44 tot 74 miljoen euro, verhalen op West Ham.

Adidas blijft sponsor T-Mobile

HERZOGENAUACH — Adidas heeft donderdag bekendgemaakt sponsor te blijven van de wielervormatie T-Mobile, ondanks alle dopingperielen. De Duitse sportartikelenfabrikant heeft weliswaar overwogen af te haken, maar kwam na ampel beraad tot de slotsom dat zo'n besluit 'capitulatie voor de problematiek' zou betekenen.

FIFA deelt straffen uit

ZURICH — De tuchtcommissie van de wereldvoetbalbond FIFA heeft woensdag zware straffen uitgedeeld aan een Chileense speler en een Nigeriaanse bondscoach. Jaime Grondona mag negen maanden niet voetballen wegens ernstig wangedrag tegen officials. Ladan Bosso is vier maanden op non-actief gezet wegens beschuldigingen over racisme tegen een scheidsrechter. Grondona en Bosso misdroegen zich tijdens het wereldkampioenschap onder 20 jaar vorige maand in Canada. Beiden dienen ook een paar duizend euro aan boete te betalen.

CINCINNATI — Titelvrediger Andy Roddick is donderdag uitgeschakeld in de derde ronde van het tennistoernooi in Cincinnati. De Amerikaan was in de strijd om een plek in de kwartfinales niet opgewassen tegen David Ferrer. De Spanjaard zegevierde met 7-6 en 6-4.

Roddick kreeg in het eerste bedrijf drie setpunten, maar benutte deze niet. Ferrer sleepte er een tiebreak uit die hij met 7-4 won. In de tiende game van de tweede set brak de Spanjaard de opslag van Roddick waarmee de partij meteen beslist was. De Zwitserse nummer 1 van de wereld Roger Federer kende de nodige moeite met de Cypriot Marcos Baghdatis maar redde het wel in twee sets: 7-6 (5) en 7-5. De Spanjaard Nicolas Almagro is zijn tegenstander in de kwartfinales. Ook de Australiër Lleyton Hewitt haalde de laatste acht. Dat gebeurde dankzij een eenvoudige zege (6-3 6-3) op de Oostenrijker Jürgen Melzer. Hij speelt nu tegen de Spanjaard Carlos Moya, die zich in drie sets van de Argentijn Juan Martín del Potro ontleed (7-5, 3-6 en 7-5). Dennis van Scheppingen is donderdag uitgeschakeld in de kwartfinales van de Nederlandse kampioenschap tennis in Amsterdam. Igor Sijsling was in vijf sets (6-4, 6-2, 3-6, 5-7 en 6-3) te

NBA-arbiter Donaghy bekend in gokschandaal

NEW YORK — Een voormalige toparbitrator in de Amerikaanse basketbalcompetitie (NBA) heeft woensdag schuld bekend in het gokschandaal dat begin vorige maand na een onderzoek van de FBI aan het licht kwam. Tim Donaghy (40) gaf voor de rechtbank toe dat hij geld zette op duels die onder zijn

leiding stonden en dat hij gevoelige informatie doorgaf aan andere gokkers, die banden hadden met de maffia. Donaghy nam op 9 juli ontslag als NBA-arbitrator nadat zijn naam als hoofdverdachte was opgedoken in de media. Hij was dertien jaar als scheidsrechter actief op het hoogste niveau. In zijn

laatste seizoen verdiende hij ruim 225.000 euro. De aangeklaagde arbiter kijkt tegen een celstraf van maximaal 25 jaar aan. Door de bekendmaking van Donaghy staan meer dan 140 wedstrijden in de NBA van de afgelopen twee seizoenen onder de verdenking van fraude en malversaties.

Jeugdspeler mishandelt bejaarde scheidsrechter

ZUIDLAREN — Een 72-jarige scheidsrechter uit het Drentse Schipborg is woensdagavond tijdens een voetbalwedstrijd mishandelt door een 15-jarige jeugdspeler. De man liep daarbij meerdere neus-, jukbeen- en oogkasbreuken op, meldt de politie Drenthe vandaag. De man floot een vriendschappelijke wedstrijd tussen de A-junioren van ZFC Zuidlaren en Lycurgus uit Groningen. De jeugdspeler

ging door het lint toen hij na een overtreding door de arbiter werd aangesproken. Volgens een woordvoerder van de politie is de man donderdag in het Universitair Medisch Centrum Groningen aan zijn verwondingen geopereerd. Volgens de politiewoordvoerder is niet bekend of de man inmiddels weer thuis is. De identiteit van de jongen is bekend. Hij wordt zo snel mogelijk aangehouden, aldus de politie.

Capirossi naar Suzuki

MILAAN — Motorcoeurur Loris Capirossi rijdt volgend seizoen voor Suzuki in de MotoGP-klasse.

De Italiaanse motorcoeurur, nu nog uitkomend voor Ducati, heeft met de Japanse fabrikant overeenstemming bereikt over een 1-jarig contract met een optie voor 2009. Hij wordt bij Suzuki ploeggenoot van de Australiër Chris Vermeulen.

Opnieuw ritwinst Ciolek

REGENSBURG — De Duitser Gerald Ciolek heeft donderdag de zevende etappe van de Ronde van Duitsland gewonnen, een rit over 192 kilometer van Kufstein naar Regensburg. Ciolek, woensdag ook al ritwinnaar, versloeg in de massasprint zijn landgenoot Erik Zabel en de Spanjaard José Joaquín Rojas. De Duitser Jens Voigt behield de leiders-trui. De Nederlander Robert Gesink staat derde.



Foto: AFP/Oliver Lang

Gerald Ciolek (foto) gaat juichend over de eindstreep in de zevende etappe van de Ronde van Duitsland.

De pas 20-jarige Ciolek, vorig jaar wereldkampioen bij de beloften, had veel lof voor zijn ploeggenoot Andre Greipel. "Hij heeft me perfect door de laatste bocht geloodst. Daarna ben ik zelf de sprint aangegaan." Zabel, zijn grote voorbeeld, kwam er niet aan te pas. Voigt had in de vlakke rit niets te duchten. Vrijdag zal blijken of de veteranen van CSC de Ronde van Duitsland voor de tweede keer op rij kan winnen. Voigt heeft een voor-sprong van 33 seconden op de Spanjaard David López García en 1.14 op Gesink. Levi Leipheimer, wellicht Voigts grootste concurrent, is vijfde op 1.31 van de lei-

der. "Ik zou graag geloven dat mijn voorsprong voldoende is, maar alles is nog mogelijk", keek de Duitser al vast vooruit. Gesink verdedigt vandaag zijn derde plek en zijn leidende positie in het jongerenklassement. De Deen Chris Sørensen is met slechts 10 seconden achterstand zijn grootste concurrent. "Ik denk dat ze weinig voor elkaar onder doen, de vorm van de dag zal wel bepalen wie het sterkste is", dacht ploegleider Frans Maassen, die Leipheimer

sowieso het tweetal in het klassement ziet passeren. In Aranda de Duero heeft de Franse wielrenner Aurélien Passeron donderdag de derde etappe van de Ronde van Burgos gewonnen. De 23-jarige Passeron was de sterkste in de sprint van een kopgroep van zes na een rit over 160 kilometer van Burgos naar Aranda de Duero. De Litouwer Aivaras Baranaukas werd tweede, de Belg Tom Stubbe derde. De Colombiaan Mauricio Soler behield de leiding in het algemeen klassement.

Ferrer verslaat Roddick



Foto: AFP/Ronald Martinez

David Ferrer (foto) uit Spanje retourneert de bal naar zijn Amerikaanse tegenstander Andy Roddick. De Spanjaard won de ontmoeting in twee sets.

sterk voor de nummer één van de plaatsingslijst. Van Scheppingen maakte eerder deze week bekend dat hij stopt met tennis op internationaal niveau. Sijsling speelt in de halve eindstrijd tegen Paul Logtens, die zich met 6-3, 6-2 en 7-6 ontleed van Matwé Middelkoop. Thiemo de Bakker bleef eveneens in de kwartfinales steken. De tennisser uit 's Gravenzande verloor met 4-6, 6-3, 4-6 en 3-6 van Nick van der Meer. Van der Meer speelt om een plek in de finale tegen Jesse Huta Galung, die

Melvyn op der Heijde met 6-3, 1-6, 7-6 en 6-4 versloeg. Bij de vrouwen gaan de halve finales tussen de als eerste gerangschikte Olga Kalioezjnaja en Chayenne Ewijk en Arantxa Rus en Renée Reinhard. Reinhard schakelde de als tweede geplaatste Linda Sentis met 6-3 6-2 uit. In het mannendubbelspel van het challengertooernooi in de Bronx in New York heeft het Nederlandse duo Robin Haase en Peter Wessels de halve finale bereikt. Het koppel versloeg het Amerikaans/Filipijnse

tweetal Kevin Kim en Cecil Mamiit in twee sets: 6-3 en 7-6 (4). In het enkelspel heeft Nederland geen vertegenwoordiger meer. Bij de mannen werd Peter Wessels in de tweede ronde uitgeschakeld door de Amerikaan Sam Warburg. Hij verloor in twee sets: 7-6 (2) en 6-4. Ook voor Elise Tamaela hield het toernooi op in de tweede ronde. De Nederlandse pakte tegen de Russische Evgenia Rodina nog wel de eerste set met 6-1, maar kwam er daarna niet meer aan te pas: 6-3 en 6-2.

Gelijkspel in Boedapest

BOEDAPEST — Ook zonder spelmaker Rafael van der Vaart is Hamburger SV erin geslaagd een goede uitgangspositie te verwerven voor het bereiken van het hoofdtoernooi van de UEFA Cup. De door Huub Stevens getrainde Duitsers sloten de uitwedstrijd bij Honved Boedapest donderdag af met een 0-0-gelijkspel. Van de Vaart bleef met rugklachten aan de kant.

Over zijn absentie was een ander te doen in Hamburg. Van der Vaarts blessure zorgde er in ieder geval voor dat hij bij een eventuele overstap naar Valencia speelgerechtigd is voor die club in Europees verband. De wedstrijd in de Hongaarse hoofdstad was het aanzien amper waard. Nederlands international Joris Mathijssen ontbrak, hij is net vader geworden. Nigel de Jong en Romeo Castelen speelden de hele wedstrijd. Verder heeft HSV de Spaanse club FC Valencia in een brief gesommeerd de pogingen te staken om Van der Vaart van de Duitse voetbalclub los te weken. Directeur Dietmar Beiersdorfer heeft in het schrijven nogmaals benadrukt dat de Nederlandse international niet te

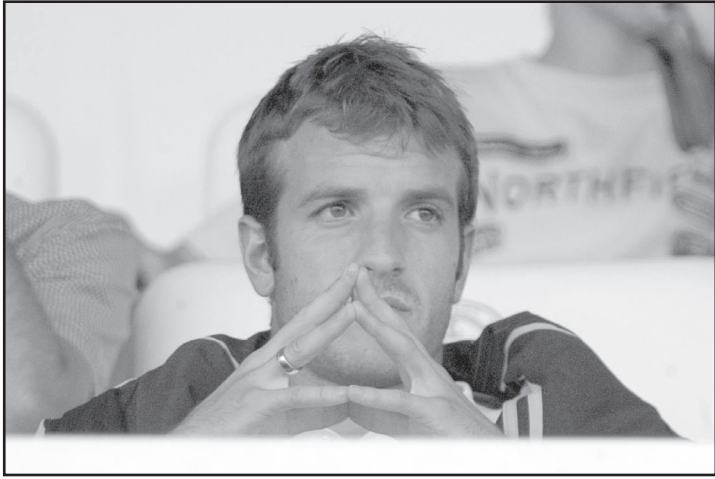


Foto: AFP/Attila Keszbedek

Rafael van der Vaart (foto) volgde de wedstrijd van zijn team Hamburger SV tegen Honved Boedapest vanuit de stadtribune.

koop is. HSV heeft een kopie van de brief gestuurd naar de Duitse voetbalbond en de wereldbond FIFA. De Duitsers hebben aangekondigd de FIFA in te schakelen als de Spanjaarden Van der Vaart niet met rust laten.

De voetballer heeft zelf aangegeven graag naar Valencia te willen. Hij miste woensdag wegens een rugblessure het kwalificatieduel voor de UEFA Cup met Honved Boedapest. Dit leidde tot speculaties dat hij de wedstrijd met opzet had laten schieten, zodat hij voor Valencia

nog kan uitkomen in Europees verband. Het elftal van Blackburn Rovers won met 1-0 bij het Finse MyPa. De treffer kwam op naam van de van Bayern München overgekomen Roque Santa Cruz. De Paraguayaan scoorde zaterdag ook al in de Engelse competitie. Maceo Rigtters, afkomstig van NAC Breda, zat ditmaal op de bank. Zaterdag moest de jeugdinternational nog vanaf de tribune toekijken. Dick Advocaat won met het Russische Zenit Sint-Petersburg in Slowakije bij het volslagen onbekende Zlaté Moravce: 0-2.

Beddenproducent roept Chinese matrassen terug

UDEN — **Beddenproducent Beter Bed uit Uden roept een partij van 1300 Chinese matrassen terug die mogelijk giftige stoffen bevat. Dat heeft een woordvoerder van de fabrikant vandaag laten weten. Het gaat om ‘Slow-foam 300’-matrassen, die bij het dochterbedrijf De Beddenreus te koop zijn.**

Een onbekend aantal ligt nog in de winkels en die zullen niet meer worden verkocht. “Klanten die zo’n matras bij ons hebben gekocht, kunnen die terugbrengen. Zij krijgen hun geld terug”, aldus woordvoerder Richard Neve. De Beddenreus heeft dertig vestigingen verspreid over het hele land. De omzet bedroeg vorig jaar 9,5 miljoen euro. De winkelwaarde van het matras is 109 euro. Het gaat om matrassen van dezelfde producent die een in

Rotterdam onderschepte partij heeft geleverd. Uit onderzoek op die (728) matrassen is gebleken dat er een cocktail van giftige stoffen in zit, zoals het kankerverwekkende dichloorethaan en benzeen, meldde het VPRO-radioprogramma Argos.

De toxicoloog Martin van den Berg van het Utrechtse IRAS-instituut noemde tegenover Argos deze zaak ernstiger dan die van het eveneens teruggeroepen Chinese speelgoed met teveel lood. Benzeen veroorzaakt leukemie (bloedkanker), dichloorethaan kan het hart-voedselsysteem aantasten, is slecht voor de ademhaling en het centraal zenuwstelsel. Vooral kinderen, die gevoeliger zijn en minder wegen, zouden niet op zulke matrassen moeten slapen. Van den Berg: “Als het mijn kind zou zijn op zo’n matras, dan

zou ik hem vanavond op een luchtbed neerleggen en het matras de deur uitgooien.” Volgens Neve zal Beter Bed zelf een matras van de terug te roepen partij door TNO nader laten onderzoeken. Deze partij is vorig najaar geleverd. De bewuste Rotterdamse partij is van later en is bij een steekproef door de douane begin dit jaar onderschept en vervolgens onderzocht. De dichloorethaan is op Europees voorschrift gebruikt om houtetende torretjes te weren. Volgens Neve zijn er toen vijftien containers onderschept. “Vier daarvan waren van ons, in een ervan zaten de matrassen en in de andere bedframes.” Hij bezwoer “dat deze partijen de enige matrassen zijn die wij uit China laten komen. Onze andere matrassen komen van dichterbij, zoals Oost-Europa.”

Slachtoffers hiv-zaak eisen schadevergoeding

GRONINGEN — **Twaalf slachtoffers in de Groningse hiv-zaak willen met een civiele procedure de geleden materiële en immateriële schade verhalen.**

Zij hebben beslag laten leggen op de woningen, de inboedel en op de bankrekeningen van de drie verdachten. Dat zei advocaat Lidewij Wachters vandaag.

De omvang van de schadevergoeding is nog niet bekend. De rechter heeft uitstel van de civiele procedure verleend in afwachting van de uitspraak van de strafzaak. Pas na die strafzaak wordt duidelijk wat de daadwerkelijke schade is.

Eerst moet bewezen worden dat de slachtoffers daadwerkelijk door de verdachten zijn besmet, vervolgens moet

de schade in kaart worden gebracht. “Die is zeer complex”, aldus Wachters. “De levensverwachting van de slachtoffers is gedaald, ze slikken medicijnen, moesten minder gaan werken, hebben dus een lager inkomen en lijden bovendien psychische schade.” Komende woensdag om 9.00 uur dient de pro-formazitting van de strafzaak voor de rechtbank in Groningen.

Weer twee verdachten opgepakt in zaak-Pijnenburg

BREDA — **De politie heeft deze week twee verdachten aangehouden in een onderzoek naar mensenhandel en loverboys. Het gaat om een 23-jarige vrouw uit Rotterdam en een 22-jarige vrouw uit Eindhoven, die betrokken zouden zijn bij drugsmokkel vanuit Midden-Amerika naar Nederland.**

Dat heeft een woordvoester donderdag laten weten.

De Rotterdamse verdachte wordt vandaag voorgeleid aan de rechter-commissaris, de Eindhovense verdachte is donderdag in de loop van de dag in vrijheid gesteld. Beide vrouwen zouden deel uitmaken van een netwerk waar ook Mandy Pijnenburg in betrokken raakte. De 18-jarige Tilburgse werd in juli 2006 op het vliegveld van de Dominicaanse Republiek opgepakt met 22 kilo cocaine. Hoewel ze beweerde voor druk van loverboys te zijn

gezwicht, werd ze door de Dominicaanse rechtbank dit voorjaar veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. De politie vermoedt dat beide vrouwen die deze week zijn opgepakt, ook onder druk van enkele loverboys drugs smokkelden. Sinds april zijn acht verdachten in deze zaak aangehouden, waarvan er nog vijf in voorarrest zitten. Onder hen twee loverboys die Pijnenburg zouden hebben aangezet tot het smokkelen van drugs.

Kilometers koperdraad gestolen

LEEUWARDEN — Dieven hebben in de bouwvak 30 kilometer koperdraad uit in aanbouw zijnde appartementen in Leeuwarden gestolen. Dat meldde de po-

litie vandaag. De dieven hebben koper uit meterkasten gesloopt en koperdraden uit de leidingen getrokken. Ook hebben zij in de badkamers kranen

van badkuipen en wastafels gesloopt. De daders zijn uren aan het ‘werk’ geweest gezien de omvang van de diefstal. De schade bedraagt 27.000 euro.

Namen anonieme melders kindermishandeling verklapt

LEEUWARDEN — Het Advies- en Meldpunt Kindermishandeling (AMK) Friesland heeft per ongeluk de namen van vier anonieme melders doorgegeven aan ouders die werden verdacht van kindermishandeling. Dat blijkt uit een uitspraak van de voorzieningenrechter in Leeuwarden vandaag. Het viertal vermoedde in 2002 dat de ouders hun drie kinderen mishandelden. Dat meldden zij bij het AMK in

Leeuwarden. Het meldpunt begon daarop een onderzoek naar het ‘verdachte’ gezin. Daaruit bleek dat er wel problemen waren met het oudste kind, maar niet dat de ouders hun kinderen mishandelden. De ‘verdachten’ voelden zich door de anonieme melding in hun goede naam aangestast en spanden een kort geding aan tegen het viertal. Ze eisten 1500 euro smartengeld, maar de voorzieningenrech-

ter heeft dat verzoek afgewezen. Volgens de rechtbank is de bescherming van kinderen zo belangrijk dat een melding meestal niet onrechtmatig is, ook al blijkt de melding achteraf onjuist. Directeur Dirk-Jan Sprokke-reef van Bureau Jeugdzorg Friesland, waar het AMK onder valt, is daarom blij met de uitspraak van de rechtbank. “Ons hoogste goed is het beschermen van de iden-

titeit van anonieme melders. Dit is zeer te betreuren. Het was een menselijke fout”, aldus Sprokkereef vandaag. De namen van de melders stonden in een brief uit 2005 aan het ‘verdachte’ gezin. Naar aanleiding van de fout heeft het AMK de administratieve regels aangescherpt. Het AMK heeft excuses gemaakt aan de betrokken partijen “en dat is door alle partijen geaccepteerd”, aldus de directeur.

Peuters hebben baat bij vaste groepsindeling

UTRECHT — **Vaste groepsindelingen in de kinderdagverblijven zijn belangrijk voor de zelfverzekerdheid van peuters. Dat blijkt uit het donderdag verschenen boek *Welkom in de groep van het Nederlands Jeugdinstituut* (Nji).**

Volgens het onderzoek van de Nji is stabiliteit een van

de belangrijkste factoren bij groepsindeling in kindercentra. Als steeds dezelfde kinderen bij elkaar zijn bij dezelfde leider zorgt dat voor houvast en veiligheid, waardoor de kinderen de wereld durven te verkennen. Voorwaarde is wel dat de groepen niet te groot zijn. Vaak is zo’n vaste groep moeilijk te realiseren. Kin-

deren komen vaak op verschillende dagen naar de opvang, omdat de ouders parttime werken. Hetzelfde geldt voor de groepsleider, die ook dikwijls in deeltijd werkt.

Volgens het onderzoek is de oplossing hiervoor dat de ouders zich schikken naar de dagen die het kinderdagverblijf in de aan-

bieding heeft. Ouders die hun kinderen parttime willen brengen hebben dan de keuze uit een aantal vaste dagencombinaties.

Op dit moment zijn kinderdagverblijven nog huiverig voor een dergelijk aanbod. Zij zijn bang voor de klandizie. Het Nji pleit dan ook voor een discussie over dit onderwerp.

Hoofdverdachte vrouwenhandelzaak uitgeleverd

ROTTERDAM — **Een van de hoofdverdachten in een grote mensenhandelzaak is onlangs vanuit Duitsland uitgeleverd aan Nederland. Een woordvoester van het landelijk parket van het Openbaar Ministerie (OM) zei donderdag dat de rechter in Nederland woensdag heeft bepaald dat de man de komende drie maanden in voorarrest blijft.**

De hoofdverdachten zijn twee broers van Turkse afkomst, Hasan en Saban B. Jarenlang onderhielden ze een netwerk van pooiers die in totaal tientallen vrouwen tewerkstelden in de prostitutiegebieden van Amsterdam, Alkmaar en

Utrecht, aldus justitie. De nationale recherche hield in februari in samenwerking met de Duitse politie twaalf personen aan in Nederland en Duitsland. Volgens het OM leefden de vrouwen onder mensonteerende omstandigheden.

Ze werden psychisch en lichamelijk mishandeld en continu bewaakt door bodyguards.

Circa twaalf uur per dag moesten ze zich aan klanten beschikbaar stellen. Sommigen moesten zich laten tatoeëren opdat zichtbaar was dat zij aan de bende toebehoorden. Tijdens het onderzoek heeft de politie zicht gekregen op slachtoffers uit Nederland, Polen, Roemenië, Duitsland, Bulgarije

en Ierland. Volgende week staan twee verdachten uit de middenmoot van de organisatie voor de rechter in Almelo, tijdens een pro-formazitting. Het is nog onbekend wanneer de zaak inhoudelijk behandeld kan worden.

De broers B. en hun medeverdachten worden verdacht van mensenhandel, deelname aan een criminele organisatie, mishandeling, afpersing en in een enkel geval poging tot doodslag.

Dwarse pastoor blijft klok luiden



Een medewerker van de gemeente Tilburg meet vrijdagochtend het geluid dat de kerkklok veroorzaakt.

Balkenende vindt discussie over koopkracht voorbarig

DEN HAAG — Premier Jan Peter Balkenende vindt de bezorgde uitlatingen van de oppositie in de Tweede Kamer en de vakbeweging over de koopkracht voor volgend jaar ‘prematuur’. “Ik verbaas me erover dat nog voor de eerste bespreking hierover in het kabinet al een discussie is ontstaan”, zei hij vandaag na afloop van de ministerraad. De premier wilde inhoudelijk

niet ingaan op uitgelekte cijfers van het Centraal Planbureau, waaruit blijkt dat onder meer minima en ouderen volgend jaar 1 procent of meer moeten inleveren. Wel zei hij dat het opstellen van de rijksbegroting voor volgend jaar ‘passen en meten’ wordt. Het kabinet streeft daarbij naar een evenwicht van koopkracht, begrotingssaldo en overheidsuitgaven, aldus Balkenende.

Bejaarde bekend brandstichtingen

EERBEEK — **De politie heeft een 84-jarige man uit Eerbeek aangehouden op verdenking van het stichten van vijftien branden in zijn woonplaats.**

Zij meldde vandaag dat de man een aantal branden heeft toegegeven. De man gaf geen motief voor zijn daden. Volgens de politie heeft de senior zeven keer een ge-

luidswerende wand van een papierfabriek in brand gestoken. Ook zou hij betrokken zijn bij brandjes in drie schuren en bij een vijftal bosbranden.

De eerste branden dateren van april en de laatste van 12 augustus. De schade bedraagt 100.000 euro. De bejaarde werd dinsdag gearresteerd en is donderdag voorlopig op vrije voeten gesteld.

Verdachte neersteken man eerder in avondwinkel

ZWAAG — Een verdachte van het doodsteken van de 62-jarige winkelier Huib Krooder in een avondwinkel in Amstelveen was eerder op de dag al in de winkel geweest. Dat heeft Krood-

ers dochter vandaag gezegd. Haar halfbroer was de bewuste dag in de winkel en herkende de verdachte van de foto die de politie later op televisie liet zien. Volgens de dochter hebben

de verdachten zich eerst georiënteerd voordat ze terugkwamen om de overval te plegen. Krooder vond vorige week de dood toen twee jongens de avondwinkel overvielen. Die

gingen er zonder buit van door. De politie arresteerde in het weekeinde twee 16-jarige verdachten. Ze is nog op zoek naar een derde. Krooder werd donderdag gecremeerd.

Lespakket over de missie Afghanistan

DEN HAAG — Als het aan het ministerie van Buitenlandse Zaken ligt krijgen middelbare scholieren binnenkort lessen over de missie in Afghanistan. Het ministerie heeft zelf een online lespakket voor middelbare scholen ontwikkeld over vrede en veiligheid en Afghanistan, zo maakte het donderdag bekend.

Het pakket bestaat uit zogeheten factsheets en biedt materiaal voor zowel de onderbouw als de bovenbouw van het voortgezet onderwijs

(vmbo, havo en vwo). Ook is een docentenhandleiding beschikbaar. Het is bedoeld ter ondersteuning van de theatervoorstelling ‘Breekbaar Nieuws’ die oud-nieuwslezer Gijs Wanders met subsidie van het ministerie van Buitenlandse Zaken maakte. Hij is de verteller op het podium. Zijn verhaal wordt ondersteund door filmbeelden en livemuziek. Die voorstelling trekt de komende maanden langs de middelbare scholen in het land. Veel scholen hebben de lessen al aangevraagd.

Intussen zijn Nederlandse militairen in de Afghaanse provincie Uruzgan afgelopen week twee keer in gevechtssituaties terechtgekomen. Afgelopen zondag werd een patrouille ten noorden van het plaatsje Deh Rawod beschoten. Een aantal dagen daarvoor lag een patrouille in de omgeving van Chora onder vuur. Aan Nederlandse zijde vielen geen slachtoffers, maar het ministerie van Defensie vermoedt dat daar wel sprake van was aan de kant van de vijand.

Pronk beslist dit weekend over PvdA-voorzitterschap

DEN HAAG — PvdA-kopstuk Jan Pronk beslist dit weekeinde of hij zich kandidaat stelt voor het voorzitterschap van de partij. De inschrijving sluit maandag. Volgens Antoine van Lune, initiatiefnemer van de actie *www.stemjanpronk.nl*, zal de voormalige minister pas op het allerlaatste moment de knoop doorhakken. Het PvdA-bestuur maakt volgens een woordvoester 31 augustus bekend wie zich

kandidaat stellen om de in april afgetreden Michiel van Hulten op te volgen. Tot dusver zouden zich zes kandidaten hebben gemeld. Onder hen is de Dordtse jurist Bart Bouman, die zijn kandidatuur vrijdag publiek maakte.

De PvdA-voorzitter wordt gekozen in een ledenraadpleging waarna het partijcongres hem of haar 6 oktober formeel benoemt.

Man rijdt 100 kilometer te hard

NIJMEGEN — Een 23-jarige inwoner van Berg en Dal is donderdagavond betrapt, toen hij met een snelheid van 152 kilometer per uur door Nijmegen reed.

Hij werd geklokt op de Graafseweg, een doorgaande stadsweg waar een maximumsnelheid van 50 kilometer per uur geldt. De Berg en Daller verklaarde tegen de politie dat hij zo hard had gereden om wat frustraties weg te werken. Hij moest zijn rijbewijs inleveren.

BOGOTÁ De Colombiaanse regering is bereid een principeakkoord met het Nationale Bevrijdingsleger (ELN) te tekenen. Vertegenwoordigers van het middenveld mogen bij toekomstige besprekingen met de rebellen aanwezig zijn. Als het tot tekenen komt, laten de guerrillero's 200 gijzelaars vrij. Dat meldt het internationale persbureau IPS.

Niet toen de kansen verkeken leken, kondigde president Álvaro Uribe aan dat hij het 'Acuerdo Base' wilde tekenen, een principeakkoord met de rebellengroep ELN waar zijn vertegenwoordigers vanaf mei op Cuba over hebben on-

derhandeld. Na veertig jaar strijd zou dat het begin worden van een wapenstilstand tussen het leger en de linkse rebellen.

In het akkoord erkent de regering het ELN als een wettige gesprekspartner en erkent zij ook dat er een 'conflict' is. Dat is een concessie, want Bogotá beschouwt de strijders van het ELN eigenlijk als 'terroristen', net als de andere guerrillabewegingen in het land. Het ELN, in 1964 opgericht door linkse intellectuelen die waren geïnspireerd door de Cubaanse revolutie, is bereid om alle gevangenen vrij

te laten die het in zijn macht heeft. Kidnappen is de belangrijkste bron van inkomsten voor het ELN. Officiële schattingen gaan uit van 400 slachtoffers, 'maar het kan ook de helft zijn', zegt Luis Eduardo Celis, analist voor een denktank in Bogotá en ex-strijder van het ELN. Volgens de regering ziet de chronologie van het akkoord er zo uit: het akkoord wordt getekend, het ELN stopt met kidnappen en laat de gijzelaars vrij, en de regering doet 'de rest'. Dat houdt volgens het ELN het volgende in: een oplossing voor de problemen van 'gedwongen verhuizin-

gen, verdwijningen, illegale arrestaties en politieke vervolging'. De eisen van de regering hebben de vredesgesprekken in de laatste paar weken bijna doen mislukken, maar een nationale en internationale lobbycampagne van het ELN 'heeft zijn doel bereikt', zei senaatsvoorzitter Nancy Patricia Gutiérrez. Het meest heikele punt vormde de kwestie van het toezicht op de naleving van de wapenstilstand. Het ELN wilde technisch en lokaal toezicht voor de tijdelijke wapenstilstand. De regering heeft nu ingestemd met internatio-

naal toezicht. Binnen twee maanden zal zij het mechanisme opzetten om toe te zien op het staakt-het-vuren, om uiteindelijk tot een definitief vredesakkoord te komen. Een andere eis van de regering is dat het ELN, die in tegenstelling tot de FARC-rebellen geen eigen gebied controleren, zijn troepen in één gebied moet concentreren om bewaakt te worden door het Colombiaanse leger. De groep moet ook de namen van al haar leden onthullen - een gevoelige kwestie, omdat het ELN historisch gezien een groot netwerk sympathisanten heeft, veel meer dan

alleen de gewapende leden. Volgens militair analist Alfredo Rangel is dat niet realistisch. "Dat heet 'overgave'. En het ELN wil niet capituleren. Het ELN heeft in principe al een bestand afgekondigd door nog maar één gewapende operatie per maand uit te voeren, als formaliteit bijna."

De afgelopen tien jaar heeft het ELN geprobeerd de vredesdialoog natiebreed te openen, door middel van een 'nationale conventie'. Volgens Celis realiseert het ELN zich dat alleen vrijlating van de gijzelaars de zakenwereld

ertoe kan overhalen om mee te doen. Donorlanden zouden het ELN willen steunen zolang de vredesbesprekingen voortgang boeken, zodat de gijzelingen niet meer nodig zijn.

De vergadering van de Nationale Vredesraad (CNP), waar Uribe deze week het vredesakkoord aankondigde, was op zichzelf al nieuws. Sinds 1998 moet de president deze raad tweemaandelijks bijeenroepen, maar tot ongenoegen van het ELN gebeurde dat niet meer. Tot deze week. Verkennende gesprekken tussen de rebellen en de regering worden komende maandag hervat in Havana, maar dan met een delegatie van de CNP.

Hitte Japan eist twaalf levens

TOKIO — Twaalf mensen zijn donderdag om het leven gekomen tijdens de warmste dag in Japan ooit gemeten. De thermometers stelden een historisch record vast van 40,9 graden Celsius, meldden Japanse media.

Voorheen was de hoogste temperatuur 40,8 graden, gemeten in 1933. De dertig miljoen inwoners van de hoofdstad Tokio hadden het meeste last van de hittegolf. Onder de overledenen bevond zich een jongen van dertien jaar die het bewustzijn verloor na een partijtje voetbal. De andere slachtoffers waren tussen de 59 en 88 jaar oud. Volgens het Meteorologisch Instituut van Japan duurt de hittegolf tot zaterdag.

Nog twee doden Minneapolisbrug

MINNEAPOLIS — Onder de ingestorte brug in het Amerikaanse Minneapolis zijn donderdag opnieuw twee doden gevonden.

Dat meldde de lokale politie. Daarmee komt het dodental op elf. De lichamen werden aangetroffen in twee auto's die op de bodem van de rivier lagen. Twee mensen worden nog vermist. De brug over de Mississippi stortte op 1 augustus in.

PISCO/LIMA — Reddingswerkers in Peru waren afgelopen nacht naarstig op zoek naar overlevenden van de verwoestende aardbeving van woensdag. In de bijzonder zwaar getroffen stad Pisco werd nog een man levend onder het puin vandaan gehaald.

Voor veel slachtoffers komt hulp te laat; zij kunnen alleen nog maar dood worden geborgen. In veel ziekenhuizen en mortuaria is geen plaats meer; de lijken liggen daarom op straat. Naschokken blijven voor paniek zorgen. De ergste natuurramp in Peru van de afgelopen honderd jaar heeft aan ongeveer 450 mensen het leven gekost. Alleen al in de zuidelijke kustregio Ica raakten 80.000 mensen dakloos. De zware aardbeving in het Zuid-Amerikaanse land heeft ook onherstelbare schade toegebracht aan archeologische voorwerpen en natuurlijke monumenten in de zuidelijke kustregio. Muren en ramen van musea in de zuidelijke kustprovincie Ica en op het schiereiland Paracas stortten in door de hevige trillingen. Daardoor zijn diverse archeologische objecten en mummies van pre-hispanische culturen onherstelbaar beschadigd. In het bij toeristen bekende

Lichamen op straat door overvolle mortuaria

Onherstelbare schade door aardbeving



Een crucifix staat nog over-eind tussen het puin in de Virgen del Socorro-kerk in Ica. Lichamen liggen op het Plaza de Arma-plein in Ica door plaatsgebrek in de mortuaria.

natuureservaat Nationaal park Paracas, dat op de werelderfgoedlijst van de Unesco staat, zijn veel rotsformaties beschadigd. De allerbekendste rots, De Kathedraal, is zelfs helemaal verdwenen, aldus een woordvoerder van



het park. De beving van woensdagavond had een kracht van 8,0 op de schaal

van Richter. Een beving van deze kracht komt zelden voor.

Foto: APPI Carlos Lacama

Oud-minister apartheidsregime bekend moordpoging

Vervolg van pagina 1

Veel slachtoffers van Vlok denken er niet over om de andere wang toe te keren. Zweli Mkhize was een jonge ANC-activist toen hij in 1986 werd opgepakt door de geheime politie en naar het beruchte hoofdkwartier Vlakplaas werd overgebracht. De volgende 128 dagen waren een nachtmerrie. Mkhize werd op allerlei wijzen gemarteld. Hij kreeg een zak over zijn hoofd zodat hij bijna stikte, hij werd samen met een kat in een zak in de rivier gegooid en met stroomstoten bewerkt. Pas twee weken geleden sprak hij voor het eerst over zijn ervaringen. Mkhize wil dat Vlok zijn verdiende straf krijgt. Volgens hem is het berouw van Vlok onoprecht. Het proces tegen Vlok biedt veel Zuid-Afrikanen weer hoop dat de verantwoorde-

heidsregime gestraft worden. Tegelijkertijd herleeft het debat over de vraag of voorbij moet worden gegaan aan de misdaden van zwarte vrijheidsstrijders.

De laatste apartheid-president, F.W. de Klerk, trad in 1989 aan. Hij houdt vol niets te hebben geweten van martelingen en vindt dat als kopstukken van het voormalige regime worden vervolgd, ook de ANC-strijders hun straf niet mogen ontlopen. Bij bomaanslagen door het ANC kwamen onschuldige burgers om. Dirk van Eck eist vergelding voor de landmijn die het ANC plaatste en die in 1985 zijn vrouw en twee jonge kinderen doodde. ANC-leiders anders behandelen dan apartheidsleiders komt neer op selectieve moraliteit, zegt ook Kallie Kriel van de door blanken gedomineerde organisatie AfriForum.

Meer seksueel geweld in gevangenis VS

WASHINGTON — Het aantal gevallen van verkrachting, seksuele intimidatie en seksueel geweld in Amerikaanse gevangenis is vorig jaar toegenomen.

Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Justitie donderdag bekendgemaakt. In 2006 werden er 6528 geval-

len van seksueel geweld in gevangenis gemeld, een stijging van bijna vijf procent in vergelijking met 2005. In meer dan de helft van de gevallen zijn cipiers betrokken bij het geweld. Amerika heeft de hoogste gevangenispopulatie ter wereld. In het land zitten meer dan 2,2 miljoen mensen achter tralies.

Iraakse leiders vormen nieuwe alliantie zonder soennieten

BAGDAD — Vier Iraakse sjiitische en Koerdische regeringspartijen hebben een nieuwe politieke alliantie van 'gematigden' gevormd. De soennieten doen echter niet mee. Dat maakten premier Nuri al-Maliki (sjiïet) en president Jalal Talabani (Koerd) donderdag bekend.

Volgens Maliki zijn de soennieten echter niet uitgesloten. Het resultaat werd bereikt na drie dagen van onderhandelen. De instabiele regering verkeert al maanden in een crisis. De Koerdische en sjiitische politici hopen met de nieuwe alliantie

de regering te redden. In de alliantie zitten Maliki's Dawa Partij, de Opperste Iraakse Islamitische Raad (SIIC) van Abdel Aziz al-Hakim, de Patriottische Unie van Koerdistan (PUK) van Talabani en de Koerdistan Democratische Partij (KDP) van Massoud Barzani. Ze hebben een meerderheid in het parlement.

De soennieten zijn cruciaal voor nationale verzoening. Het soennitische blok Iraaks Consensus Front trok onlangs zijn zes ministers terug uit de eenheidsregering van Maliki. Het beschuldigt de door sjiïeten gedomineerde regering ervan geen oog te hebben voor de soennieten.

De vier partijen hadden gehoopt de grootste partij bin-nen het soennitische blok, de Iraakse Islamitische Partij van vicepresident Tareq al-Hashemi, de alliantie bin-nen te halen. Talabani houdt hoop. "De deur staat open en ze zijn op elk moment welkom", verklaarde hij.

De vier partijen ondertekenden een document van drie pagina's, waarin ze beloven de regering te steunen zonder in details te treden. De Amerikaanse ambassadeur in Bagdad, Ryan Crocker, verklaarde dat de alliantie de problemen van het land niet zonder de soennieten kan oplossen. Maliki regeert vijftien maan-

den en heeft weinig bereikt. Sektarische en etnische groepen in zijn regering vechten om macht, waardoor de besluitvorming is verlamd. Al twintig ministers van drie politieke blokken zijn eruit gestapt of wonen de kabinetsvergaderingen niet meer bij. De nieuwe alliantie wil een reeks belangrijke wetten door het parlement loodsen die al maanden worden opgehouden. Het gaat onder meer om de oliewet. De Amerikaanse regering dringt al langer aan op de goedkeuring van deze en een aantal andere cruciale wetten die bedoeld zijn om het sektarische geweld te verminderen en het volk te verzoenen.

MIAMI — De Amerikaanse moslim José Padilla is donderdag door een jury in het Amerikaanse Miami schuldig bevonden aan het steunen van terrorisme. De tot de islam bekeerde Padilla was aangeklaagd voor het helpen van het terreurnetwerk al-Qaeda en andere islamitische extremistische bewegingen.

Tussen 1993 en 2001 zou hij hebben samengezworen om mensen te vermoorden, te kidnappen en te verminken in Afghanistan, Tsjetjenië, Bosnië en andere landen. Met Padilla waren twee andere verdachten aangeklaagd, de in Libanon geboren Palestijn Adham Hassoun en de tot Amerikaan genaturaliseerde Jordaniër Kifah Jayyousi. Ook zij werden schuldig bevonden.

Hassoun zou Padilla gerekruteerd hebben in een moskee in Florida en hem daarna voor een opleiding naar Afghanistan hebben gestuurd. De 36-jarige Padilla beweert dat hij onschuldig is.

Na de uitspraak van de jury kan de rechter het drielat tot levenslang veroordelen. Het vonnis wordt op 5 december bekendgemaakt. De rechtszaak was midden april voor een federale rechtbank in Florida begonnen. Padilla zit sinds mei 2002 in hechtenis. Hij werd in Chicago aangehouden, kort nadat hij uit Egypte was teruggedraaid. Na de arrestatie zei de toenmalige minister van Justitie John Ashcroft dat Padilla een beruchte terrorist was, die een aanslag met een radioactieve, zogeheten 'vuile bom' had willen plegen.

Padilla werd pas in november 2005 officieel aangeklaagd. In de aanklacht staat dat het voormalige bendelid uit Chicago in het buitenland tot terrorist is opgeleid met de bedoeling een jihad (heilige oorlog) te voeren. De huidige minister van Justitie Alberto Gonzales wilde indertijd niet zeggen waarom in de aanklacht niet wordt gerept van het voorbereiden van aanslagen met vuile bommen. Hoewel Padilla een Amerikaans staatsburger is, werd hij na zijn arrestatie aangemerkt als zogenoemde vijandelijke strijder en gevangengezet in een militair detentiecentrum in South Carolina. Nadat hij was aangeklaagd werd Padilla naar een civiele gevangenis overgebracht. Bovendien bepaalde het federale hoogerechtshof dat Padilla recht heeft op een civiel proces.

Griekenland vervroegd naar stembus

ATHENE — Griekenland gaat op 16 september naar de stembus voor vervroegde parlementsverkiezingen. Premier Costas Karamanlis zal die datum aan de president voorstellen, zei een regeringswoordvoerder vandaag. De stembusgang stond oorspronkelijk gepland voor

maart 2008. In zijn kabinet is aangedrongen op vervroegde verkiezingen, omdat de regerende conservatieve Nieuwe Democratie Partij aan populariteit verliest door schandalen en een reeks bosbranden. De partij heeft in de peilingen nu nog een kleine voor-

sprong op de oppositionele socialisten. De regering van Karamanlis is gepezen door de Europese Unie omdat ze het begrotingstekort heeft teruggedrongen, de economie weer aan de praat heeft gekregen en hervormingen en privatiseringen doorvoert.

Stroom van klachten over besnijdenissen in Egypte

CAIRO — In Egypte is een stroom van klachten over besnijdenissen op gang gekomen nadat twee meisjes aan deze ingreep bezweken. Dat meldde de Arabische krant de Daily Star vandaag.

Inwoners uit zes verschillende Egyptische provincies hebben klachten ingediend bij het ministerie van Volksgezondheid. Een woordvoerder van het ministerie liet weten dat de klachten worden doorge-

stuurd naar de hoofdaanklager, aangezien vrouwenbesnijdenis in alle ziekenhuizen en klinieken bij wet verboden is. Volgens het ministerie heeft onderzoek uitgewezen dat de meeste klachten gegrond zijn.

Dodental Azië loopt op tot 2600

NEW DELHI — Het dodental door de overstromingen in het zuiden van Azië is opgelopen tot meer dan 2600. Autoriteiten in India meldden donderdag bijna 1900 doden. In Bangladesh staat het dodental op 642, in Nepal op 117.

Hevige regenval en smeltende sneeuw hebben sinds eind juli overstromingen in deze landen veroorzaakt. De schade loopt in de honderden miljoenen, families worden beroofd van hun landbouwinkomsten en besmettelijke ziektes verspreiden zich in een razend tempo. Oxfam Novib heeft inmiddels 600.000 euro aan hulp gegeven. De ontwikkelingsorganisatie Tear verhoogde intussen het bedrag voor noodhulp aan het rampgebied naar 108.000 euro.

Giuliani wil aandacht afwenden van privéleven

NEW YORK — De Republikeinse politicus Rudy Giuliani heeft donderdag in een toespraak de Amerikaanse kiezers gevraagd geen aandacht te schenken aan zijn privéleven.

De voormalige burgemeester van New York, die in de race is voor een nominatie voor de komende presidentsverkiezingen, lag de laatste weken in de media onder vuur vanwege zijn roerige privéleven en de gespannen relatie die hij met zijn kinderen heeft.

"Als ik al problemen heb in mijn privéleven, dan hebben ze mijn daden als publieke gezagsdrager niet beïnvloed", stelde Giuliani. "Ik denk dat het in het belang van iedereen is om politici te beoordelen op de resultaten die ze boeken. U mag mij beoordelen op mijn publieke prestaties, net zozeer als ik dat bij u mag doen. Ik weet ook niets van uw privéleven."

Giuliani's tienerzoon Andrew verklaarde onlangs dat hij zich volledig vervreemd van zijn vader voelde. Zijn dochter Caroline, die op Har-

vard gaat studeren, uitte recent publiekelijk haar steun aan de Democratische presidentskandidaat Obama. Eerder scheidde Giuliani van hun moeder, nadat zijn affaire met een getrouwde vrouw aan het licht was gekomen. Daarna trouwde hij met zijn minnares. Toehoorders ontvingen niet betoog om zijn privéleven met rust te laten met applaus. De populaire Giuliani wordt gezien als een serieuze Republikeinse kandidaat voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 2008.

Howie gaat trouwen

Backstreet Boy Howie Dorough heeft zijn vriendin Leigh Boniello ten huwelijk gevraagd. Dat heeft de zanger van de Amerikaanse boyband onthuld aan het blad People.



Het stel heeft de verloving bijna acht maanden geheim weten te houden, een record in showbiz, want Howie ging al op oudejaarsavond op zijn knieën. Dorough vond het huwelijksaanzoek een zenuwslopende ervaring. "Ik was nerveuzer dan als ik moet optreden voor veertigduizend man." Het aanzoek had de zanger tot in de puntjes uitgedacht. Zo bekeek hij tussen de veertig en vijftig ringen voor hij de perfecte had gevonden en vroeg hij de vader, moeder en oma van zijn geliefde eerst om haar hand. Howie ontmoette zijn vriendin in 2000, toen zij als webmaster werkte voor de Backstreet Boys. Omdat ze allebei erg gesteld zijn op hun privacy, hielden ze de verloving tot dusver stil. Dat ze er nu wel mee naar buiten

komen, komt omdat de grote dag bijna daar is. Alle leden van de Backstreet Boys, Brian, AJ en Nick, zijn voor het huwelijk uitgenodigd, zegt Howie. En ook Kevin Richardson, die de groep vorig jaar verliet. "Kevin was zelfs een van de eersten aan wie ik vertelde dat ik verloofd was." Howie en Leigh, allebei 33, willen na het huwelijk zo snel mogelijk een gezinnetje stichten.

MTV-ster raciste

Een deelneemster aan het realityprogramma "The Real World: Sydney" heeft zich aardig in de problemen gebracht. Bij doen van een bestelling bij de McDonald's ging ze over de schreef door de stellen dat de donkere medewerker 'maar Engels had moeten leren'. De 19-jarige Trisha Cummings uit het Amerikaanse Californië bestelde bij de Mac een McFlurry, maar was niet tevreden met de afwikkeling van de Aziatische kassier. "Ik wil een verdom-

de Crunchie, maar dan moet je me het wel laten proeven", snauwde ze tegen de medewerker terwijl de camera's van de MTV-show draaiende waren. Toen ze haar Flurry eindelijk had zei ze nog tegen de bediende: "Maar weet je wat, hou dat geld maar en ga alsjeblieft Engels leren. Ik vertrek omdat je dat blijkbaar nog niet meester bent." De Australische krant *The Daily Telegraph* verwacht dat de diva haar langste tijd bij het programma inmiddels gehad heeft.

Geit eet 10.000 euro

Een Duitse geit heeft, terwijl zijn baas Martin Radberger even aan het bellen was, tienduizend euro opgegeten. Het geld lag op de keukentafel om een tractor te kopen. De boer uit Rosenheim heeft het geld door een veearts uit de maag laten halen. Slechts driehonderd euro bleef in de maag van het dier achter.

Best verdienende hiphopper



De Amerikaanse zanger Jay-Z is de best verdienende hiphop-artiest van dit moment. Dat heeft het gezaghebbende blad *Forbes* vandaag gemeld. In 2006 verdiende Jay-Z 34 miljoen dollar. De 37-jarige rapper bracht onder meer zijn elfde album uit, waarvan ruim twee miljoen exemplaren werden

verkocht, en produceerde onder zijn label Def Jam Recordings muziek voor onder meer Janet Jackson, Foxy Brown en LL Cool J. Ook leidt de vriend van zangeres Beyoncé Knowles een horecaket, bezit hij aandelen in het basketbalteam van New Jersey en maakt hij reclame voor onder andere Budweiser, Hewlett-Packard en General Motors. Op de tweede plaats staat rapper 50 Cent, met een geschat vermogen van 32 miljoen dollar. De zanger verdiende zijn geld onder meer met de verkoop van aan hem gelieerde videospelletjes en ringtones. De derde plaats is voor Sean 'Diddy' Combs, die zijn jaarinkomen van 28 miljoen dollar vergaarde door onder andere te investeren in een televisieproductiebedrijf, een kledinglijn, een restaurant en een parfummerk.

Vrouw verkocht

Een Indiase man is vier jaar lang als rouwende weduwnaar door het leven gegaan, terwijl hij in werkelijkheid zijn vrouw voor 100.000 roepies (4500 gulden) aan een rijke familie verkocht had. Dit meldde Indiase media vandaag. In januari was de zwangere Prada Kumari met haar man Dilip Mahto vanuit Jharkhand, waar ze woonden, naar Punjab ver-

trokken om werk te zoeken. In april keerde de arme Dilip zonder echtgenote terug en vertelde aan Prada's ouders dat ze overleden was tijdens de bevalling.

Tot grote ontsteltenis van de buurtbewoners stond de dood verklaarde Prada begin deze week plotseling weer voor de deur van haar man. Dilip is inmiddels gearresteerd.

17 Jaar hamburgerdieet

Een Brits echtpaar eet al bijna zeventien jaar lang elke doordeweekse dag in een fastfoodrestaurant. Op het menu: een dubbele hamburger, een portie patat en een koffie. Alleen in het weekeinde wijken Mary en Lee Humphrey uit het Zuid-Engelse East-

bourne af van hun dieet. Bij wijze van afwisseling nemen ze elke zondag roastbeef als kant-en-klaargerecht. De Humphreys, allebei in de tachtig, begrijpen de opwindende over hun eetgewoontes niet. In Britse media wijzen ze erop dat ze nog steeds slank en gezond zijn.

Tweede kindje



Gwen Stefani wil graag meer kinderen. "Ik kan niet wachten om weer zwanger te worden", zegt ze in het septembernummer van het Amerikaanse blad *InStyle*. "Het is zo leuk en romantisch." De zangeres beviel vorig jaar mei van een jongetje, Kingston genaamd. De 37-jarige Stefani neemt haar toekomstige kindjes liever niet mee op tour, zoals ze momenteel doet met Kingston. "Ik ga van de toerbus naar mijn hotelkamer naar de concerthal, allemaal met mijn baby op mijn arm", vertelt ze. Ook wil ze een nieuwe cd maken met No Doubt, voordat ze weer zwanger wordt. De skaband,

waarvan Stefani de zangeres is, staat sinds 2004 op non-actief. In dat jaar bracht de blonde haar eerste soloalbum 'Love. Angel. Music. Baby.' uit. Vorig jaar volgde de tweede cd 'The sweet escape'. Kingston is inmiddels hard op weg net zo'n muzikant liefhebber te worden als zijn moeder. "Hij begint muziek leuk te vinden", legt ze uit. "Hij beweegt met zijn hoofd op de melodie. Ik houd zoveel van hem, hij is het beste dat me ooit is overkomen."

Stefani trouwde in 2002 met de rockmuzikant Gavin Rossdale, de voormalige zanger van de band Bush.

35 Jaar in het onderwijs



Juffrouw Francisca Peres Gonzales-Girigorie heeft samen met leerlingen haar 35-jarig jubileum in het onderwijs gevierd. Juffrouw Fransje, zoals iedereen haar noemt, is docent bij Vista Del Mar, een school voor zeer moeilijk lerende kinderen.

The Simpsons record

The Simpsons Movie heeft een Nederlands record gebroken. Na de eerste dag was de opbrengst 158.000 euro. Dat is het hoogste bedrag ooit verdiend bij de opening van een animatiefilm in Nederland, zo maakte Twentieth Century Fox vandaag bekend. De film over de gele familie draaide gisteren voor het eerst in de Nederlandse bioscopen.

Tot nu toe werd de lijst aangevoerd door *Shrek 2*, die in 2002 opende met 152.000 euro. Wereldwijd scoren de Simpsons ook goed. In Amerika bracht de rolprent al 155 miljoen dollar op.

Na 99 jaar

Anthony Eley (63) uit Winthorpe in het Engelse graafschap Lincolnshire heeft een briefkaart ontvangen die op 12 augustus 1908 is verstuurd naar Grafton House, een pension dat zijn oudtante toen runde. De postbode heeft een briefje bijgevoegd met excuses voor de vertraging, aldus de krant *The Times* vandaag.

Stelen om rijbewijs

Een man heeft onlangs in Zimbabwe een bus gestolen omdat hij, naar eigen zeggen, vervoer nodig had om zijn rijbewijs op te halen. Dat meldt *Reuters*. De man wachtte tot de buschauffeur zijn bus parkeerde om te gaan lunchen. Vervolgens stuurde de Zimbabweaan alle passagiers de bus uit, nam plaats achter het stuur en zette koers richting het ge-

meentebureau. Zeven kilometer verderop werd hij alweer in de kraag gevat. De man verklaarde later voor de rechter dat hij de bus heeft gestolen omdat hij zijn rijbewijs moest ophalen. De rechtbank besloot hem een psychiatrische test te laten ondergaan en doet op 29 augustus uitspraak over de strafmaat. Tot die tijd blijft hij in hechtenis.

Max Roach overleden

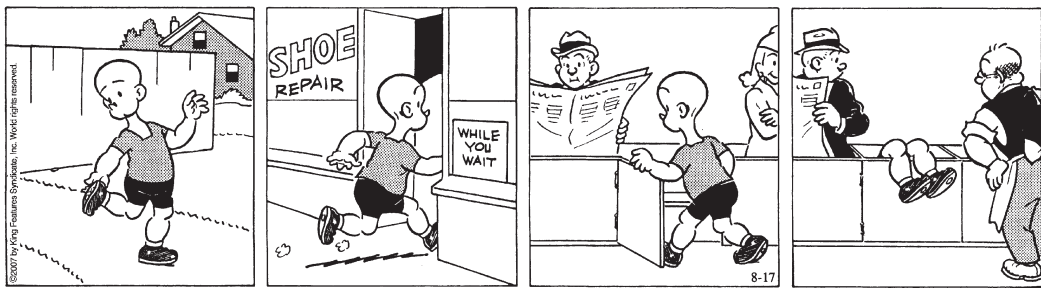


De legendarische jazzmuzikant en -componist Max Roach is gisteren overleden. Dat heeft zijn agent bekendgemaakt. Roach, die in zijn slaap stierf, werd 83 jaar oud. Hij was een van de eerste drummers die in de bebop-stijl ging spelen. Max Roach wordt beschouwd als de man die de rol van percussie in moderne jazzmuziek definieerde. In de jaren '40 en '50 werkte de muzikant samen met andere jazzlegendes als Miles Davis, Coleman Hawkins, Duke Ellington en Dizzy Gillespie. Op de belangrijkste platen van Charlie 'Bird' Parker was hij van de partij. Met zijn collega-muzikanten experimenteerde hij met een stijl die later bekend werd als bebop-jazz. Be-

gin jaren '50 richtte hij met bassist Charles Mingus een eigen platenlabel op dat meteen een zeer succesvolle opname uitbracht van een legendarisch concert (met Parker, Gillespie, Bud Powell, Mingus en Roach). Velen beschouwen dit optreden als „het belangrijkste concert ooit”.

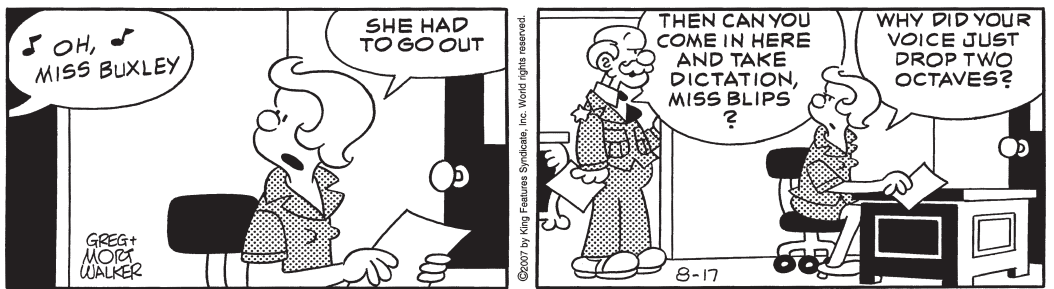
HENRY

By Carl Anderson



BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



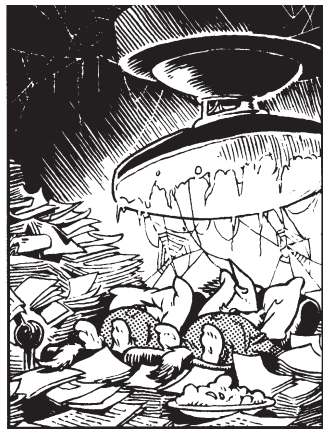
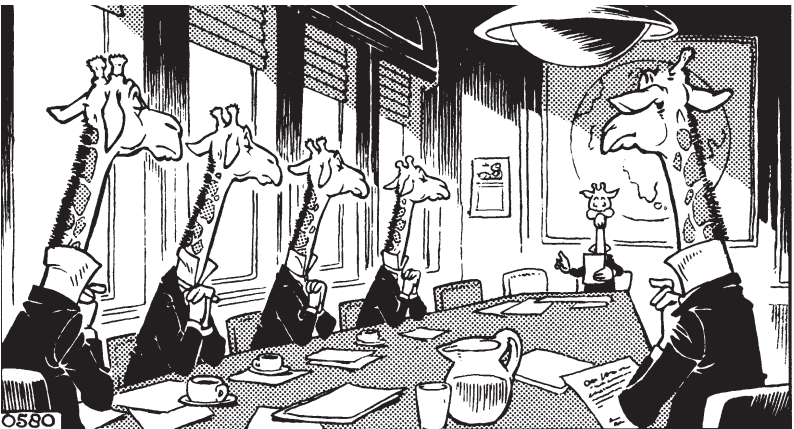
BUCKLES

By David Gilbert



HEER BOMMEL EN DE UNISTAND

Door Marten Toonder



Niet lang daarna vond er een belangrijke vergadering plaats in het paleis van de Verenigde Volkeren. Aan het slot daarvan vroeg de secretaris-generaal de aandacht voor een stuk dat hij bij de afdeling Onafgedane Zaken had aangetroffen. 'Het betreft een voorstel dat enige decennia geleden is ingediend door de Unagogen', sprak hij. 'Het is een plan om het gemiddelde van alle bevolkingen uit te rekenen en dat gemiddelde tot toonaangevend model te verklaren. Daardoor zal iedereen gelukkiger worden, volgens de voorstellers; en om dat te bestuderen is indertijd de Unistand opgericht.' 'Ik herinner het me flauwtjes', mompelde een van de leden. 'Zijn er nog vorderingen met dat project gemaakt?' 'Er schijnt een experiment geweest te zijn in

het rayon C-16', zei de voorzitter. 'Maar dat is mislukt, als ik me niet vergis. Hier liggen alleen enige protesten van de overheid te Rommeldam. Ik stel voor een commissie te benoemen ter bestudering van deze bezwaren.' Dit voorstel werd zonder hoofdelijke stemming aangenomen. Maar omdat het benoemen van de commissie enige tijd in beslag nam, ging het verval van het Unistandgebouw ongestoord verder. Op het ogenblik duidt slechts een ruïne de plaats aan waar het eens zo fraaie bouwwerk stond. Maar omdat de kelder en de keukens gespaard zijn gebleven, hoeft men zich geen zorgen te maken over de Hoofd-Somnolent Duttukker. Hij is, in zijn afzondering, nog steeds bezig met het bestuderen van 's werelds mogelijke vrede. We kunnen dus gerust zijn.

EURO

Verwarring

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,3420 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen donderdag stond de Europese munt op 1,3405 dollar. Op de belangrijkste Europese aandelenbeurzen, inclusief de AEX-index in Amsterdam, heerste vanochtend verwarring. De graadmeters leken direct na de opening zware verliezen die op Aziatische markten werden geleden te volgen, maar even later kwamen ze toch in de plus terecht.

De Nederlandse hoofdex AEX stond drie kwartier na opening op 489,44 punten. Dat is een winst van 5,43 punten ofwel 1,1 procent. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 1,9 procent tot 687,04 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt noteerden plussen van 0,3 tot 1,5 procent.

Beleggers lijken toch wat meer te kijken naar het einde van de beurshandel op Wall Street op donderdag. Daar was in de slothandel sprake van een opmerkelijk herstel. Dat kwam vooral door de financiële waarden.

Ook op de Amsterdamse beurs behoorden na drie kwartier handelen financiële fondsen tot de kopgroep. ING, Fortis, Aegon en ABN

Amro stegen 1,1 tot 3,9 procent.

Handelshuis Hagemeyer won 0,6 procent. Het bedrijf verdubbelde in het eerste halfjaar de nettowinst. Akzo Nobel behoorde met een koerswinst van 0,6 procent tot de stijgers bij de hoofdfondsen. Net na opening was dat juist een koersverlies van 2,3 procent. Donderdag daalde het chemie-aandeel bijna 8 procent vanwege twijfel over de overname van de Britse ICI.

Detacheerder DPA Flex rapporteerde voorbeurs over het afgelopen halfjaar een nettowinst van 1 miljoen euro (1,34 miljoen dollar). Het aandeel daalde echter met 3,1 procent.

Van Lanschot Bankiers (min 0,6 procent) behaalde in de eerste helft van dit jaar een nettowinst van 101,6 miljoen euro (136,5 miljoen dollar), een toename met bijna 10 procent. Ook Brunel (plus 1 procent) kwam voorbeurs met halfjaarcijfers. Het gespecialiseerde uitzendbureau zag zijn nettowinst in de eerste zes maanden naar 15,1 miljoen euro (20,3 miljoen dollar) stijgen. In de vergelijkbare periode vorig jaar bedroeg de winst 11,7 miljoen euro (15,7 miljoen euro).

TOKIO

Belabberd

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten waren vandaag niet in staat de zorgen over de wereldwijde kredietmarkten af te schudden. Wederom werden er grote verliezen geleden. Het was de slechtste week in bijna tien jaar voor de Aziatische aandelenmarkten.

De Nikkei-index in Japan sloot maar liefst 5,4 procent lager op 15.273,68 punten. Dit is de laagste stand sinds augustus 2006. De Kospi-index in Seoul verloor 3,2 procent en kwam uit op 1638 punten. De Australische All Ordinaries stond 0,8 procent in de min op 5668 punten. De Hang Seng-index in Hongkong sloot met een verlies

van 1,4 procent op 20.387,13 punten. De koersen werden beïnvloed door zogenoemde 'carry trades': beleggers proberen winst te halen uit de wereldwijde verschillen in rentes. Ze lenen waar de rente laag is, zoals in Japan op dit moment, en beleggen dit in andere valuta.

Dit had tot gevolg dat de Japanse yen verder steeg. De Australische dollar was de afgelopen dagen juist flink gedaald. Vandaag kocht de Australische centrale bank voor de eerste keer sinds zes jaar eigen valuta in om deze daling te keren. De Japanse en Australische centrale banken pompten beide extra geld in hun economieën.

WALL STREET

Opmerkelijk herstel

NEW YORK — De Amerikaanse beurshandel is donderdag op een bijzondere manier geëindigd. De belangrijkste drie indexen stonden nog geen uur voor sluiting op verliezen van 2 procent of meer. Daarna was sprake van een opmerkelijk herstel, vooral dankzij de financiële waarden.

De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen sloot uiteindelijk op 12.845,78 punten, een verlies van slechts 15,69 punten (0,1 procent). De schermenbeurs Nasdaq ging de dag uit met 7,76 punten (0,3 procent) verlies op 2451,07 punten. De breed samengestelde S&P 500 ging zelfs iets omhoog. De slotstand was 1411,26, een stijging van 4,56 punten (0,3 procent).

Tot de verliezers van de dag behoorde Countrywide, een kredietverlener die in grote problemen zit. Donderdag maakte het bedrijf bekend dat het een kredietlijn van 11,5 miljard dollar in zijn geheel moet aanspreken. Het aandeel verloor 11 procent, na een dag eerder al 13 procent te hebben ingeleverd.

Beleggers zijn vooral bezorgd dat de problemen op de kredietmarkt negatief kunnen uitpakken voor de economie. Donderdag was er al een duidelijk signaal dat het die kant op zou kunnen gaan. De olieprijs ging in New York meer dan 3 procent omlaag. De verwachting is dat er bij een zwakkere economie minder vraag zal zijn naar energie. Dat leidt weer tot lagere prijzen.

Een ander teken dat de groei zou afzakken kwam uit de regio Philadelphia. De index die de industriële activiteiten

van het gebied weergeeft bedroeg deze maand 0,0, tegen 9,2 in de maand ervoor. Zolang het cijfer hoger is dan 0, is er sprake van groei.

Dankzij een herstel van vooral financiële fondsen zag het er aan het eind van de dag toch nog aardig uit. De banken JP Morgan Chase en Citigroup wonnen respectievelijk 6,5 en 5,6 procent. Diverse wereldleiders deden tijdens de handel een oproep tot kalmte.

In een nieuwe poging het financiële stelsel toch draaiende te houden besloten de Amerikaanse centrale banken donderdag nog eens 17 miljard dollar in de markt te pompen. Eerder deed de centrale bank van Japan een soortgelijke stap.

Veel beleggers zochten intussen hun toevlucht tot veiliger oorden. In plaats van risicovolle beleggingen spelen ze nu op safe en zoeken ze hun heil onder meer in de Amerikaanse dollar. Die is de afgelopen dagen dan ook in waarde gestegen. De euro noteert daardoor nu 1,3410 dollar, aan het begin van de week was dat nog ruim 1,36. In Amsterdam noteerde de Europese munt aan het eind van de dag 1,3405.

Ook op andere valuta werken de problemen op de kredietmarkt door. De yen is bezig met een opmars, zowel ten opzichte van de dollar als de euro. De munt werd de afgelopen tijd veelvuldig geleend vanwege de lage rente in Japan. Het geleende geld werd vervolgens uitgezet in risicovolle investeringen die meer rendement kunnen opleveren. Beleggers zijn nu echter bezig hun posities af te bouwen.

DEN BOSCH — Van Lanschot Bankiers heeft in het eerste halfjaar van 2007 bijna 10 procent meer winst geboekt dan vorig jaar in dezelfde periode. De bank voor bemiddelde klanten behaalde een nettoresultaat van 101,6 miljoen euro (136,5 miljoen dollar), een toename met 9,5 procent. Dat liet Van Lanschot vandaag weten.

De baten van de bank namen met meer dan 30 procent toe van 253,4 miljoen euro (340,7 miljoen dollar) tot 335,4 miljoen euro (451 miljoen dollar). Het beheerde vermogen voor particulieren en de spaargelden namen flink toe.

“Een prima eerste halfjaar”, zei bestuursvoorzitter van Van Lanschot Floris Deckers. “De kwaliteit van de in de eerste jaarhelft behaalde resultaten geeft vertrouwen voor de rest van het jaar”, aldus de topman.

De rentemarges die Van Lanschot behaalde op zijn hypotheekleningen daalden door de sterke concurrentie in die



Bestuursvoorzitter Floris Deckers.

markt. Verwacht wordt dat de marges nog verder dalen en daarom wil Van Lanschot minder accent leggen op het hypotheekbedrijf. Alleen voor de eigen klanten wil de banken nog hypotheekleningen gaan verzorgen.

Van Lanschot profiteerde van het goede beursklimaat in het eerste halfjaar. Particulieren verrichten veel effectentransacties, waardoor de provisieopbrengsten van

de bank toenamen. Deze verdubbelden ruim (plus 107 procent) tot 159 miljoen euro (213,8 miljoen dollar). Tegelijk met de resultaten meldde Van Lanschot dat branchegenoot De Goudse een belang neemt van 51 procent in de dochter Van Lanschot Assurantiën. Daarop maakt de bank een boekwinst van ongeveer 20 miljoen euro, die in de tweede jaarhelft in de boeken wordt gezet. De naam van de dochter verandert naar Van Lanschot Chabot.

Een ander aspect van de transactie is dat De Goudse 350 miljoen euro van zijn vermogen in beheer geeft bij Kempen & Co, de zakenbank die vorig jaar werd ingelijfd voor 300 miljoen euro.

Van Lanschot rekent erop dat vermogenden in de rest van dit jaar geld zullen blijven onderbrengen bij de bank. Hoeveel provisie de bank daarop kan vangen, hangt af van de marktomstandigheden, aldus Van Lanschot. In de tweede jaarhelft rekent de bank erop dat kosten op een zelfde niveau liggen als in de eerste zes maanden.

Brunel profiteert van grote vraag naar hoger opgeleiden

AMSTERDAM — De arbeidsbemiddelaar voor hoger opgeleiden Brunel verwacht dat de huidige hausse op de detacheringmarkt nog wel even aanhoudt. “De piek is zeker nog niet bereikt”, aldus bestuursvoorzitter Jan Arie Barneveld van Brunel vandaag in een toelichting op de halfjaarcijfers.

Brunel profiteert van de grote vraag naar hoger opgeleiden in Nederland, waar een kwart van de totale om-

zet wordt gerealiseerd. Ook draaide het belangrijke onderdeel Brunel Energy, de afdeling die technisch specialisten bij bedrijven plaatst, beter dan in de eerste maanden van dit jaar, met name in Azië.

Het Amsterdamse bedrijf boekte een nettowinst van 15,1 miljoen euro (20,3 miljoen dollar), een stijging van ruim 29 procent ten opzichte van de eerste zes maanden van 2006. Het bedrijfsresultaat (ebit) steeg met 55 procent naar 22,1 miljoen euro (29,7 miljoen dollar), terwijl de omzet groeide ruim 13 procent naar 274,1 miljoen euro (369,2 miljoen dollar).

Het management van Brunel verwacht dat het bedrijfsresultaat dit jaar met 39 procent toeneemt tot 49 miljoen euro. Eerder dit jaar ging het bedrijf uit van een resultaat van 47,5 miljoen euro. Ook de omzet zal 'significant' stijgen, aldus Brunel.

Hang Seng beperkt verlies



HONGKONG — De Hang Seng Index wist de verliezen onder invloed van de kredietcrisis enigszins te beperken vandaag. Na gedurende de handelsdag op een tussenstand van min 6 procent te staan, krabbelde de index omhoog en beperkte het verlies tot 1,4 procent. De beursomzet van de dag bedroeg omgerekend 15 miljard dollar.

ArcelorMittal gedaagd door hedgefondsen

LUXEMBURG/ROTTERDAM — ArcelorMittal is voor de rechter gedaagd door een aantal aandeelhouders van Arcelor.

De groep, die onder meer bestaat uit het Britse Trafalgar Catalyst Fund en SRM Global Master Fund, voelt zich benadeeld bij de overname van staalbedrijf Arcelor door de branchegenoot Mittal. De

zaak dient op 22 augustus in Rotterdam. Het Franse Arcelor stemde vorig jaar juni in met een overname door Mittal, waarmee veruit de grootste staalproducent ter wereld is ontstaan. De hedgefondsen zijn echter niet tevreden over de ruilverhouding van de aandelen. Mittal biedt acht aandelen ArcelorMittal voor zeven aandelen Arcelor. De investeerders zeggen recht

te hebben op elf aandelen ArcelorMittal voor zeven aandelen Arcelor. Ze stellen meer dan 1 miljard euro (1,34 miljard dollar) schade te hebben geleden. Volgens Arcelor-Mittal zijn er geen gegronde redenen voor de eisen van de hedgefondsen. Mittal is al in bezit van vrijwel alle aandelen Arcelor. De juridische afronding van de fusie moet nog plaatsvinden.

Japanse automakers schikken in astmazaak

TOKIO — Een aantal grote Japanse autofabrikanten heeft vandaag een schikking van 4,5 miljard yen (39,69 miljoen dollar) getroffen met een groep van 520 astmapatiënten uit Tokio.

De aanklagers achten de door de fabrikanten veroorzaakte luchtvervuiling ver-

antwoordelijk voor de dood van ruim 100 mensen in de metropool.

De rechtszaak liep al elf jaar en de aanklagers stellen dat 110 mensen, die oorspronkelijk meededen aan de rechtszaak, inmiddels zijn overleden aan hun ziekte.

De automakers, waaronder

Toyota, Honda en Nissan, betalen 3,3 miljard yen (29,1 miljoen dollar) ter ondersteuning van een vijfjarig gezondheidsplan voor de astmapatiënten. Daarnaast kunnen de aanklagers rekenen op een eenmalige vergoeding van in totaal 1,2 miljard yen (10,5 miljoen dollar).

Huizenbouw in VS lager dan verwacht

WASHINGTON — Het aantal in aanbouw genomen huizen in de Verenigde Staten is in juli ten opzichte van de voorgaande maand met 6,1 procent gedaald tot 1,381 miljoen. Het aantal afgegeven bouwvergunningen daalde met 2,8 procent tot 1,373 miljoen. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Handel donderdag bekend.

De cijfers vallen analisten tegen. Zij gingen in doorsnee uit van 1,405 miljoen in aanbouw genomen woningen en 1,400 miljoen afgegeven bouwvergunningen. In juni werden nog 1,470 miljoen huizen in aanbouw genomen en 1,413 miljoen bouwvergunningen verstrekt. Het aantal in aanbouw genomen woningen in juli is het

laagste sinds januari 1997, het aantal verstrekte bouwvergunningen het laagste sinds oktober 1996. Ten opzichte van een jaar eerder nam het aantal in aanbouw genomen huizen in juli met bijna 21 procent af en het aantal afgegeven bouwvergunningen daalde met 22,6 procent.

De Amerikaanse huizenmarkt is onder grote druk komen te staan door de gedaalde huizenprijzen en de opgelopen rentestanden. Daardoor zijn vooral hypotheekbezitters met lagere kredietwaardigheid in financiële problemen gekomen. De huizenmalaise in de VS leidde tot een crisis op de kredietmarkten waardoor banken nog terughoudender zijn geworden met het verstrekken van hypotheekleningen.

Dell past cijfers van vier jaar aan

ROUND ROCK — De Amerikaanse computerfabrikant Dell moet de financiële resultaten van de afgelopen vier jaar aanpassen. Hierdoor komt de nettowinst over deze periode 150 miljoen dollar lager uit. Dat heeft Dell donderdagavond nabeurs verklaard.

De op een na grootste computermaker ter wereld liet weten dat de cijfers te rooskleurig waren voorgesteld om aan de financiële doelstellingen te kunnen voldoen.

De herziening is door analisten opgelucht ontvangen. Zij hadden een grotere aanpassing verwacht. Dell maakte in maart bekend dat het na een intern onderzoek bewijzen had ge-

vonden van boekhoudkundige fouten, wanbeheer en tekortkomingen bij de controle op de financiën.

Het interne onderzoek van Dell wordt geleid door het voormalige directielid Thomas Luce. Het onderzoekscomité werkt volgens Dell samen met onafhankelijke accountants. Behalve de aanpassing in de nettowinst, moest de omzet tot 1 procent per jaar worden aangepast.

De Amerikaanse beurstoezichthouder SEC begon vorig jaar met een onderzoek naar de boekhoudkundige praktijken in de afgelopen boekjaren. Het onderzoek is nog steeds aan de gang, maar juristen verwachten na de onthullingen van donderdag weinig verrassingen meer.

Meer winst voor Hewlett-Packard

NEW YORK — De Amerikaanse fabrikant van personal computers Hewlett-Packard heeft in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar een nettowinst geboekt van 1,8 miljard dollar, tegen 1,4 miljard een jaar eerder.

Dat maakte het concern donderdag nabeurs bekend. HP, de grootste pc-fabrikant ter wereld, zag ook de omzet

omhoog gaan, en wel van 21,9 miljard naar 25,4 miljard dollar. Het resultaat is beter dan verwacht en leidde nabeurs tot een koersstijging van 3 procent.

Hewlett-Packard, een grote concurrent van computerfabrikant Dell, wist de kosten omlaag te brengen en kon zo de prijzen van zijn producten verlagen. De afgelopen twee jaar schraptte het concern 15.000 banen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	16-Aug		PREV.	17-Aug		
DOW JONES	12845.78	12845.78 AEX		487.06	486.61		
S&P 500	1411.27	1411.27 ABN AMRO HLDG		31.85	33.69		
NASDAQ	2451.07	2451.07 AEGION NV		12.74	13.07		
RUSSELL 2000	768.83	768.83 AHOLD NV		8.69	8.74		
MSCI EAFE	2103.79	2039.86 AIR FRANCE-KLM		27.30	27.40		
5 YRS TSY BOND YLD	4.36	4.36 AKZO NOBEL		52.56	53.91		
SPDR TRUST SER 1	142.19	142.19 ASML HOLDING NV		19.77	19.81		
DIAMONDS TRUST	129.15	129.15 CORPORATE EXPRES		8.47	8.28		
ISHARES-DJ DIV	67.66	67.66 DSM (KONIN)		35.71	35.10		
ISHARES-DJ HEAL	66.28	66.28 FORTIS		25.92	26.50		
ISHARES-DJ CN GD	59.81	59.81 GETRONICS NV		6.09	6.05		
ALTRIA GROUP INC	66.36	66.36 HAGEMEYER NV		3.32	3.03		
AMAZON.COM INC	72.79	72.79 HAL TRUST-UTS		75.00	78.75		
AMERICAN EXPRESS	58.17	58.17 HEINEKEN NV		44.28	44.02		
ANHEUSER BUSCH	46.95	46.95 ING GROEP NV-CVA		28.35	28.90		
BIOGEN IDEC INC	59.10	59.10 INTECH NV		55.74	57.07		
CISCO SYSTEMS	23.30	23.30 KPN (KONIN) NV		11.19	11.35		
CITIGROUP INC	47.55	47.55 NUMICO NV		53.19	53.33		
DISNEY (WALT) CO	32.58	32.58 PHILIPS ELECTRON		27.11	27.52		
ENZON PHARMACEUT	7.13	7.13 REED ELSEVIER		12.50	12.58		
GENERAL ELECTRIC	37.20	37.20 ROBOCO NV		28.23	27.90		
HEWLETT-PACKARD	46.05	46.05 ROLINCO NV		24.81	24.36		
HOME DEPOT INC	32.82	32.82 ROBERTO NV		43.15	43.24		
IBM	109.69	109.69 ROYAL DUTCH SHA		26.24	26.36		
INTEL CORP	23.10	23.10 TNT NV		29.69	29.14		
ISHARES-SP SCVAL	73.05	73.05 TOMTOM		42.11	43.30		
JOHNSON&JOHNSON	61.63	61.63 UNILEVER NV-CVA		21.22	21.42		
MEDTRONIC INC	52.41	52.41 WESSAEN NV		10.55	10.60		
MICROSOFT CORP	27.81	27.81 WOLTERS KLUWER		20.73	20.47		
3M CO	85.40	85.40 WP-STEWART HLDG		176.40	173.90		
MOTOROLA INC	16.06	16.06 VERSATEL TELECOM		0.57	0.58		
POWERSH-QQQ	45.45						
NVIDIA CORP	42.57						
PFIZER INC	23.39	23.39 FUNDS					
PROCTER & GAMBLE	64.03	64.03 HEND PAN EUR SM		26.72	26.72		
QUALCOMM INC	36.93	36.93 HEND JAP SM CO		22.56	22.56		
ROYAL DUTCH-ADR	71.30	71.30 HEND PAC EQUITY		70.36	70.36		
SCHLUMBERGER LTD	85.84	85.84 HEND CONT EUR EQ		31.76	31.76		
SPRINT NEXTEL CO	18.20	18.20 HEND GLOBAL TECH		28.34	28.34		
SYSCO CORP	32.07						
TEXAS INSTRUMENT	32.53	32.53 CURRENCIES					
TIME WARNER INC	18.21	18.21 USDEUR		113.890	114.780		
TORREY PINES THER	6.30	6.30 USDEUR		1.343	1.350		
YAHOO! INC	22.76	22.76 CANUSD		1.076	1.058		

90 years of professional service

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633



The Entertainment Group n.v.
★ **Heineken**®
present:

Caribbean Sea Jazz Festival
Aruba 2007

August 18 - 19
Cas di Cultura
Michel Camilo
Randal Corsen
Praful

Isoco, Ronchi Matthew, Jean-Jacques Rojer

Delbert Bernabela, Robert JeanD'or, Sonic Lab 297,
Carlos Bislip, Johnny Scharbaay, Ivan Jansen,
Ricardo Garcia, Soul Cowboy ft. Sandy Gabriel, Antonio Bello,
Serghio Jansen, Honeypot and JEMM ft. Claudius Philips

Ticket prices: One-day pass Afl. 55,- (\$ 32,-)
Two-day pass Afl. 100,- (\$ 57,-)
Tickets available at:
Cas di Cultura & Heineken Aruba N.V.

AA American Airlines **ArkeFly Curaçao**

www.caribbeanseajazz.com

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

**Servicio cu bo
por conta riba dje!**

Desperdicio residencial

Desperdicio grandi y di jardin

Servicio Septico

**Jama nos pa mas
informacion**

ecotech aruba

582 4684

Paseo Herencia
"nos orgullo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life • movies • liquid fire works



A night with steelpans
Inaugurating the Amphi-theatre
dedicated to Mr. Edgar Connor
Saturday, August 18
7 pm - 9 pm

performances by: Touch of steel
Mario Arends/ Jossy Lacle/ Choncho Boekhoudt/Eugene Jones/Angel Hazel
Paul Connor - Nico Connor - Lee Connor - Cocorico Carnival Dancers

Food & Beverages available at:
TASTE OF BELGIUM

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.00 per hour
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Situating across the Holiday Inn)
Tel. 586-6533

EXECUTORIALE VERKOOP

Op **dinsdag 4 september 2007** des namiddags om 14.00 uur, zal in het "ARUBA SURFSIDE MARINA", (Dolphin Room), aan de L.G. Smith Boulevard nummer 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaats-vervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burger-lijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden ge-houden van:

- het recht van erfpacht tot 2 september 2054 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Pos Chikito, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1373, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Maxwellstraat 5".
Inzetsprijs: Afl. 150.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.677 m2, gelegen te Pabilon in het Derde District van Aruba, (kadastrale indeling: 1-T-2), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 59 van 18 mei 1984.
Inzetsprijs: Afl. 67.000,==.
- het recht van erfpacht tot 27 februari 2049 op een perceel domeingrond, groot 495 m2, gelegen aan de Pampoenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 1171, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als "Pampoenstraat 3".
Inzetsprijs: Afl. 150.000,==.
- het recht van erfpacht tot 3 november 2038 op een perceel domeingrond, groot 600 m2, gelegen te Cunucu Abao, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 808, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cunucu Abao 24-C".
Inzetsprijs: Afl. 100.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze condities houden onder meer in, dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot zekerheid voor de nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot 14 dagen (2 weken) vóór 4 september 2007 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500 / Fax: 5854222